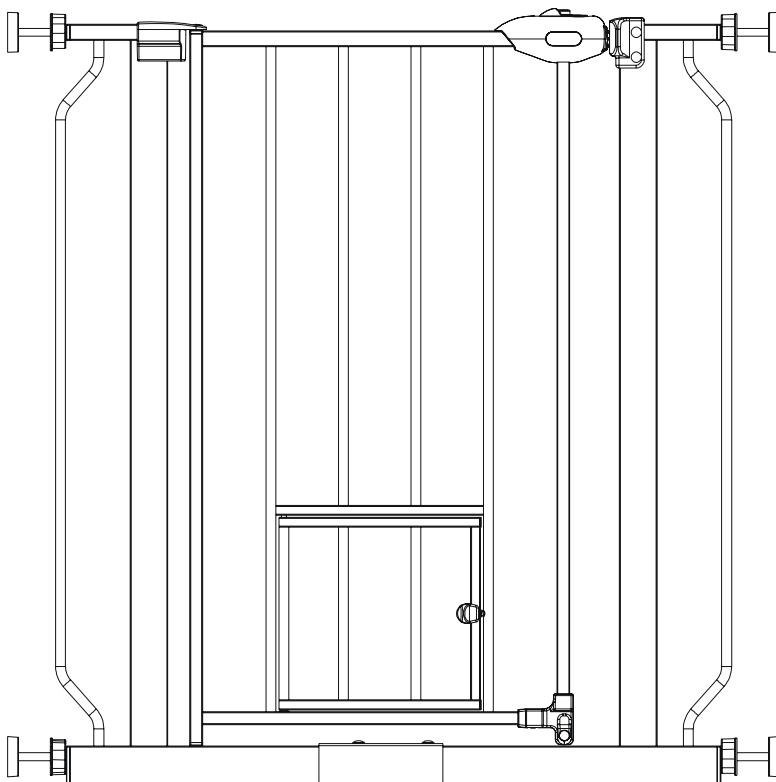


EXTRA WIDE WALK-THROUGH GATE

WITH SMALL PET DOOR



- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY AND USE OF GATE.
- KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

 www.carlsonpetproducts.com

 Carlson Pet Products, Inc.
3200 Corporate Center Drive, Suite 105 | Burnsville, MN 55306, USA

 952.435.1084

Made in China

Before Using Product

Read and follow all instructions carefully to ensure that your gate and extensions are properly installed. Improper installation could result in the gate becoming unstable or dislodged from the doorway. Please keep these instructions for your reference.

IMPORTANT

- Never use more than two extensions per side of gate.
- If hardware mounting to a surface other than drywall or wood, please consult with a professional about installation.
- Base locks are to be used at all times, on both sides of the gate.



WARNING

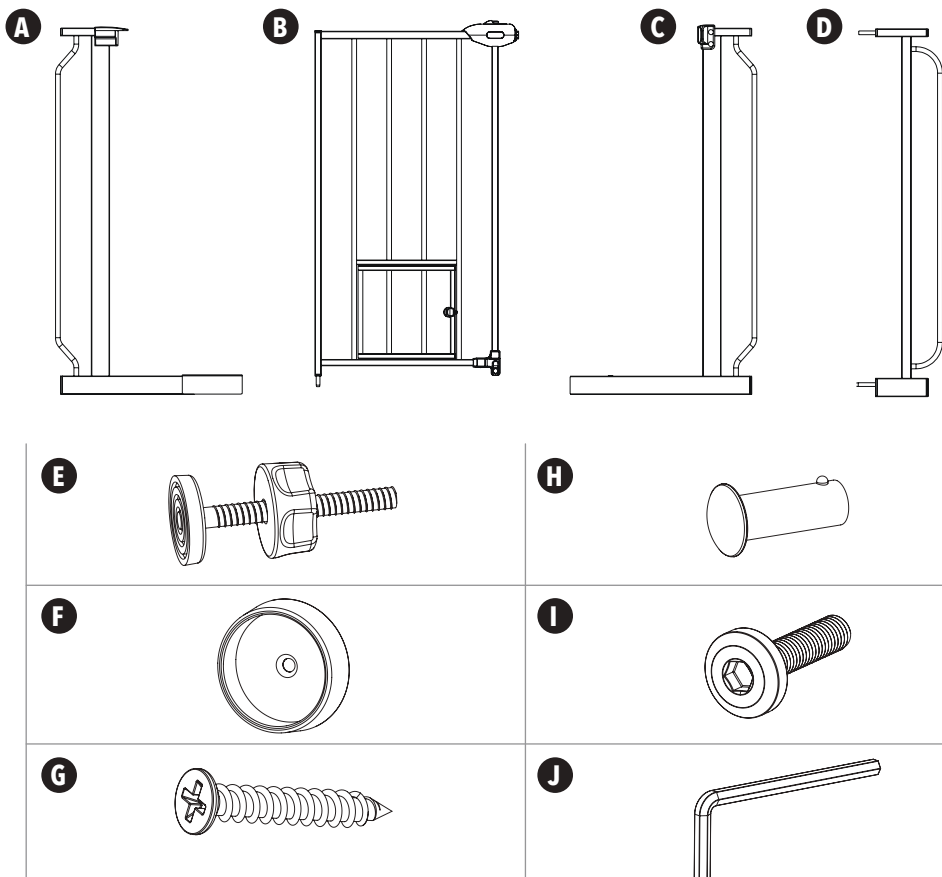
- **Never use without wall cups.**
- NOT intended for use with children.
- Install according to manufactures instructions.
- To prevent serious injury or death, securely install barrier or enclosure and use according to manufacturer's instructions.
- Children have died or been seriously injured when barrier are not securely installed. ALWAYS install and use as directed using all required parts.
- You must install wall cups to keep barrier in place. Without wall cups, child can push out and escape.
- Never stack barriers on top of each other to form a taller barrier. This could result in serious injury or death.
- STOP using when a child or pet can climb over or dislodge the barrier.
- Use only with the locking mechanism securely engaged.
- To prevent falls, NEVER use at top of stairs.
- NEVER use to keep child or pet away from pool.



WARNING

- Safety barrier has been designed for use with children up to 24 months of age.
- Always ensure the barrier is resting against the floor before beginning installation.
- This is a pet barrier, but when used with children, the small pet door must remain closed and securely latched.
- Strangulation hazard: pets can force themselves into very small openings; use this barrier with pets whose heads will not fit into openings in the barrier, between the barrier and floor, or between the barrier and wall.
- This product will not necessarily prevent all accidents. Never leave child or pet unattended.
- Check the barrier regularly to see if all the hardware and mountings are tightened.
- Do not use if any component is missing or damaged.
- The safety barrier must not be fitted across windows.
- Adult assembly required.
- Safety barrier conforms to EN 1930:2011 and is for domestic use only.
- Safety barrier has a manual closing system.
- This gate is designed to fit openings 29" to 36.5".

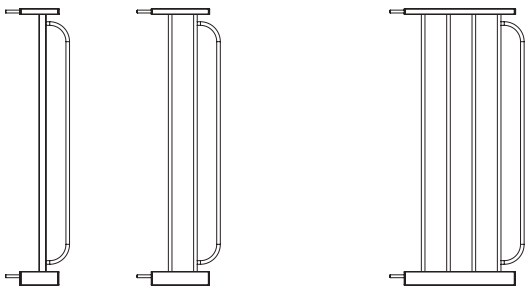
Before Assembly



PLEASE CHECK TO MAKE SURE YOU HAVE THE FOLLOWING PARTS:

- A** Left Side Frame Half (1)
- B** Gate Door Panel (1)
- C** Right Side Frame Half (1)
- D** Extension (1)
- E** Threaded spindle rods (4)
- F** Wall Cups (4)
- G** 1" Wall Mount Screws (4)
- H** Spring Loaded Upper Door Mounting Pin (1)
- I** Frame Assembly Screws (2)
- J** Hex Key (1)

Extensions List



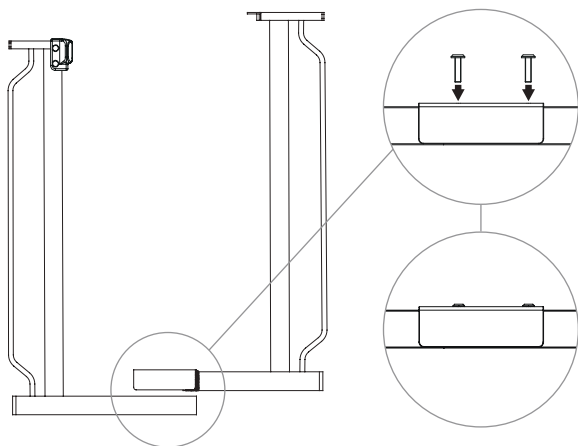
NOTE

MODEL	4"	6"	8"	12"	MAX SIZE
0930EI	✓				29 - 36.5 inches
0941EI	✓				29 - 36.5 inches

Assembling Your Gate

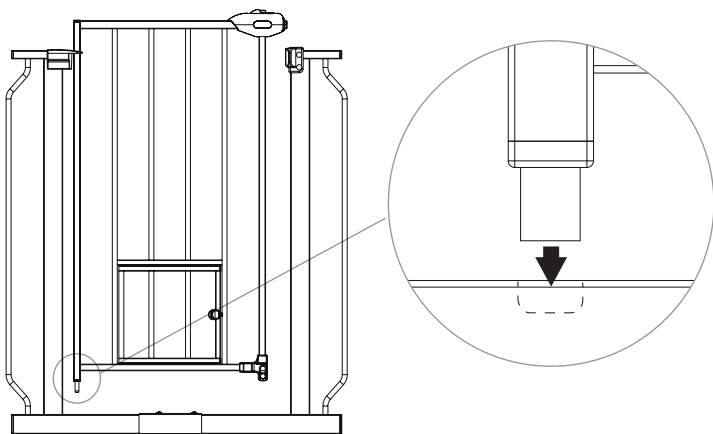
STEP 1

Take the *left and right gate frame halves* and align the holes in the lower horizontal tube. Place the *frame halves* together and then using the *frame assembly screws* and *hex key*, tighten the two halves together.



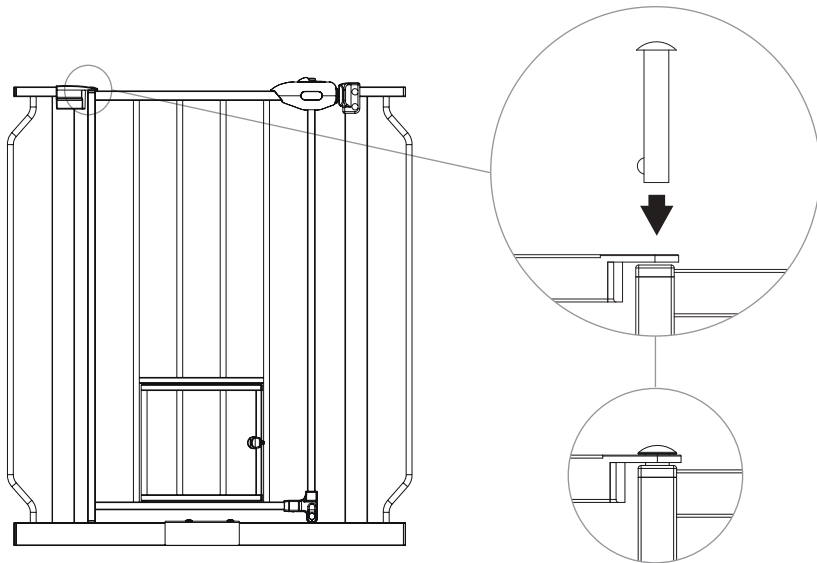
STEP 2

Lower the *gate door* into the assembled *gate frame* and insert the *lower gate door pin* into the *mounting hole* on the frame.



STEP 3

Align the hole in the upper corner of the *gate door* with the hole in the *door mounting bracket*. Insert the *spring loaded mounting pin* into the hole in the *mounting bracket* and the *door*.



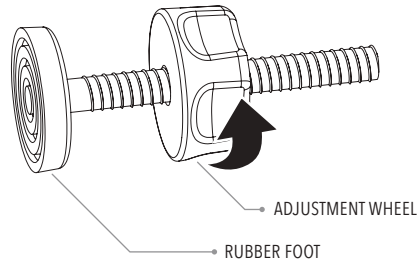
NOTE: Once the *spring loaded mounting pin* is inserted into the *gate door* hole, it cannot be taken out again by hand.

NOTE: You will notice a slight gap between the *gate door latch* and the *frame tube*. **This is not a defect.** Your gate is a pressure mounted gate and this gap will disappear once you tighten your gate in the doorway opening.

Installing Your Gate

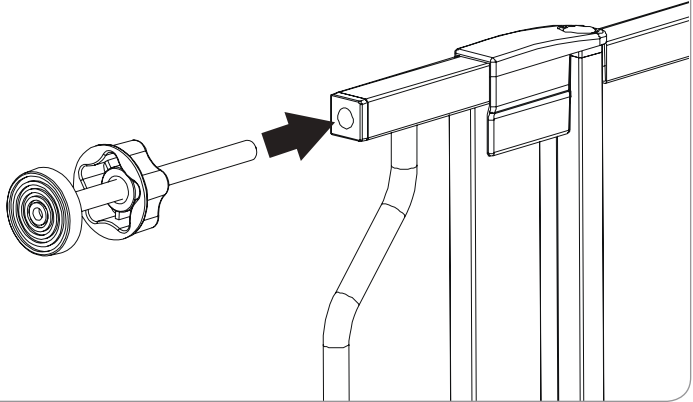
STEP 1

Locate the (4) *threaded spindle rods*. Rotate the *adjustment wheels* along the threading, eliminating the gap between the *adjustment wheel* and the *rubber foot*.



STEP 2

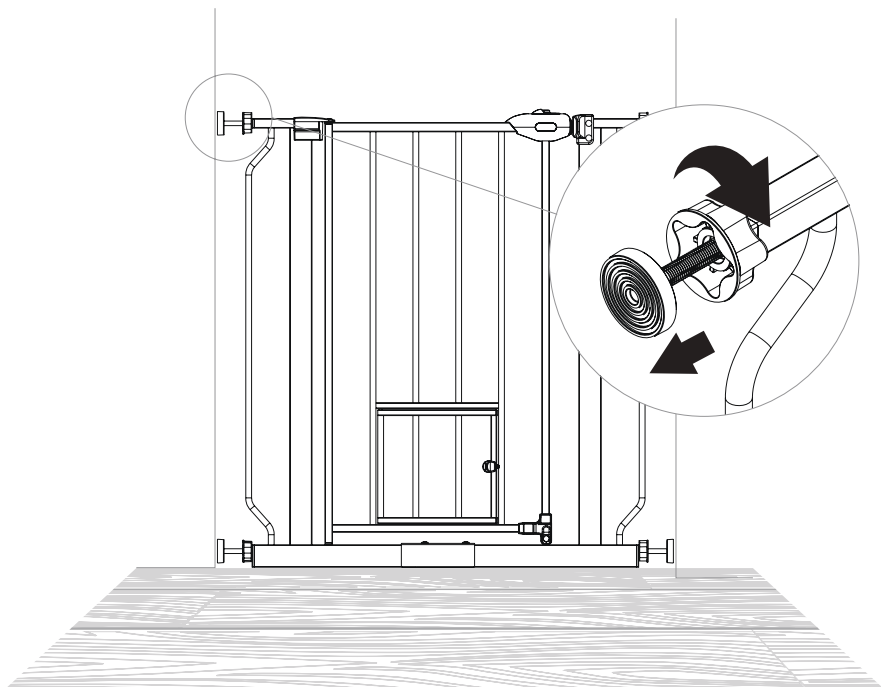
Insert the (4) *threaded spindle rods* into the holes at each of the four corners of the gate.



NOTE: The ends of the gate frame are not threaded. The *threaded spindle rods* should slide into the end of the frame tubes without any resistance.

STEP 3

Position the gate so that it is level and centered within your doorway or opening. Rotate the *adjustment wheels* on the *threaded spindle rods* in the opposite direction as in STEP 1, expanding the gap between the *rubber foot* and the *adjustment wheel*. Expand each of the (4) *threaded spindle rods* until they make contact with the doorway or opening. Do not fully tighten the *threaded spindle rods* yet.



NOTE: It may be necessary to hold the *threaded spindle rods* or *rubber feet* while rotating the *adjustment wheels* to ensure the entire unit does not rotate.

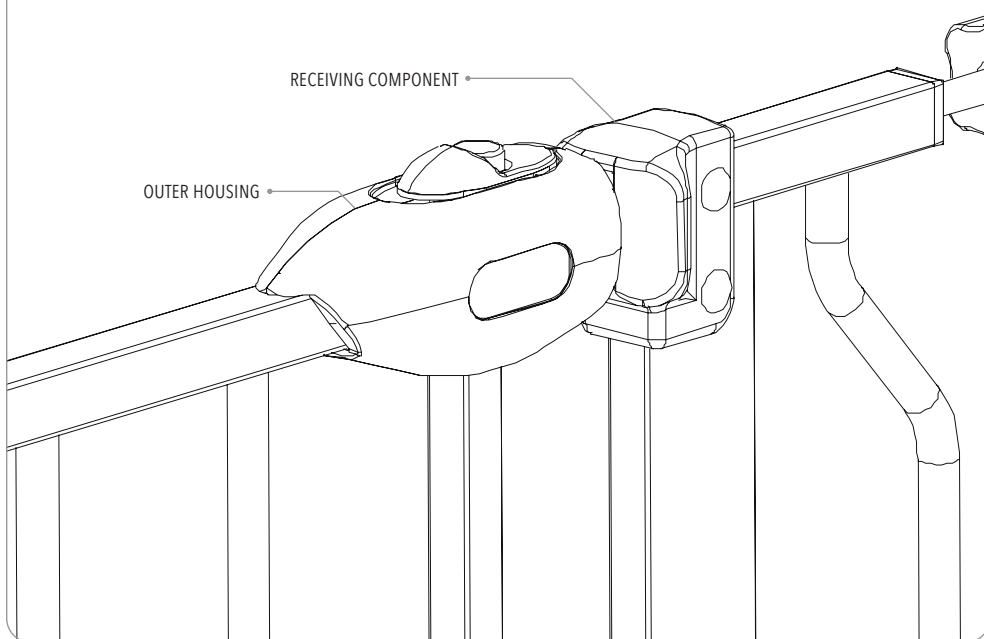
WARNING: The gap between the gate and wall should not exceed more than 2 inches.

STEP 4

When you are satisfied with the general placement of your gate, fully tighten the threaded spindle rods attached to the lower corners of the gate by further rotating the adjustment wheels.

Continue by tightening the upper *threaded spindle rods*. As you tighten the *threaded spindle rods*, you will notice the gap between the *door frame* and the *secure latch* begin to narrow.

In order for the gate to function properly, stop tightening the upper *threaded spindle rods* just before the *outer housing* of the *secure latch* and the *receiving component* touch.

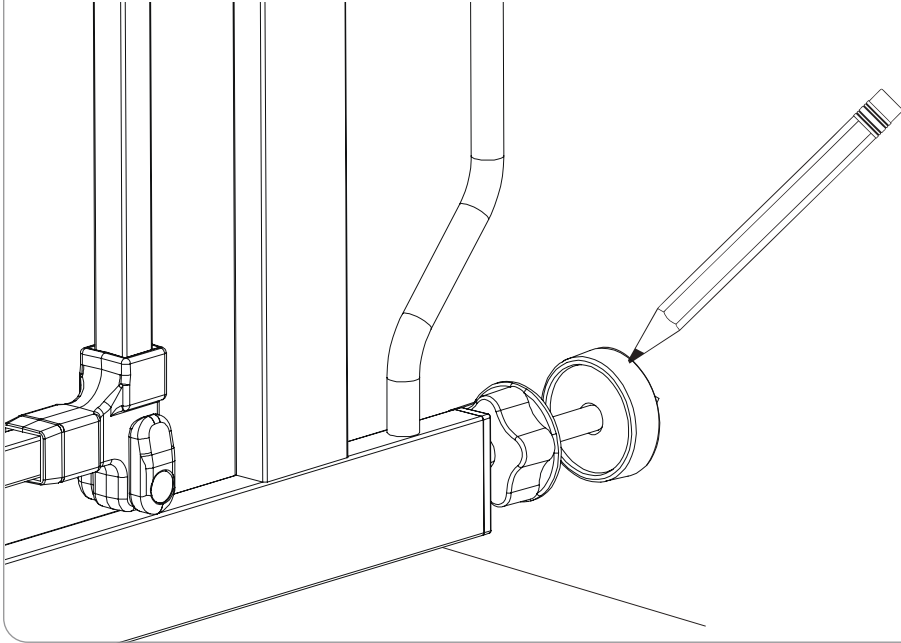


NOTE: There should be equal spacing among each of the (4) *threaded spindle rods*. Make the appropriate adjustment to ensure you have installed your gate safely.

Positioning and Attaching the Wall Cups

STEP 1

After you have mounted your gate, and you are satisfied with its positioning, draw a circle on the surface of your doorway or opening around the perimeter of the (4) *rubber feet*.



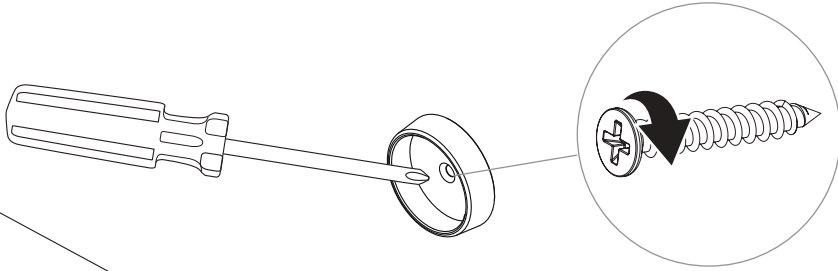
STEP 2

Next, completely remove the gate from the opening by loosening each of the (4) *threaded spindle rods* to depressurize the gate.

STEP 3

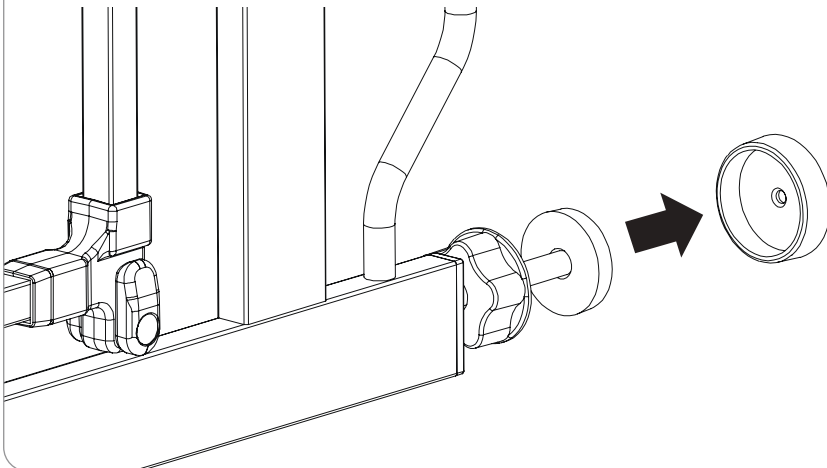
With the gate fully removed, you can now use the circles you marked during STEP 1 as guides for screwing in your (4) *wall cups*.

Center each of the *wall cups* within the guide circles and use the provided *self-tapping screws* to fasten them in place via the hole through the center of each *wall cup*.



STEP 4

Reinstall your gate in the doorway or opening according to the instructions, using the newly installed *wall cups* as anchoring points for the (4) *threaded spindle rods*.

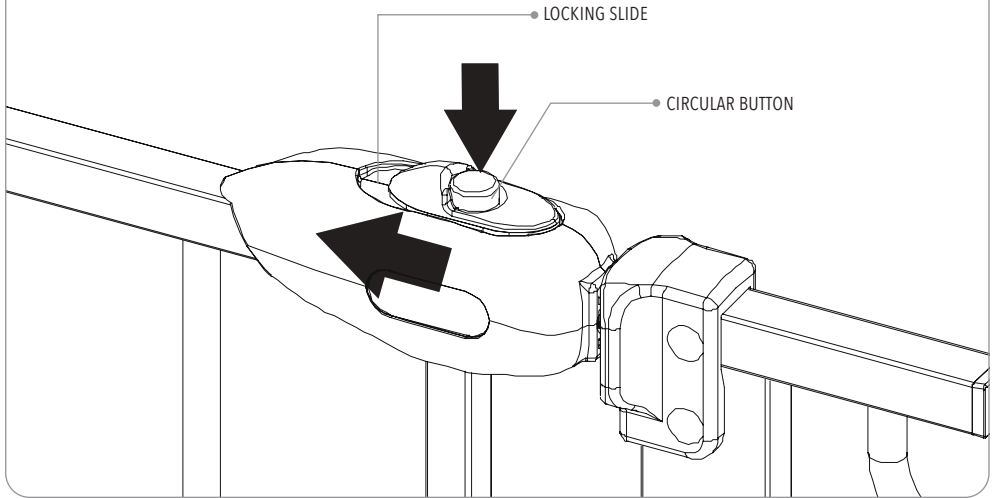


Operating the Door Latch

STEP 1

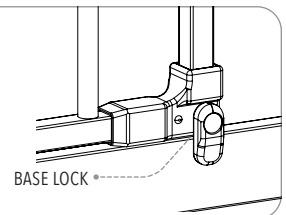
Push the circular button on the *secure slide latch* while simultaneously pulling back. These two actions combined will disengage the lock and allow the gate to open freely.

Push or pull to open the gate door. To close, simply push or pull the door back into its original position. The *secure slide latch* will re-engage automatically and lock the door into its closed position.



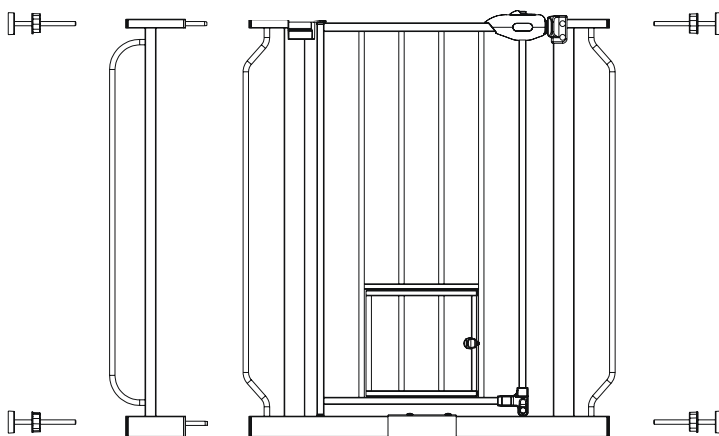
STEP 2

At the bottom of the gate door, rotate the *base lock* to the horizontal position. To allow the door to swing open in only one direction rotate the *base lock* on one side. To allow the door to swing open in both directions, rotate the *base lock* on both sides.



NOTE: If your *secure slide latch* is not properly engaging with the *receiving component*, ensure that your gate is level, mounted properly, and that you have not over-tightened the *threaded spindle rods*.

Adding a Gate Extension



STEP 1

Remove the top and bottom threaded spindle rods.

STEP 2

Assemble the gate and extension as illustrated. Reposition the gate and fit in accordance with the gate fitting instructions.

NOTE: It is preferable to install any extensions on the hinge side of the gate.

REMOVING YOUR GATE FROM THE WALL

To remove your gate from the wall, rotate the *adjustment wheels* on each of the (4) *threaded spindle rods* to depressurize the gate from its doorway or opening. Then, gently pull or push the gate free from its doorway or opening.

CARE AND MAINTENANCE

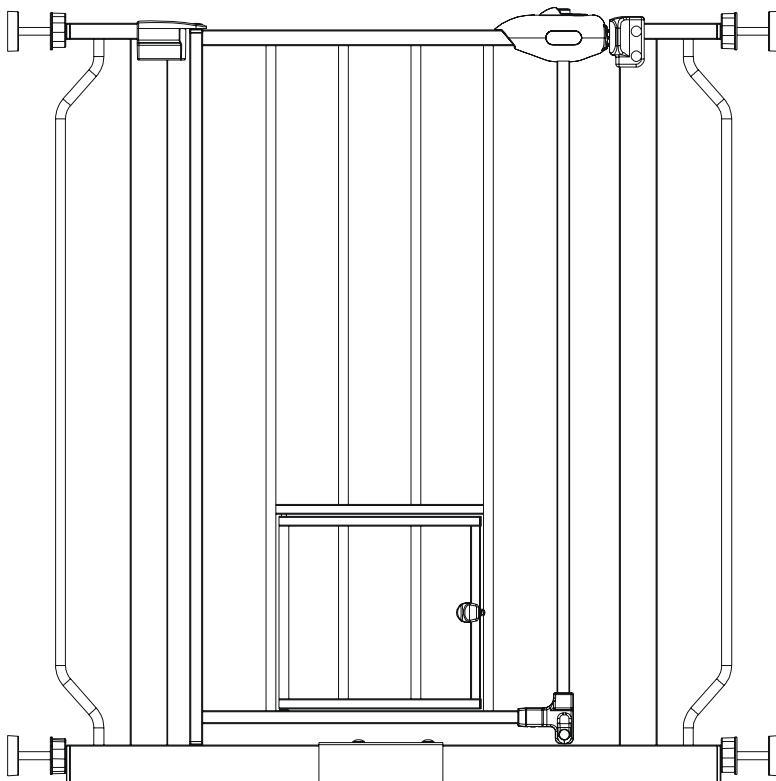
Periodically check the gate for signs of damage, wear, or missing components. Do not use if any part is missing, worn or damaged. Check the gate regularly to ensure all the hardware and mountings are tightened. Do not use abrasive cleaners or bleach. Clean by sponging with warm water and a mild detergent.

90 DAYS LIMITED WARRANTY

If, during the first 90 days after consumer purchase of the item, under reasonable and non-commercial use and conditions of maintenance, it fails while owned by the original purchaser because of the quality of materials or workmanship of finish and assembly, Carlson Pet Products, Inc. will replace or repair it at Carlson's option. PROOF OF PURCHASE REQUIRED.

EKSTRA BRED GENNEMGANGSLÅGE

MED LILLE KÆLEDYRSDØR



- LÆS ALLE VEJLEDNINGERNE FØR SAMLING OG BRUG AF LÅGE.
- BEHOLD VEJLEDNINGERNE TIL FREMTIDIG BRUG.

 www.carlsonpetproducts.com

 Carlson Pet Products, Inc.
3200 Corporate Center Drive, Suite 105 | Burnsville, MN 55306, USA

 952.435.1084

Lavet i Kina

Før produktet bruges

Læs og følg alle vejledninger omhyggeligt for at sikre, at din låge og udvidelser er korrekt installeret. Fejlinstallation kan betyde, at lågen bliver ustabil eller flytter sig fra døråbningen. Sørg altid for, at udvidelser er sikkert påsat til lågen, før den bruges. Sikkerheden af dit kæledyr og/eller barn er dit ansvar. Gem denne vejledning til fremtidig brug.

IMPORTANT

- Brug aldrig mere end to udvidelser per side af lågen.
- Hvis delene skal monteres på en overflade, der ikke er en gipsvæg, så konsulter venligst en sagkyndig angående installationen.
- Bundlåsene skal altid bruges på begge sider af lågen.



ADVARSEL

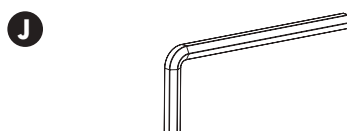
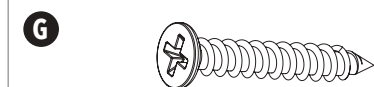
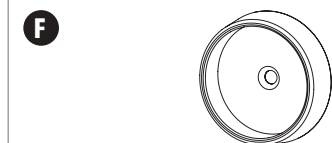
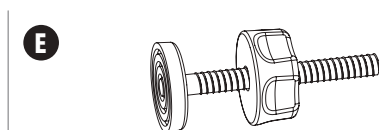
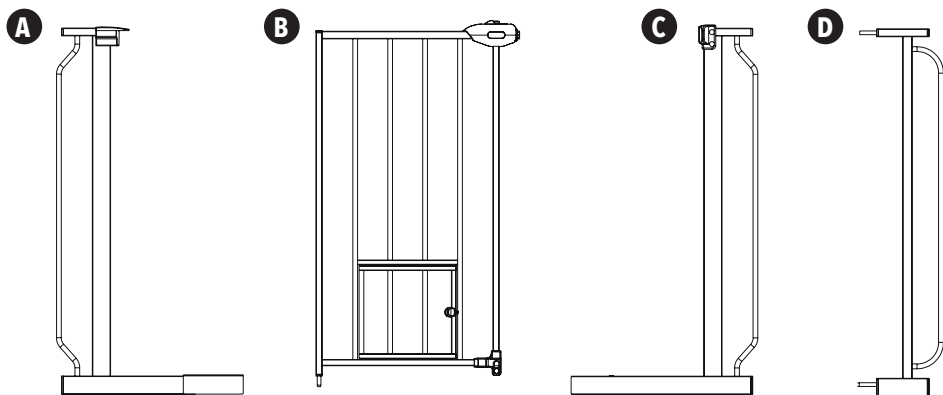
- **Må aldrig bruges uden vægholdere.**
- IKKE beregnet til brug med børn.
- Installer i overensstemmelse med producentens vejledning.
- For at forhindre alvorlig skade eller død skal barriere eller afskærmning installeres og bruges i overensstemmelse med producentens vejledning.
- Der er børn, der er døde eller kommet alvorligt til skade, når barrierer ikke har været installeret ordentligt. Installer og brug ALTID barrieren som beskrevet ved at bruge alle nødvendige dele. Må ikke bruges, hvis nogen dele mangler eller er beskadigede.
- Du skal installere vægholdere for at holde lågen på plads. Uden vægholdere kan børn skubbe den op og komme ud.
- Ståb aldrig barrierer oven på hinanden for at få en højere afskærmning. Det kan resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.
- Anvend IKKE, når et barn eller kæledyr kan klatre over eller bevæge barrieren.



ADVARSEL

- Må kun bruges med låse-/lukningsmekanismen sikkert slået til.
- For at forhindre fald, må den ALDRIG bruges øverst på trappen.
- Må ALDRIG bruges til at holde børn eller kæledyr væk fra svømmepølen.
- Sikkerhedsbarrieren er designet til brug med børn op til 24 måneder.
- Sørg altid for, at barrieren hviler på gulvet, før installationen påbegyndes.
- Dette er en låge til kæledyr, men når den bruges med børn, skal den lille kæledyrslåge forblive lukket og sikkert låst.
- Fare for kvælning: Kæledyr kan presse sig selv ind gennem meget små åbninger; brug denne barriere til kæledyr, som ikke kan få deres hoved ind i åbningerne i barrieren, mellem barrieren og gulvet eller mellem barrieren og væggen.
- Dette produkt vil ikke nødvendigvis forebygge alle uheld. Efterlad aldrig barnet eller kæledyret uden opsyn.
- Kontrollér barrieren regelmæssigt for at se, om alle dele og beslag er fastspændte.
- Må ikke bruges, hvis nogen del mangler eller er beskadiget.
- Sikkerhedsbarrieren må ikke anvendes på tværs af vinduer.
- Skal samles af en voksen.
- Sikkerhedsbarrieren overholder EN 1930:2011 og er kun til privat brug.
- Sikkerhedsbarrieren har et manuelt lukkesystem.
- Denne låge er designet til at passe til åbninger på 74 cm (29 tommer) til 92,7 cm (36.5 tommer).

Før samling



SØRG FOR, AT DU HAR ALLE DE FØLGENDE DELE:

A Venstre rammehalvdel (1)

F Vægholdere (4)

B Dørpanel (1)

G 1" vægmonteringsskruer (4)

C Højre rammehalvdel (1)

H Fjederbelastet øvre dørmonteringsstift (1)

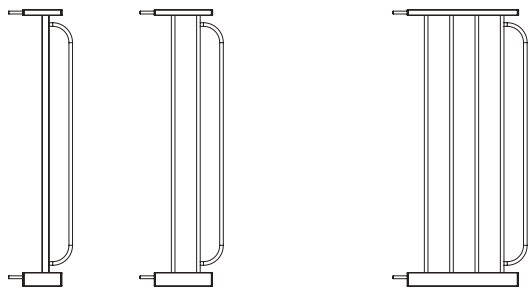
D Udvidelse (1)

I Rammesamlingsskruer (2)

E Akselstænger med gevind (4)

J Unbrakonøgle (1)

Udvidelsesliste



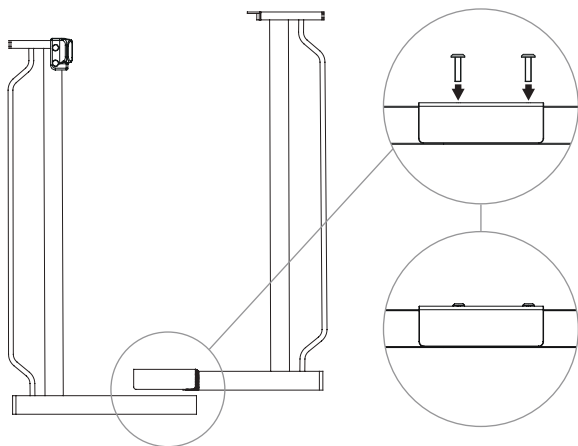
BEMÆRK

MODEL	10 cm	15 cm	20 cm	30,5 cm	MAKS. STØRRELSE
0930EI	✓				74 - 92.7 cm (29 - 36.5 tommer)
0941EI	✓				74 - 92.7 cm (29 - 36.5 tommer)

Montering af din port

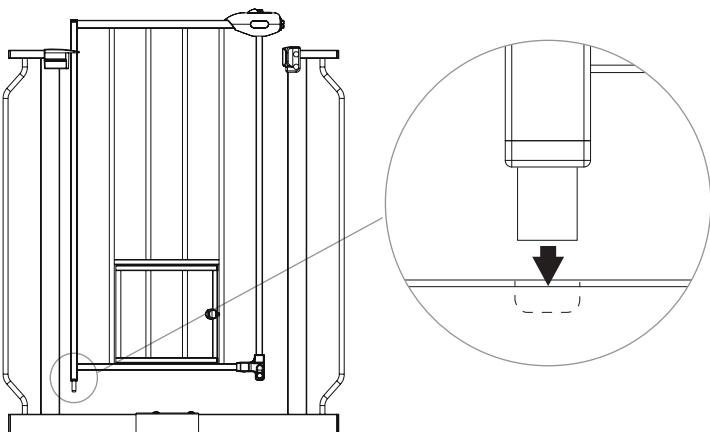
TRIN 1

Tag *lågens venstre og højre rammehalvdele*, og sammenfør hullerne i det nederste vandrette rør. Placer *rammehalvdelene* sammen, og stram så de to halvdele sammen vha. *rammemontageskruer* og *unbrakonøgle*.



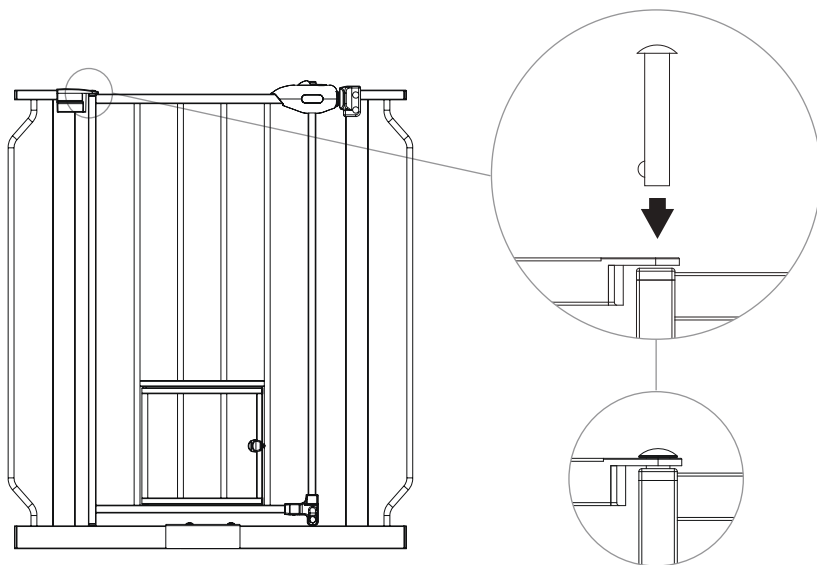
TRIN 2

Sænk *lågen* i den samlede lågeramme, og indsæt *nederste dørstift* i monteringshullet på rammen.



TRIN 3

Sammenfør hullet i øverste hjørne af lågen med hullet i dørmonteringsbeslaget. Indsæt den fjederbelastede monteringsstift i hullet i monteringsbeslaget og i døren.



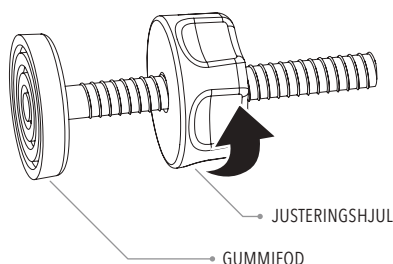
BEMÆRK: Når den fjederbelastede monteringsstift indsættes i lågens hul, kan den ikke tages ud igen med hånden.

BEMÆRK: Du vil se en mindre afstand mellem lågedørens lukning og rammen. Det er ikke en defekt. Din låge er monteret ved hjælp af tryk, og denne afstand vil forsvinde, når du fastspænder din låge i dens åbning.

Installation af din gate

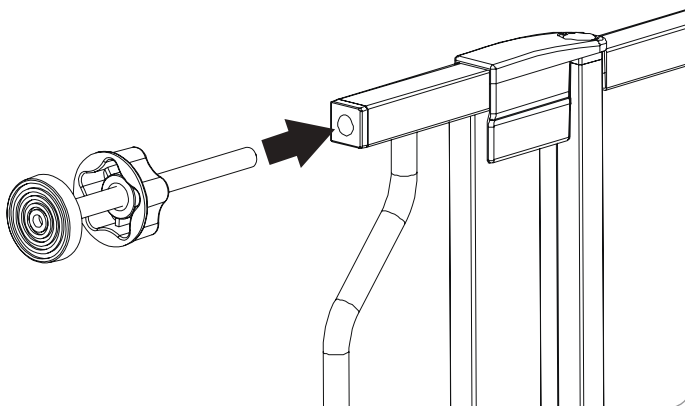
TRIN 1

Find de fire akselstænger med gevind. Drej justeringshjulene langs gevindet, så afstanden mellem justeringshjulet og gummifoden fjernes.



TRIN 2

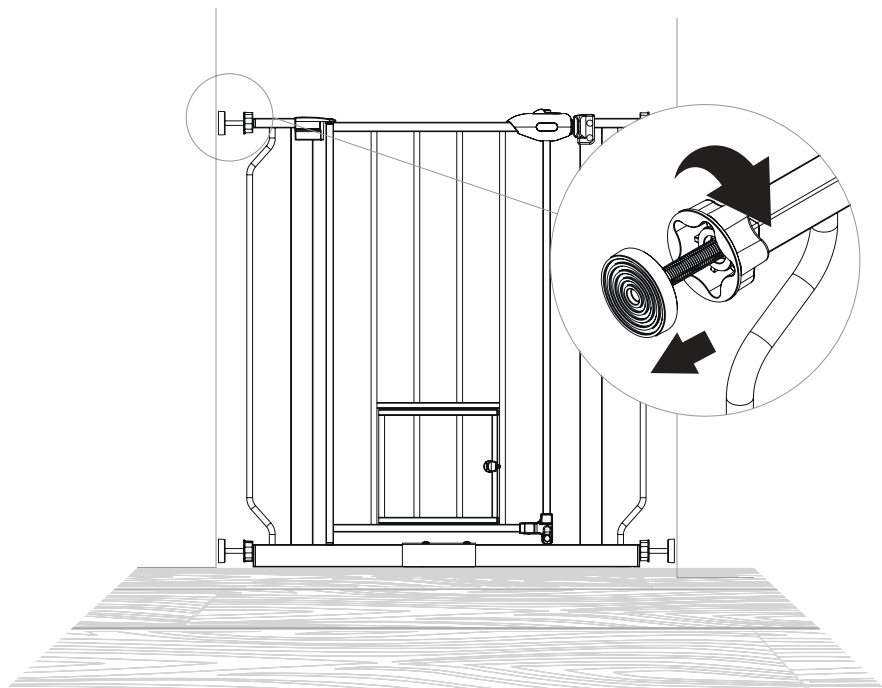
Indsæt de fire akselstænger med gevind i hullerne på hver af de fire hjørner på lågen.



BEMÆRK: Enden af lågerammen har ikke gevind. Akselstængerne med gevind skal glide ind i enden af rammerørene uden nogen modstand.

TRIN 3

Placér lågen, så den er plan og centreret i din døråbning. Drej *justeringshjulene* på *akselstængerne med gevind* i den modsatte retning som i TRIN 1, så afstanden udvides mellem *gummifoden* og *justeringshjulet*. Udvid hver af de *fire akselstænger med gevind*, indtil de får kontakt med døråbningen. Fastspænd ikke *akselstængerne med gevind* endnu.



BEMÆRK: Det kan være nødvendigt at holde *akselstængerne med gevind* eller *gummifødder* fast, når *justeringshjulene* drejes, for at sikre at hele enheden ikke drejes.

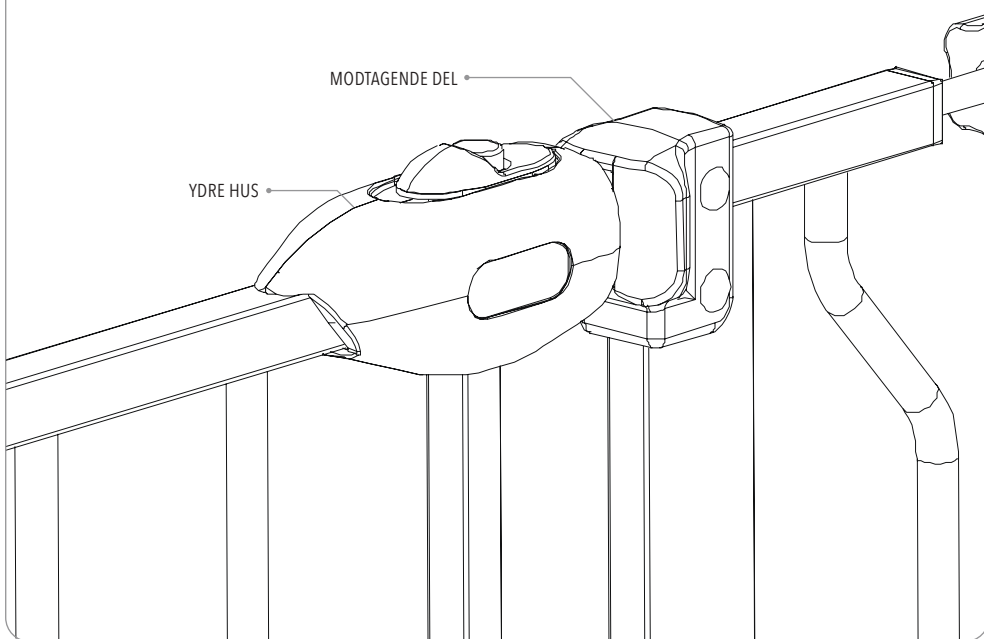
ADVARSEL: Afstanden mellem lågen og væggen må ikke være mere end 5 cm (2 tommer).

TRIN 4

Når du er tilfreds med den generelle placering af din låge, så fastgør de gevindskårne akselstænger, som er påsat de nederste hjørner på lågen, ved at dreje justeringshjulene yderligere.

Fortsæt med at fastspænde de øverste *gevindskårne akselstænger*. Idet du fastspænder de *gevindskårne akselstænger*, vil du se, at afstanden mellem *dørrammen* og *smæklåsen* formindskes.

For at få lågen til at fungere korrekt, skal du stoppe med at spænde de øverste *gevindskårne akselstænger*, lige før det *ydre hus* på *smæklåsen* og den *modtagende del* rører ved hinanden.

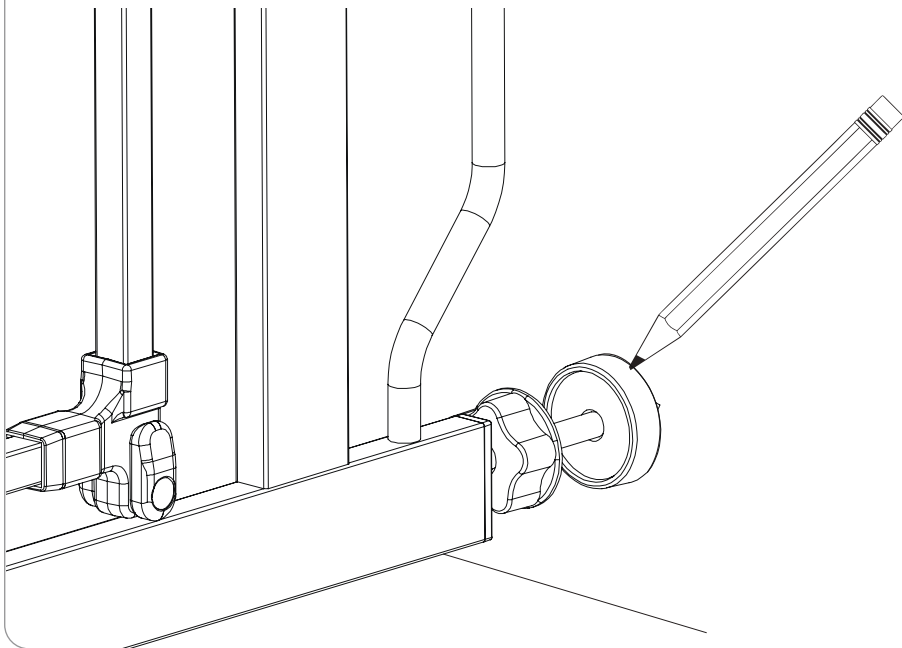


BEMÆRK: Der skal være ens afstand mellem hver af de *fire akselstænger med gevind*. Sørg for, at de er justeret korrekt, for at sikre, at du har installeret din låge korrekt.

Placer og påsæt vægholderne

TRIN 1

Når du har monteret din låge, og du er tilfreds med dens placering, så brug en blyant eller et andet markeringsredskab til at tegne en cirkel på overfladen af din døråbning rundt om omkredsen af de *fire gummifødder*.



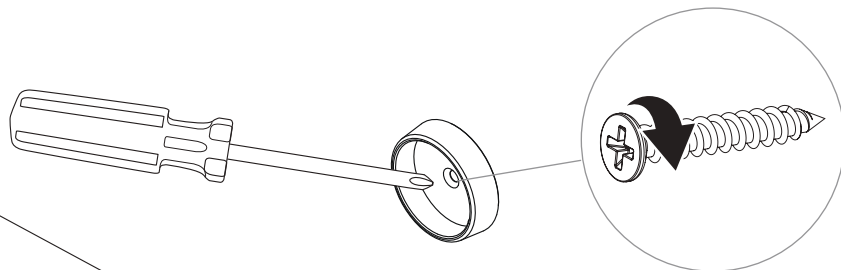
TRIN 2

Dernæst skal du helt fjerne lågen fra åbningen ved at løsne hver af de *fire akselstænger med gevind* og derved tage trykket af lågen.

TRIN 3

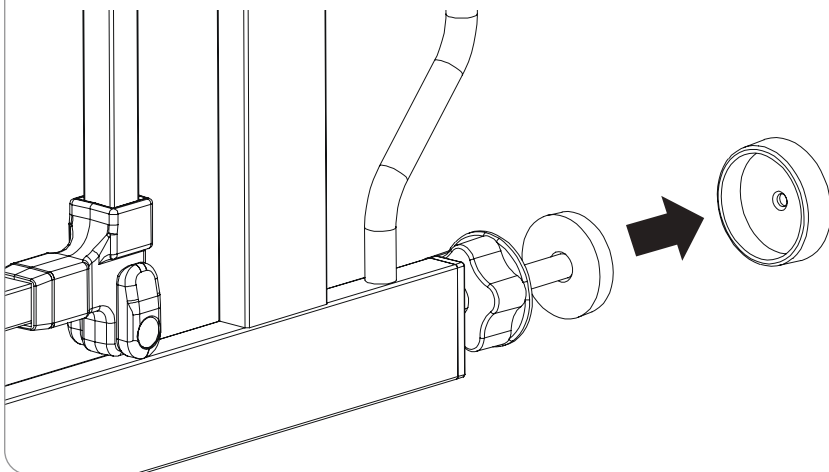
Med lågen helt fjernet kan du nu bruge cirklerne, du tegnede i TRIN 1, som vejledning til påskruining af dine *fire vægholdere*.

Centrer hver af *vægholderne* indenfor guidecirklerne, og brug de leverede *selvskærende skruer* til at fastgøre dem på stedet via hullet i midten af hver *vægholder*.



TRIN 4

Installer igen din låge i døråbningen ifølge vejledningen, ved at bruge de nyligt installerede *vægholdere* som ankerpunkter til de *fire akselstænger med gevind*.

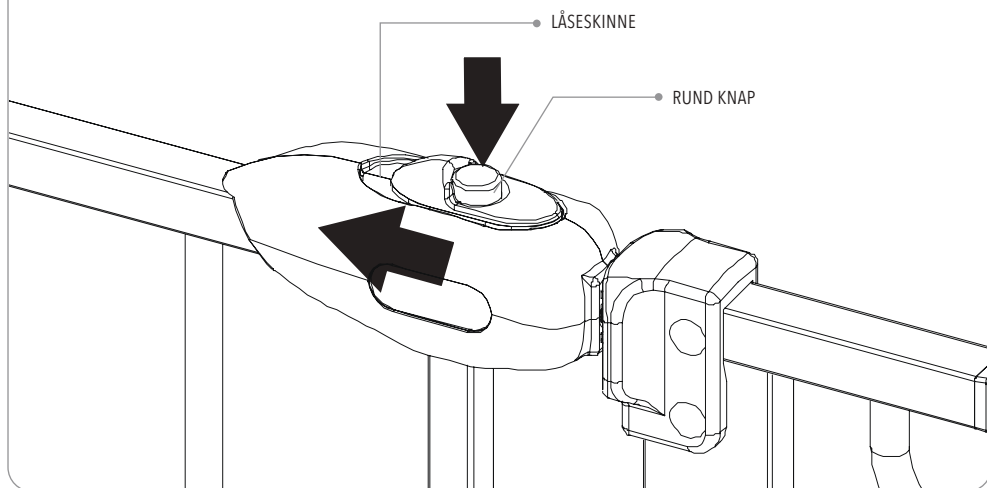


Betjening af dørlukningen

TRIN 1

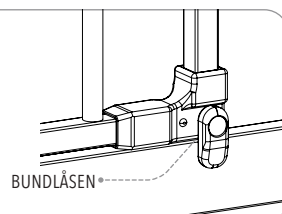
Tryk på den runde knap på *smæklåsen*, mens der trækkes tilbage. Kombinationen af disse to handlinger vil frigøre låsen og sørge for, at lågen frit kan åbnes.

Skub eller træk i lågen for at åbne den. For at lukke den skal du bare skubbe eller trække døren tilbage til dens oprindelige position. *Smæklåsen* vil fungere automatisk og låse døren i dens lukkede position.



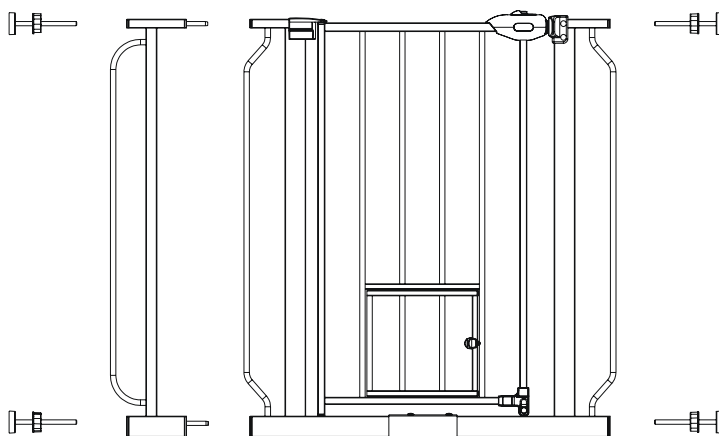
TRIN 2

Nederst på lågen skal du dreje *bundlåsen* til vandret position. For at døren kun kan svinge åben i én retning drejes *bundlåsen* på den ene side. For at døren kan svinge åben i begge retninger drejes *bundlåsen* på begge sider.



BEMÆRK: Hvis din *smæklås* ikke fungerer korrekt med den *modtagende del*, skal du sørge for, at din låge er plan og korrekt monteret, og at du ikke har spændt de *gevindskårne akselstænger* for meget.

Tilføjelse af lågeudvidelse



TRIN 1

Fjern de øverste og nederste akselstænger med gevind.

TRIN 2

Saml lågen og udvidelsen som vist. Sæt lågen tilbage, og placer den i overensstemmelse med lågeinstallationsvejledningen.

BEMÆRK: Det kan anbefales at installere alle udvidelser på hængselsiden af lågen.

FJERNELSE AF LÅGEN FRA VÆGGEN

For at fjerne lågen fra væggen skal du dreje *justeringshjulet* på hver side af de *fire akselstænger med gevind* for at tage trykket af lågen i døråbningen. Træk eller skub så forsigtigt lågen fri fra døråbningen.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

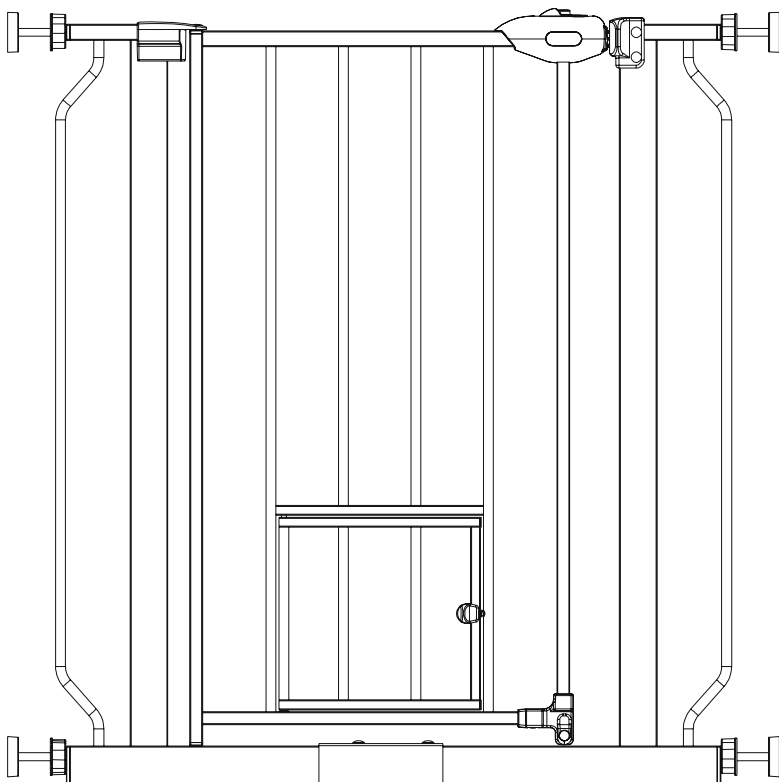
Kontrollér regelmæssigt lågen for tegn på skade, slitage eller manglende dele. Må ikke bruges, hvis nogen del mangler, er slidt eller beskadiget. Kontrollér lågen regelmæssigt for at sikre, at alle dele og beslag er fastspændte. Brug ikke slibende rengøringsmidler eller klorin. Rengør med en svamp med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel.

90 DAGES BEGRÆNSET GARANTI

Hvis den svigter, når den ejes af den oprindelige køber, på grund af kvaliteten af materialerne eller forarbejdningen af overflade og samling i de første 90 dage efter, forbrugeren har købt varen, og under rimelig og ikke-kommerciel brug og vedligeholdelsesforhold, vil Carlson Pet Products Inc. ombytte eller reparere den på Carlsons betingelser. BEVIS FOR KØB KRÆVES.

EXTRA BREED DOORLOOP HEK

MET DEURTJE VOOR HUISDIEREN



- LEES ALLE INSTRUCTIES VÓÓR DE MONTAGE EN HET GEBRUIK VAN HET HEK.
- BEWAAR DE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

 www.carlsonpetproducts.com

 Carlson Pet Products, Inc.
3200 Corporate Center Drive, Suite 105 | Burnsville, MN 55306, USA

 952.435.1084

Gemaakt in China

Vóór het gebruik van het product

U moet alle instructies zorgvuldig doorlezen en opvolgen om ervoor te zorgen dat uw hek en extensies correct worden geïnstalleerd. Onjuiste installatie kan ertoe leiden dat het hek onstabiel wordt of losraakt van de deuropening. Bewaar deze instructies als naslag.

BELANGRIJK

- Gebruik nooit meer dan twee verlengstukken per kant van de poort.
- Als de elementen op een ander oppervlak dan op een gipsplaat of op hout worden gemonteerd, overleg dan met een expert over de installatie.
- Basisvergrendelingen moeten te allen tijde worden gebruikt, aan beide zijden van de poort.



WAARSCHUWING

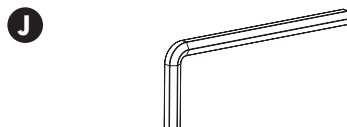
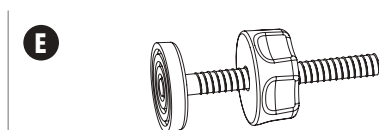
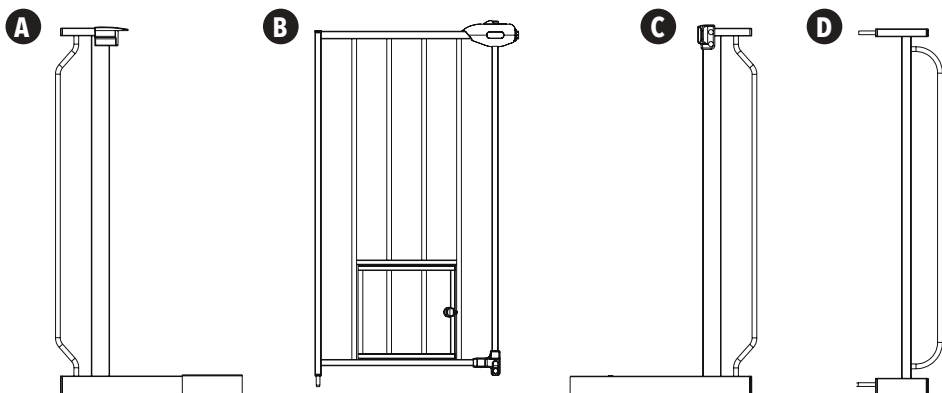
- **Nooit gebruiken zonder wandplaatjes.**
- NIET bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Installeren volgens de instructies van de fabrikant.
- Om ernstig letsel of de dood te voorkomen, dient u het veiligheidshek veilig te installeren en te gebruiken volgens de instructies van de fabrikant.
- Er zijn kinderen gestorven en ernstig gewond geraakt doordat veiligheidshekken niet veilig waren geïnstalleerd. Installeer en gebruik het veiligheidshek ALTIJD conform de gebruiksaanwijzing en met behulp van alle vereiste onderdelen. Gebruik het veiligheidshek niet indien onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
- U moet de wandplaatjes installeren om te zorgen dat het hek op zijn plaats blijft. Zonder wandplaatjes kan een kind het wegduwen en ontsnappen.
- Plaats veiligheidshekken nooit op elkaar om een hoger hek te verkrijgen. Dit kan leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- STOP het gebruik van het veiligheidshek als een kind of huisdier over het hek kan klimmen of het kan openen.



WAARSCHUWING

- Alleen gebruiken als het sluitmechanisme stevig vastzit.
- Om vallen te voorkomen, NOOIT bovenaan de trap gebruiken.
- NOOIT gebruiken om een kind of huisdier uit de buurt van een zwembad te houden.
- Het veiligheidshek is ontworpen voor kinderen tot 24 maanden oud.
- Zorg er altijd voor dat het veiligheidshek op de vloer rust voordat u met de installatie begint.
- Dit is een hek voor huisdieren, maar in geval van gebruik door kinderen moet het deurtje voor huisdieren gesloten blijven en goed worden vergrendeld.
- Verstikkingsgevaar: huisdieren kunnen zich in zeer kleine openingen wringen; gebruik dit veiligheidshek alleen voor huisdieren waarvan de kop niet tussen de openingen in het hek, tussen het hek en de vloer en tussen het hek en de muur past.
- Dit product voorkomt niet noodzakelijkerwijs alle ongelukken. Laat een kind of huisdier nooit zonder toezicht achter.
- Controleer regelmatig of alle onderdelen en bevestigingspunten van het veiligheidshek stevig vastzitten.
- Niet gebruiken indien er onderdelen ontbreken of deze beschadigd zijn.
- Het veiligheidshekje mag niet voor ramen worden geplaatst.
- Montage door een volwassene vereist.
- Het veiligheidshek voldoet aan EN 1930:2011 en is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Het veiligheidshek heeft een handmatig afsluitsysteem.
- Dit hek is ontworpen om in openingen van 29 inch (74 cm) tot 36.5 inch (92.7 cm).

Vóór de montage



ZORG DAT U DE VOLGENDE ONDERDELEN HEEFT:

A Linkerkant frame helft (1)

F Wandcups (4)

B Poortdeurpaneel (1)

G 1" (2,5 cm) Schroeven voor wandbevestiging (4)

C Rechterkant frame helft (1)

H Veergeladen bovendeurbestijgingspen (1)

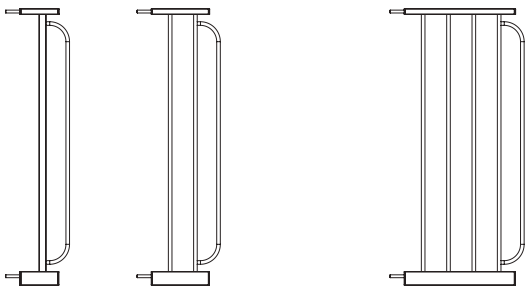
D Verlenging (1)

I Framesysteemschroeven (2)

E Draadschroeven (4)

J Zeskantsleutel (1)

Lijst met extensies



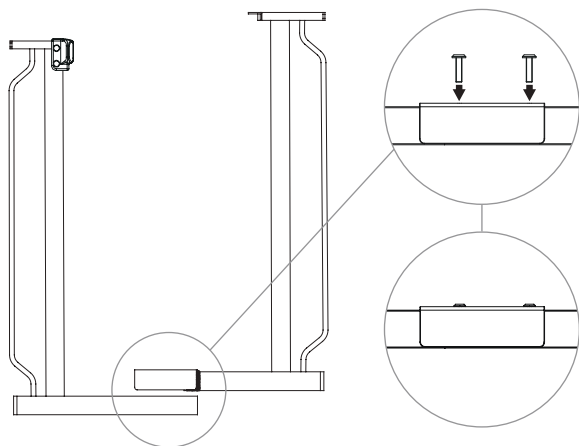
OPMERKING

MODEL	10 cm	15 cm	20 cm	30,5 cm	MAXIMAAL FORMAAT
0930EI	✓				74 - 92.7 cm (29 - 36.5 inches)
0941EI	✓				74 - 92.7 cm (29 - 36.5 inches)

Je poort in elkaar zetten

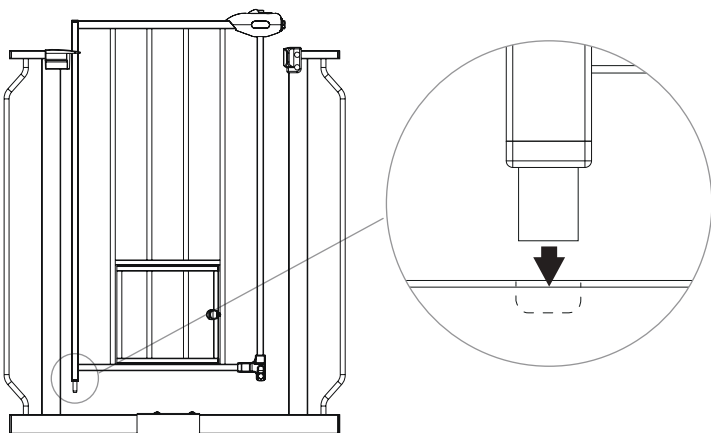
STAP 1

Neem de *linker en rechterpoortframehelften* en breng de gaten in de onderste horizontale buis in lijn. Plaats de *framehelften* samen en gebruik dan de *framemontageschroeven* en *zeskantsleutel*, draai de twee helften samen.



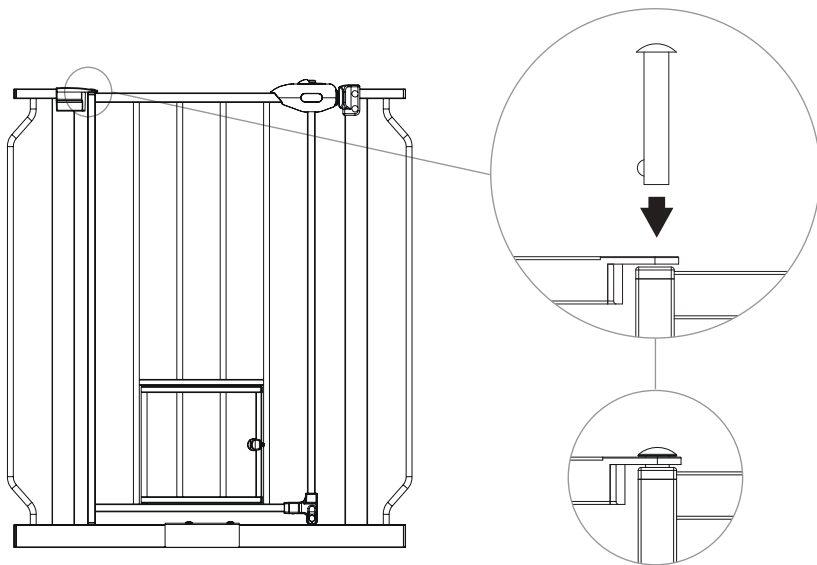
STAP 2

Laat de *poortdeur* zakken in de gemonteerde *poortframe* en plaats de *onderste poortdeurpen* in het *montagegat* op het frame.



STAP 3

Breng het gat in de bovenhoek van de *poortdeur* op een lijn met het gat in de *montagebeugel van de deur*. Plaats de *veergeladen montagepen* in het gat in de *montagebeugel* en de *deur*.



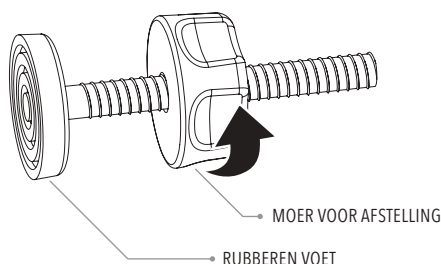
LET OP: Zodra de *veergeladen montagepen* in de *poortdeuropening* wordt geplaatst, kan deze er niet meer met de hand worden uitgehaald.

OPMERKING: U zult een kleine gleuf zien tussen de *vergrendeling van de deur van het hek* en het *frame*. **Dit is geen defect.** Uw hek wordt onder druk gemonteerd en deze gleuf zal verdwijnen zodra u uw hek in de opening vastdrukt.

Uw poort installeren

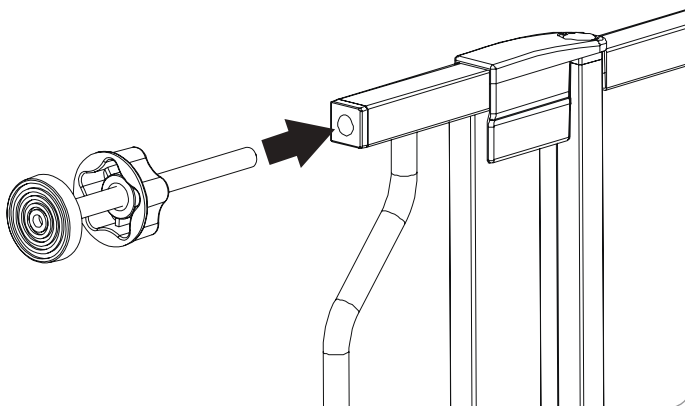
STAP 1

Zoek de (4) draadschroeven.
Draai de *afstellingsmoer* langs het schroefdraad waardoor de gleuf tussen de *moer* en de *rubberen voet* wordt verminderd.



STAP 2

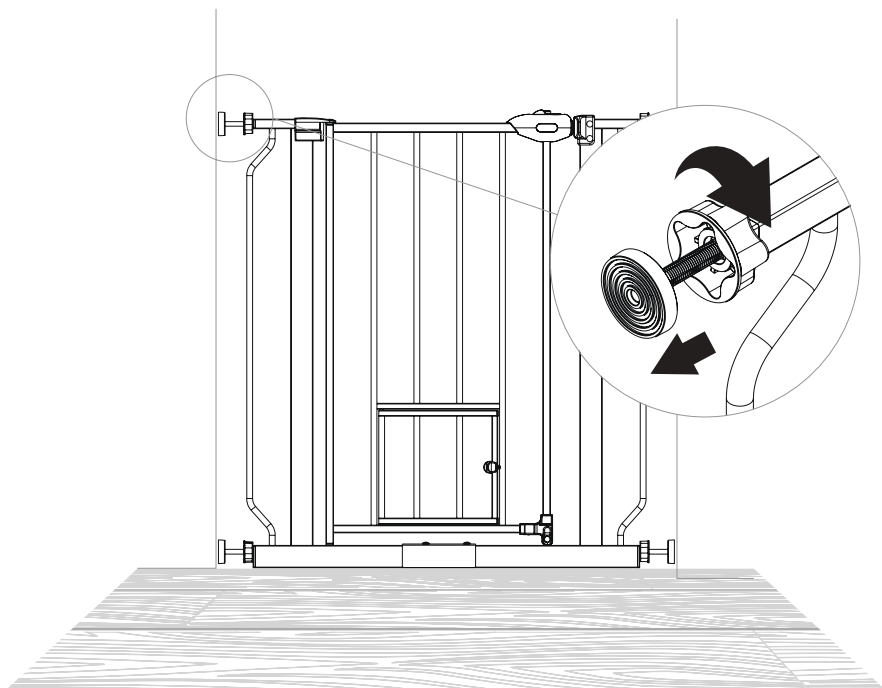
Steek de (4) draadschroeven in de gaten aan elk van de vier hoeken van het hek.



OPMERKING: De uiteinden van het frame van het hek zijn niet voorzien van schroefdraad. De draadschroeven moeten zonder weerstand in het uiteinde van de buizen van het frame glijden.

STAP 3

Plaats het hek zodanig dat het waterpas en gecentreerd is in uw deuropening of andere opening. Draai de *moeren voor de afstelling* van de *draadschroeven* in de tegenovergestelde richting als in STAP 1. U vergroot zo de gleuf tussen de *rubberen voet* en de *moer voor afstelling*. Trek alle (4) *draadschroeven* uit totdat ze contact maken met de deuropening of andere opening. Draai de *draadschroeven* nog niet volledig vast.



OPMERKING: Het kan, om te voorkomen dat de hele eenheid draait, nodig zijn om de *draadschroeven* of *rubberen voetjes* vast te houden terwijl u aan de *afstellingsmoeren* draait.

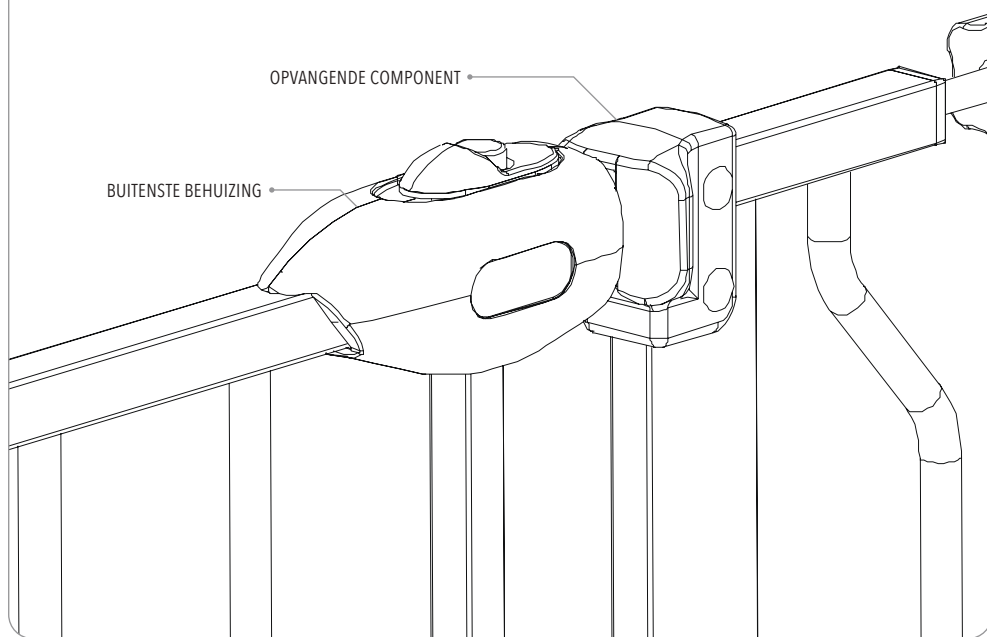
WAARSCHUWING: De gleuf tussen het hek en de muur mag niet meer dan 5 cm (2 inches) zijn.

STAP 4

Wanneer u tevreden bent over de plaatsing van uw poort, draait u de draadschroeven die aan de onderste hoeken van de poort zijn bevestigd volledig vast door de moeren voor de afstelling verder aan te draaien.

Ga verder door de bovenste *draadschroeven* vast te draaien. Terwijl u de *draadschroeven* vastdraait, zult u merken dat de gleuf tussen het *deurframe* en de *veiligheidsvergrendeling* begint te versmallen.

Om ervoor te zorgen dat de poort correct functioneert, stopt u met het aandraaien van de bovenste *draadschroeven* net voordat de *buitenste behuizing* van de *veiligheidsvergrendeling* en de *ontvangende component* elkaar raken.

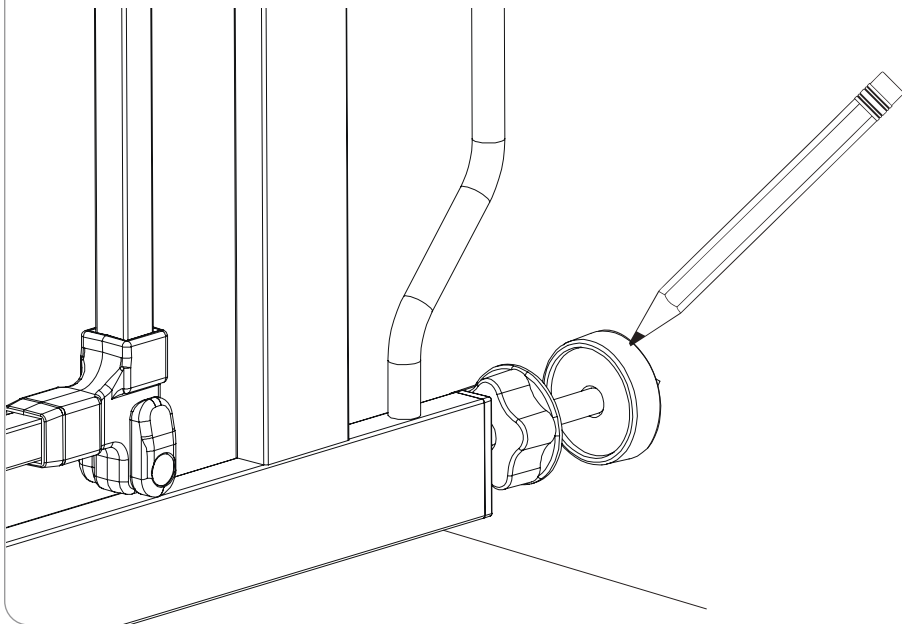


OPMERKING: Er moet een gelijke afstand tussen elk van de (4) *draadschroeven* zijn. Verricht de correcte aanpassingen, om er zeker van te zijn dat u uw hek veilig heeft geïnstalleerd.

Positionering en bevestiging van de wandplaatjes

STAP 1

Nadat u uw hek heeft gemonteerd en u tevreden bent met de positie ervan, kunt u een cirkel trekken op het oppervlak van uw deuropening of andere opening rondom de omtrek van de (4) rubberen voetjes.



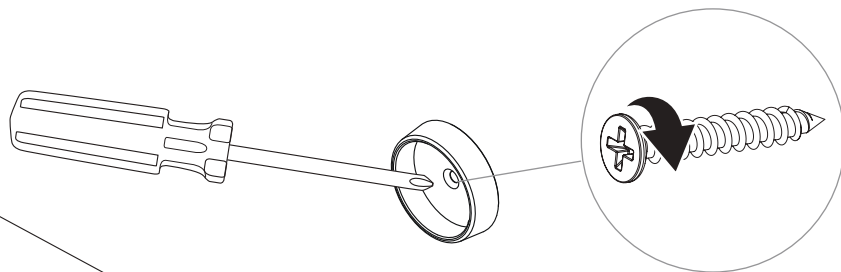
STAP 2

Verwijder vervolgens het hek volledig uit de opening door elk van de (4) draadschroeven los te draaien, om de druk van het hek te verminderen.

STAP 3

Verwijder het hek volledig. U kunt de cirkels die u tijdens STAP 1 als richtlijnen heeft gemarkeerd, nu gebruiken om uw (4) *wandplaatjes* vast te schroeven.

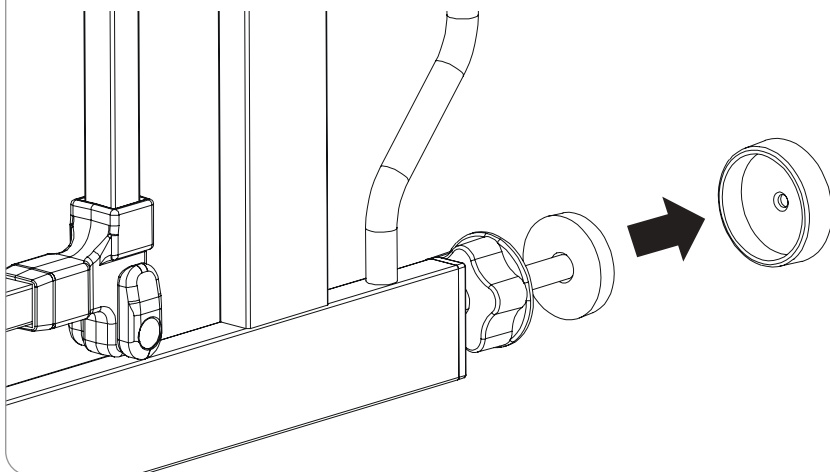
Centreer alle *wandplaatjes* in de getrokken cirkels. Gebruik de meegeleverde *zelftappende schroeven* om ze op hun plaats te bevestigen via het gat in het midden van elke *wandplaatje*.



STAP 4

Installeer uw hek opnieuw in de deuropening of andere opening volgens de instructies.

Gebruik de pas geïnstalleerde *wandplaatjes* als verankeringspunten voor de (4) *draadschroeven*.

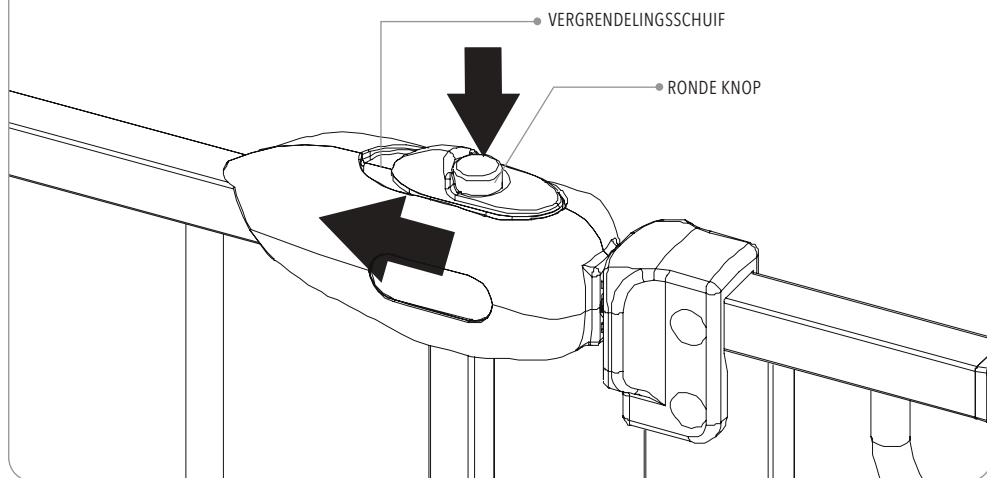


Bediening van de deurvergrendeling

STAP 1

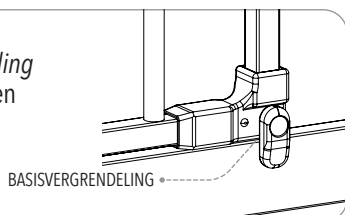
Druk op de cirkelknop op de *veiligheidsschuifvergrendeling* terwijl u tegelijkertijd terugtrekt. Deze twee gecombineerde acties ontgrendelen het slot en zorgen dat het hek vrij kan worden geopend.

Duw of trek om de poortdeur te openen. Om te sluiten, duwt of trekt u de deur terug in zijn originele positie. De *veiligheidsschuifvergrendeling* wordt automatisch weer geactiveerd en vergrendelt de deur in de gesloten positie.



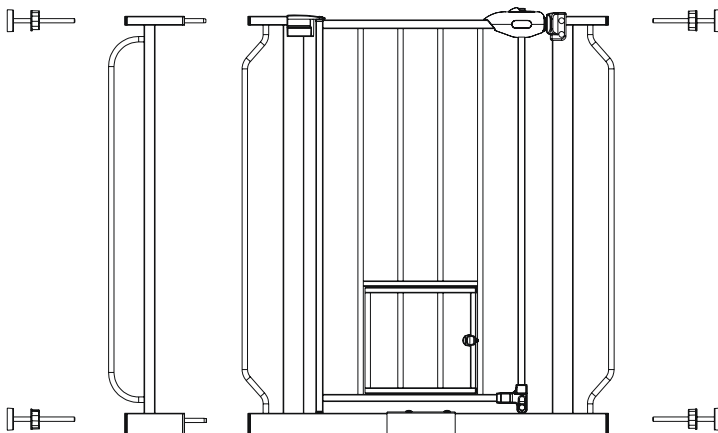
STAP 2

Aan de onderkant van de poortdeur draait u de *basisvergrendeling* in horizontale positie. Om de deur in slechts één richting te laten draaien, draait u de *basisvergrendeling* aan één kant. Draai de *basisvergrendeling* aan beide kanten, zodat de deur in beide richtingen open kan draaien.



OPMERKING: In het geval dat uw *veiligheidsschuifvergrendeling* niet goed is verbonden met het *ontvangende onderdeel*, controleert u of de poort waterpas is, correct gemonteerd is en of u de *draadschroeven* niet te vast heeft aangedraaid.

Een extensie aan het hek toevoegen



STAP 1

Verwijder de bovenste en onderste draadschroeven.

STAP 2

Monteer het hek en de extensie zoals weergegeven. Verplaats het hek en monteer dit volgens de plaatsingsinstructies van het hek.

OPMERKING: Het verdient de voorkeur om extensies aan de scharnierzijde van het hek te installeren.

UW HEK VAN DE MUUR VERWIJDEREN

Om uw hek van de muur te verwijderen, draait u aan de *moeren voor de afstelling* op elk van de (4) *draadschroeven* om de druk van het hek op de deuropening of andere opening te verminderen. Trek of duw het hek vervolgens los uit de deuropening of andere opening.

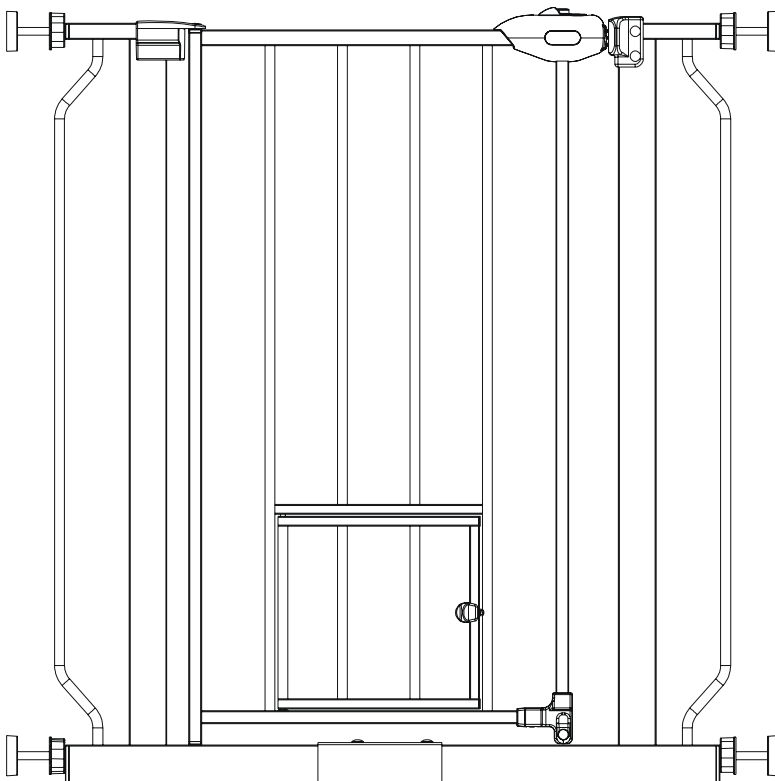
VERZORGING EN ONDERHOUD

Controleer het hek regelmatig op tekenen van beschadiging, slijtage of ontbrekende onderdelen. Niet gebruiken indien er onderdelen ontbreken, zijn versleten of zijn beschadigd. Controleer het hek regelmatig om u ervan te verzekeren dat alle elementen en bevestigingen goed zijn vastgedraaid. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of bleekmiddel. Reinig met behulp van een spons met warm water en een mild reinigingsmiddel.

90 DAGEN BEPERKTE GARANTIE

Als, gedurende de eerste 90 dagen na aankoop van het artikel door de consument, onder redelijk en niet-commercieel gebruik en onderhoud, het product defect raakt terwijl het in eigendom is van de oorspronkelijke koper, vanwege de kwaliteit van de materialen, fabricage van de afwerking en montage, zal Carlson Pet Products Inc., het product vervangen of repareren, naar keuze van Carlson. AANKOOPBEWIJS IS VEREIST.

ERITTÄIN LEVEÄ PORTTI LÄPIKULKUUN PIENEMMÄN LEMMIKKIEN OVEN KANSSA



- LESEN SIE VOR ZUSAMMENBAU UND VERWENDUNG DES GITTERS ALLE ANWEISUNGEN.
- BEWAHREN SIE DIE ANWEISUNGEN FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

 www.carlsonpetproducts.com

 Carlson Pet Products, Inc.
3200 Corporate Center Drive, Suite 105 | Burnsville, MN 55306, USA

 952.435.1084

In China hergestellt

Ennen tuotteen käyttämistä

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen sorgfältig, um sicherzustellen, dass Ihr Gitter und seine Erweiterungen korrekt installiert sind. Eine fehlerhafte Installation könnte dazu führen, dass das Gitter instabil wird oder sich vom Durchgang löst. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen für die spätere Verwendung auf.

TÄRKEÄÄ

- Älä koskaan käytä enempää kuin kahta jatketta portin sivua kohti.
- Jos laitteisto asennetaan muunlaiseen pintaan kuin kipsilevyyn tai puuhun, käänny ammattilaisen puoleen kysyäksesi asennuksesta.
- Pohjalukkoja on käytettävä aina portin molemmilla puolilla.



VAROITUS

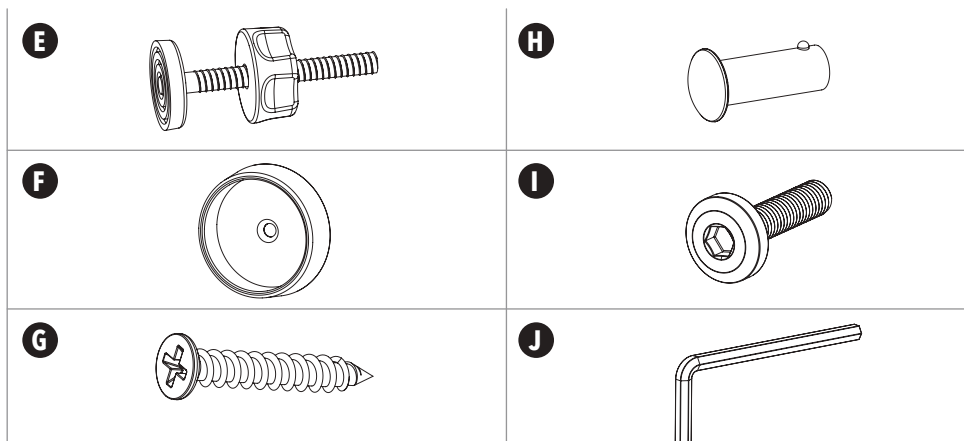
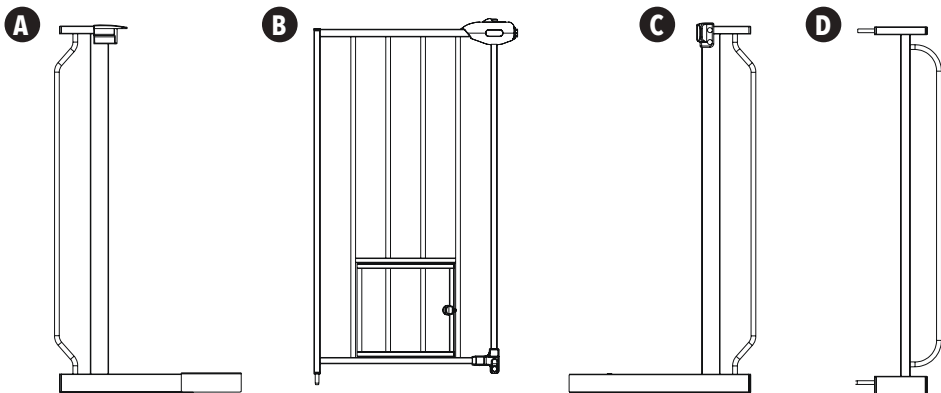
- **Älä koskaan käytä ilman seinäkuppia.**
- Ei ole tarkoitettu käytettäväksi lasten kanssa.
- Asennettava valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Välttääksesi vakavan loukkaantumisen tai kuoleman asenna portti tai aitaus turvallisesti ja käytä valmistajan ohjeiden mukaan.
- Lapsia on kuollut tai loukkaantunut vakavasti, kun portteja ei ole asennettu turvallisesti. Asenna ja käytä kaikkia vaadittuja osia AINA ohjeita noudattamalla.
- Seinäkupit on asennettava, jotta portti pysyy paikallaan. Ilman seinäkuppeja lapsi voi työntää itsensä portin läpi ja karata.
- Portteja ei saa koskaan pinota päällekkäin korkeamman esteen muodostamiseksi. Sellainen saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.
- LOPETA käyttö, kun lapsi tai lemmikki voi kiivetä yli tai irrottaa portin.
- Käytä vain lukitusmekanismeilla, joka on kytketty kunnolla.



VAROITUS

- Estääksesi putoamiset ÄLÄ KOSKAAN käytä portaiden yläpäässä.
- ÄLÄ KOSKAAN käytä pitääksesi lapsen tai lemmikin poissa uima-altaalta.
- Sikkerhedsbarrieren er designet til brug med børn op til 24 måneder.
- Varmista aina, että portti lepää lattiaa vasten, ennen kuin aloitat asennuksen.
- Tämä portti on lemmikkejä varten, mutta käytettynä lasten kanssa pieni lemmikkien ovi täytyy pitää suljettuna ja salvattuna.
- Kuristumisvaara: lemmikit voivat pakottautua hyvin pieniin aukkoihin; käytä tätä porttia vain sellaisilla lemmikeillä, joiden pää ei mahdu portin aukkoihin, portin ja lattian väliin tai portin ja seinän väliin.
- Tämä tuote ei välttämättä estä kaikkia onnettomuuksia. Älä koskaan jätä lasta tai lemmikkiä vartioimatta.
- Tarkasta portti säännöllisesti nähdäksesi, ovatko kaikki laitteistot ja kiinnikkeet kiristetty tiukalle.
- Älä käytä, jos mitä tahansa osia puuttuu tai on vahingoittunut.
- Turvaporttia ei saa asentaa ikkuna-aukkoihin.
- Kokoaminen vaaditaan aikuisen suorittamana.
- Turvaportti täyttää standardin EN 1930:2011 vaatimukset ja on tarkoitettu vain kotikäyttöön.
- Turvaportissa on manuaalinen sulkujärjestelmä.
- Tämä portti on suunniteltu sopimaan 29–36,5 cm (74–92.7 tuuman).

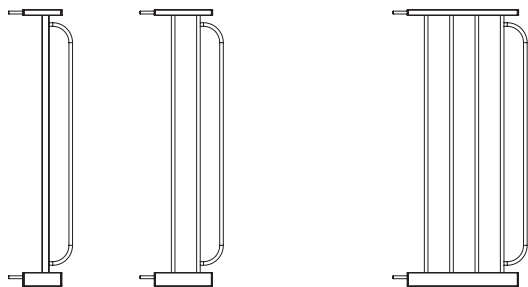
Ennen asennusta



VARMISTA, ETTÄ SINULLA ON SEURAAVAT OSAT:

- | | |
|--------------------------------------|--|
| A Karmin vasen puolisko (1) | F Seinäkupit (4) |
| B Portin ovipaneeli (1) | G 1 tuuman seinäkiinnitysruuvit (4) |
| C Karmin oikea puolisko (1) | H Jousitettu yläoven kiinnitystappi (1) |
| D Jatke (1) | I Ovenkarmien kokoonpanon ruuvit (2) |
| E Kierteitetyt karatangot (4) | J Kuusiokoloavain (1) |

Lista laajennuksista



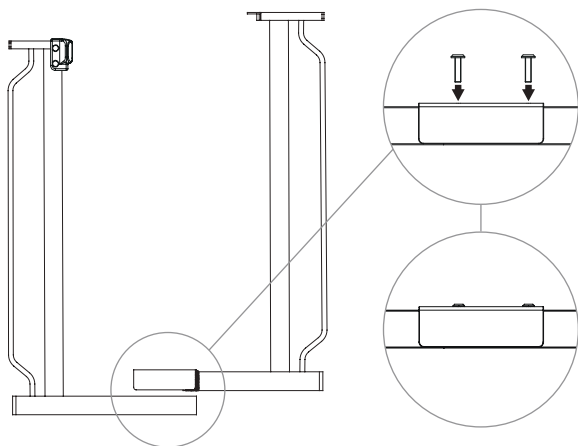
HUOMAA

MALLI	10 cm	15 cm	20 cm	30,5 cm	MAX SIZE
0930EI	✓				74 - 92.7 cm (29 - 36.5 tuumaa)
0941EI	✓				74 - 92.7 cm (29 - 36.5 tuumaa)

Portin kokoaminen

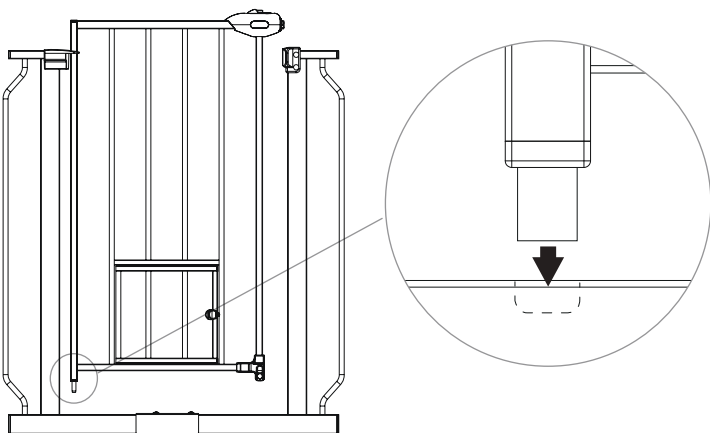
VAIHE 1

Ota portin karmin vasen ja oikea puolisko ja kohdista reiät alemmassa vaakasuuntaisessa putkessa. Aseta karmin puolikkaat yhteen ja kiristä sitten kaksi puoliskoa yhteen käyttämällä rungon asennusruuveja ja kuusiokoloavainta.



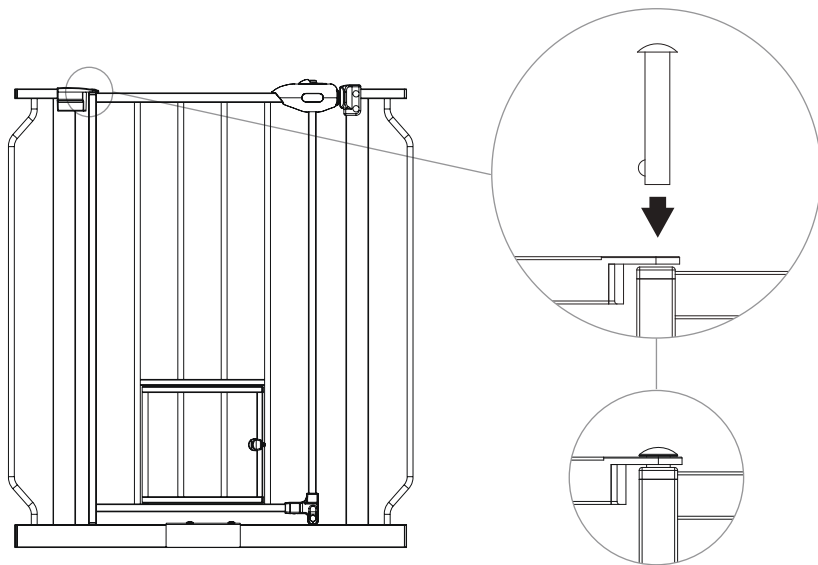
VAIHE 2

Laske portin karmi koottuun portin karmin kokoonpanoon ja lisää alempi portin oven tappi sisään asennusreikään karmissa.



VAIHE 3

Kohdista reikä *portin oven* yläkulmassa reikään *oven asennuskiinnikkeessä*. Aseta *jousikuormitettu kiinnitystappi* reikään *asennuskiinnikkeessä* ja ovessa.



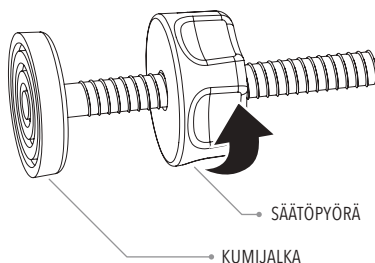
HUOMAA: Kun *jousikuormitettu kiinnitystappi* asetetaan *portin oviaukkoon*, sitä ei voi enää ottaa pois käsin.

HUOMAA: Huomaat pienen aukon *portin salvan* ja *kehyksen* välissä. **Tämä ei ole vika.** Porttisi on paineohjattu, ja tämä aukko katoaa, kun kiristät porttisi aukkoonsa.

Portin asentaminen

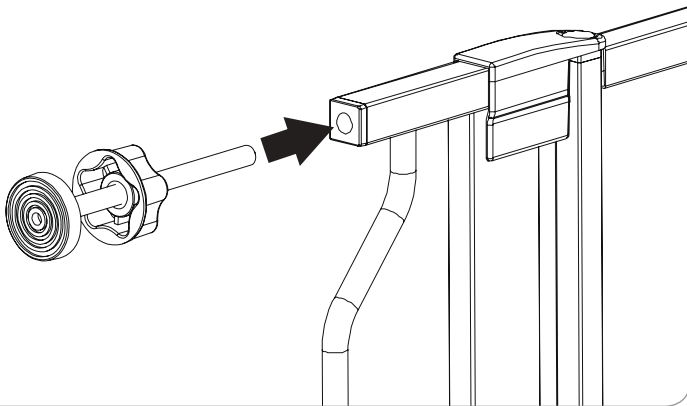
VAIHE 1

Sijoita (4) kierteitetyt karatangot. Kierrä säätöpyörää lankaa pitkin ja poistaen aukon säätöpyörän ja kumijalan välissä.



VAIHE 2

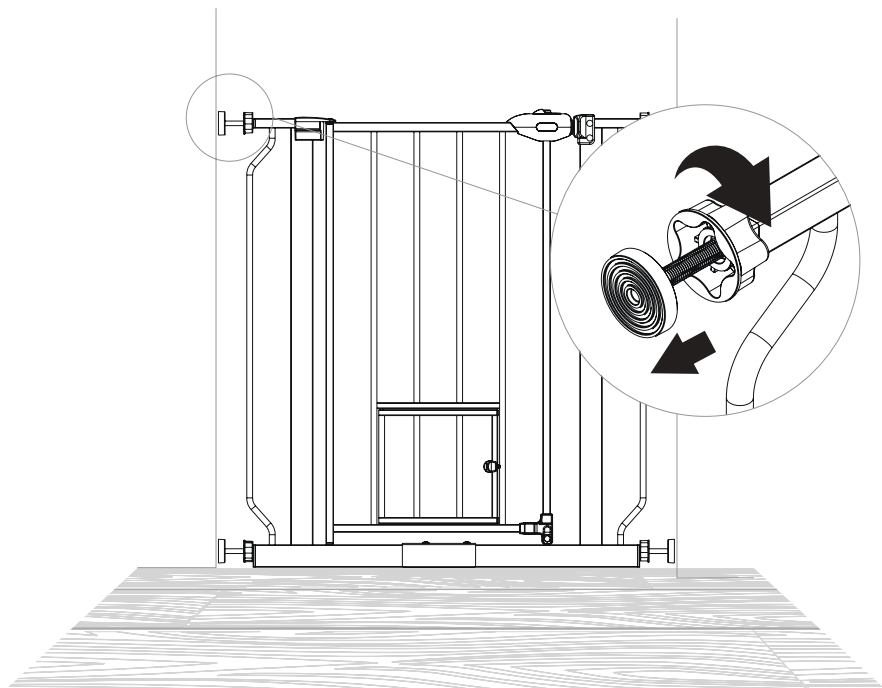
Aseta kierteitetyt karatangot (4) reikiin kussakin portin neljästä kulmasta.



HUOMAA: Porttikehyksen päitä ei ole kierteitetty. Kierteitettyjen karatankojen pitäisi liukua rungon putkien päähän ilman vastusta.

VAIHE 3

Aseta portti paikoilleen siten, että se on tasainen ja keskitetty porttiaukon keskelle. Kierrä säätöpyöriä kierteitettyillä karatangoilla vastakkaiseen suuntaan verrattuna VAIHEESEEN 1 laajentaen aukkoa kumijalan ja säätöpyörän välissä. Pidennä kutakin (4) kierteitetystä karatangosta, kunnes ne koskettavat oven tai portin aukkoa. Älä koskaan kiristä liian tiukalle kierteitettyjä karatankoja.



HUOMAA: Saattaa olla tarpeen pitää kiinni kierteitetystä karatangoista tai kumijaloista pyörittämällä säätöpyöriä, jotta varmistettaisiin, ettei koko yksikkö pyöri.



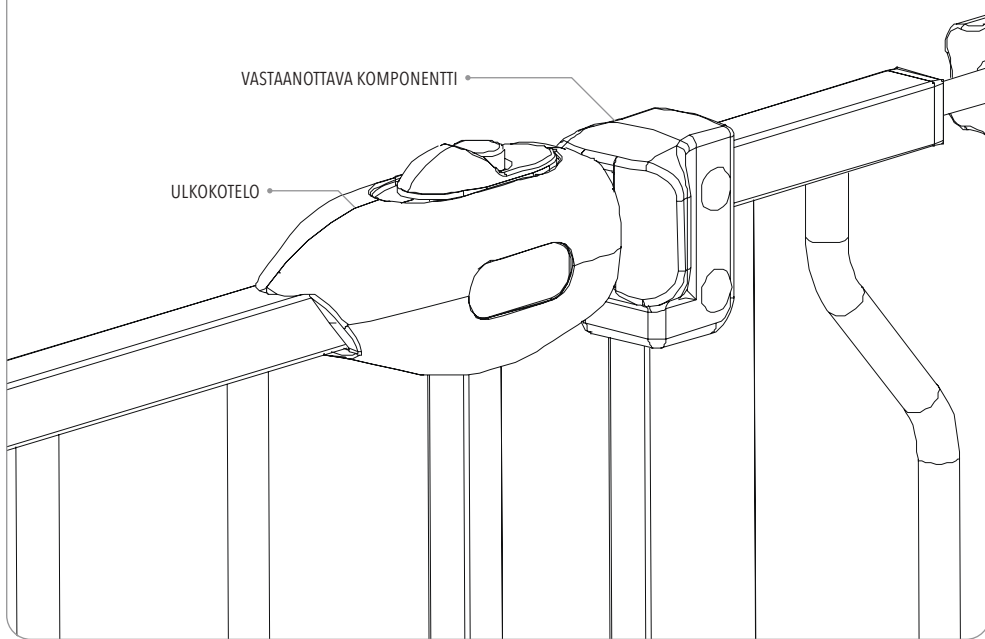
VAROITUS: Portin ja seinän välinen aukko ei saa olla yli 5 cm (2 in).

VAIHE 4

Kun olet tyytyväinen porttisi yleiseen sijaintiin, kiristä portin alempiin kulmiin kiinnetyt kierteitetut karatangot kääntämällä säätöpyöriä.

Jatka kiristämällä *ylempiä kierteitettyjä karatankoja*. Kun kiristät *kierteitettyjä karatankoja*, huomaat, että *aukko oven karmien ja liukukytkimen välissä* alkaa kaventua.

Jotta portti toimisi kunnolla, lakkaa kiristämästä *ylempiä kierteitettyjä karatankoja* juuri ennen kuin *liu'utettavan salvan ja vastaanottavan komponentin* sisältävä *ulkokotelo* koskettavat.

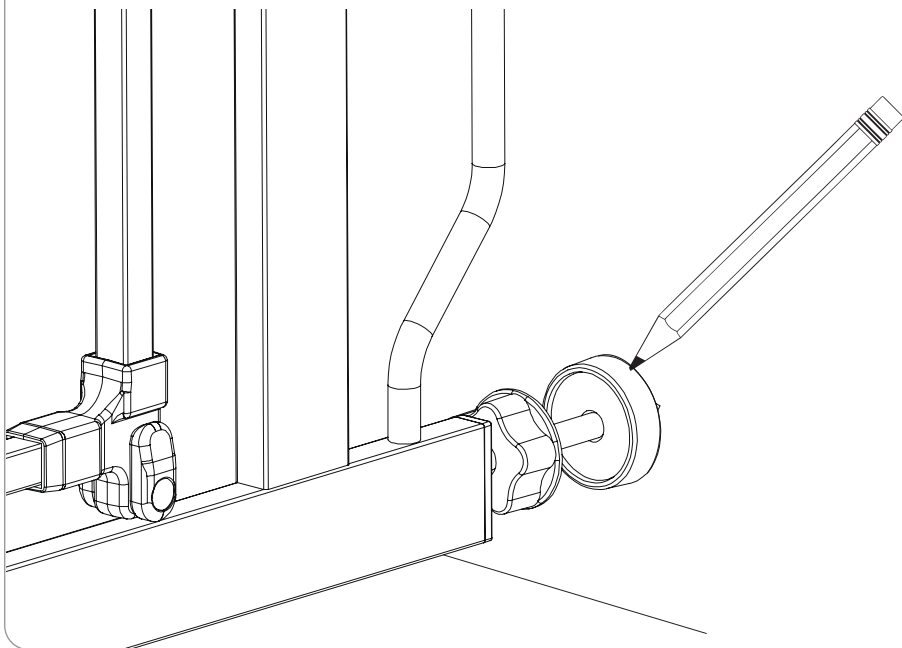


HUOMAA: Kunkin (4) *kierteitetystä karanvarresta* välillä pitäisi olla yhtä suuri etäisyys. Tee sopiva säätö varmistaaksesi, että olet asentanut porttisi turvallisesti.

Seinäkuppien sijoittaminen ja kiinnittäminen

VAIHE 1

Kun olet asentanut porttisi ja olet tyytyväinen sen paikkaan, piirrä ympyrä oven tai aukon ja (4) kumijalan ympäri.



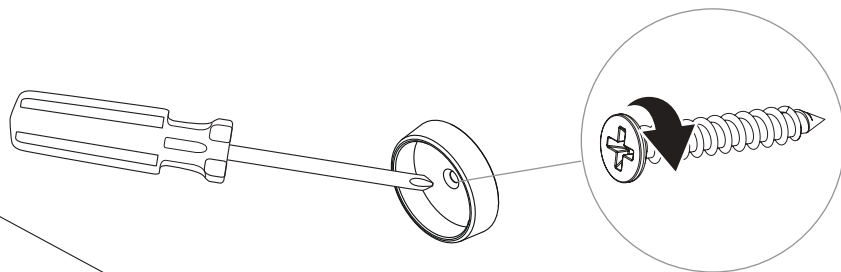
VAIHE 2

Seuraavaksi irrota portti aukosta irrottamalla kukin (4) kierteitetystä karatangosta alentaaksesi portin paineen.

VAIHE 3

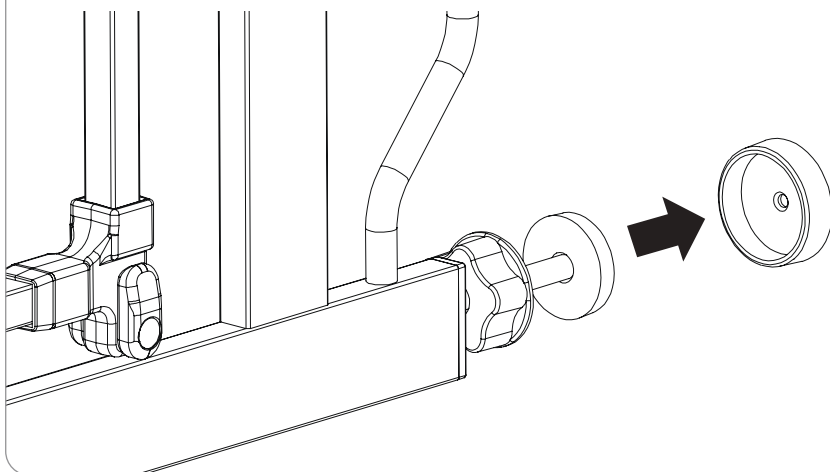
Kun portti on kokonaan poistettu, voit nyt käyttää VAIHEESSA 1 merkittyjä ympyröitä oppaanasi (4) *karatangon ruuvaamista varten*.

Keskitä kukin *seinäkupeista* opastavien ympyröiden sisälle ja käytä mukana annettuja *itsekierteittäviä ruuveja* kiinnittääksesi ne paikalleen reiän läpi kunkin *seinäkupin* keskeltä.



VAIHE 4

Asenna porttisi oviaukkoon tai aukkoon ohjeiden mukaan käyttämällä juuri asennettuja *seinäkuppeja* ankkurointipisteinä (4) *kierteitetylle karatangolle*.

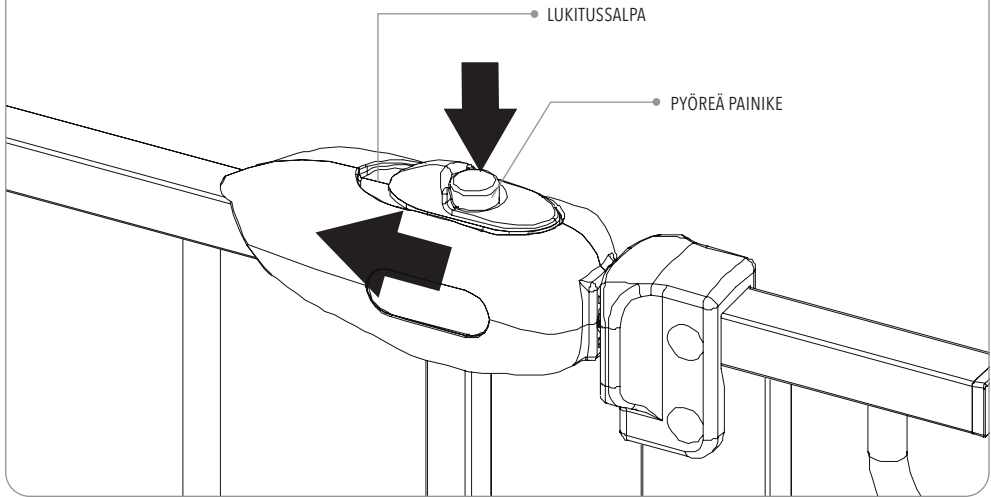


Salvan käyttö

VAIHE 1

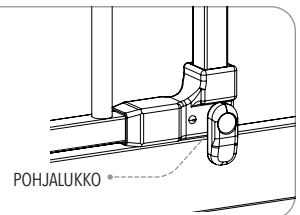
Paina pyöreää painiketta *liu'utettava salpa* samalla, kun vedät taaksepäin. Nämä kaksi yhdistettyä toimenpidettä vapauttavat lukon ja sallivat portin aueta vapaasti.

Avaa portin luukku painamalla tai vetämällä. Sulkeaksesi paina tai vedä ovi takaisin alkuperäiseen asentoonsa. *Liu'utettava salpa* lukkiutuu uudelleen automaattisesti ja lukitsee oven suljettuun asentoonsa.



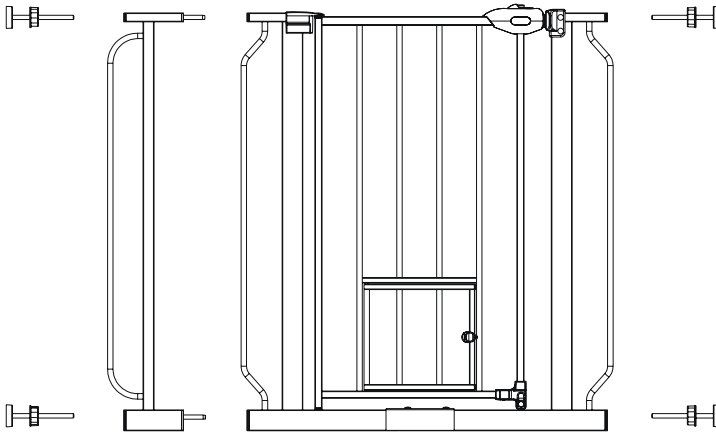
VAIHE 2

Kierrä portin luukun alaosassa *pohjalukko* vaakaasentoon. Jotta ovi voisi heilahtaa auki vain yhdellä suunnalla, kierrä *pohjalukkoa* yhdellä puolella. Jotta ovi voisi heilahtaa auki kumpaankin suuntaan, kierrä *pohjalukkoa* kummallakin puolella.



HUOMAA: Jos *helposti liu'utettava salpa* ei kytkeydy oikein *vastaanottavan komponentin* kanssa, varmista, että porttisi on linjassa, se on asennettu oikein ja että et ole liikaa kiristänyt *kierteitettyjä karatankoja*.

Portin laajennuksen lisääminen



VAIHE 1

Poista ylä- ja alapuoliset kierteitetyt karatangot.

VAIHE 2

Asenna portti ja laajennus kuvan mukaisesti. Aseta portti uudelle paikalleen ja sovita se portin asennusohjeita noudattaen.

HUOMAA: On suositeltavaa asentaa kaikki laajennukset portin saranapuolelle.

PORTIN POISTAMINEN SEINÄLTÄ

Jos haluat poistaa porttisi seinästä, kierrä *säättöpyöriäkussakin (4) kierteitetystä karatangosta* alentaaksesi portin painetta ovesta tai aukosta. Vedä tai työnnä sitten varovasti portti irti ovestaan tai aukostaan.

HOITO JA YLLÄPITO

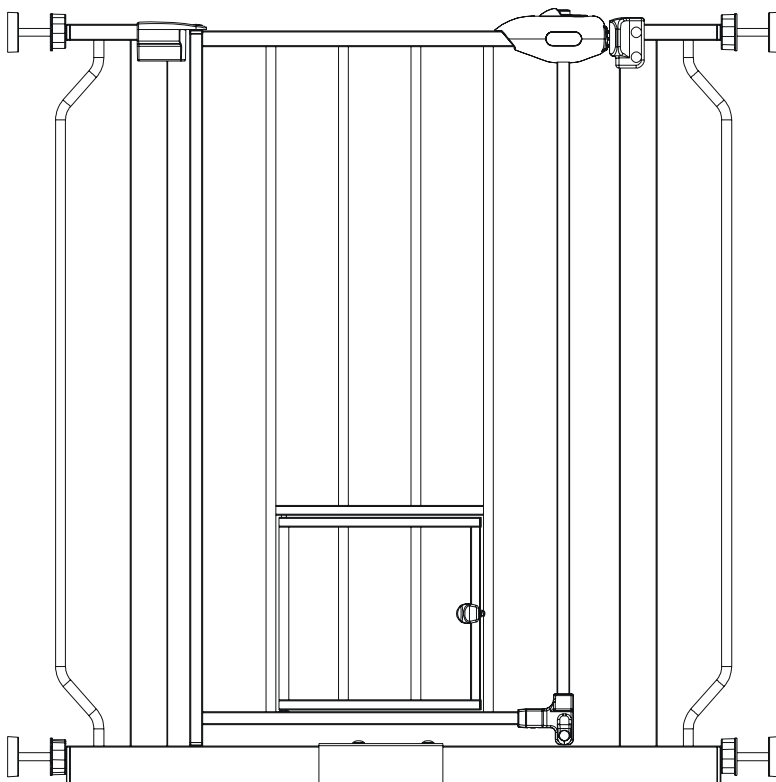
Tarkasta portti ajoittain vahinkojen, kulumisen tai puuttuvien osien varalta. Älä käytä jos jokin osa puuttuu, on kulunut tai vahingoittunut. Tarkista portti säännöllisesti varmistaaksesi, että kaikki laitteistot ja kiinnikkeet on kiristetty tiukalle. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai valkaisuainetta. Puhdista sienellä ja lämpimällä vedellä sekä miedolla pesuaineella.

90 PÄIVÄN RAJOITETTU TAKUU

Jos, ensimmäisten 90 päivän aikana tuotteen ostosta ja alkuperäisen omistajan omistaessa sen, tuote menee kohtuullisen ja ei-kaupallisen käytön sekä ylläpidon alaisena epäkuntoon materiaalien laadun tai työn viimeistelyn vuoksi, korvaa tai korjaa Carlson Pet Products, Inc. sen Carlsonin valitsemalla tavalla. TOSITTEET OSTOSTA VAADITAAN.

GRILLE DE TRAVERSÉE **EXTRA LARGE**

AVEC PETITE PORTE POUR ANIMAUX DE COMPAGNIE



- LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'ASSEMBLAGE ET L'UTILISATION DE LA GRILLE.
- CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

 www.carlsonpetproducts.com

 Carlson Pet Products, Inc.
3200 Corporate Center Drive, Suite 105 | Burnsville, MN 55306, USA

 952.435.1084

Fabriqué en Chine

Avant d'utiliser le produit

Lisez et suivez attentivement toutes les instructions pour vous assurer que votre grille et les extensions sont correctement installées. Une installation inappropriée pourrait rendre la grille instable ou délogée de l'entrée. Veuillez conserver ces instructions pour votre référence.

IMPORTANT

- Ne jamais utiliser plus de deux extensions par côté de la grille.
- Si vous installez du matériel sur une surface autre qu'une cloison sèche ou du bois, veuillez consulter un professionnel au sujet de l'installation.
- Les verrous de base doivent être utilisés en permanence, des deux côtés de la grille.



AVERTISSEMENT

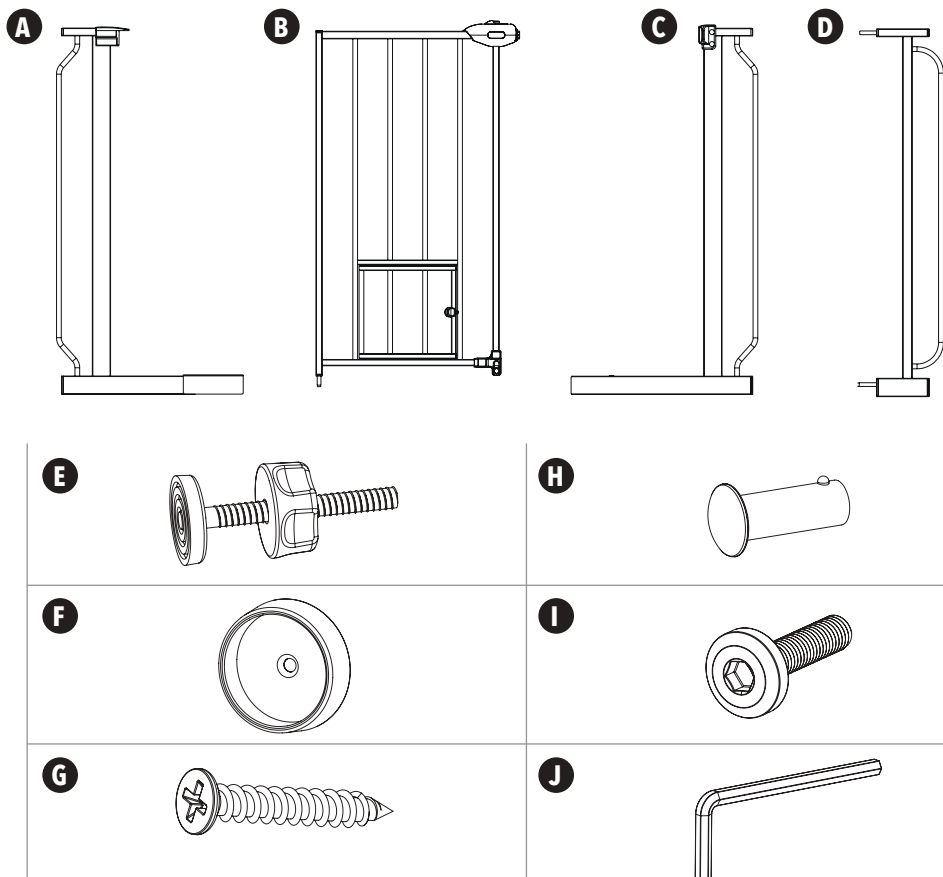
- **Ne jamais utiliser sans coupelles murales.**
- NON destinée à être utilisée avec les enfants.
- Installez la barrière selon les instructions du fabricant.
- Pour prévenir les blessures graves ou la mort, installez une barrière ou une enceinte de sécurité et procédez à l'utilisation conformément aux instructions du fabricant.
- Des enfants sont décédés ou ont été gravement blessés à cause de barrières n'ayant pas été solidement installées. Installez et utilisez TOUJOURS la barrière comme indiqué en utilisant toutes les pièces requises. N'utilisez pas la barrière de sécurité si des composants sont manquants ou endommagés.
- Vous devez utiliser les coupelles murales pour maintenir la barrière en place. Sans les coupelles murales, l'enfant peut ouvrir la barrière en la poussant et s'échapper.
- Ne jamais empiler les barrières les unes sur les autres pour former une barrière plus grande. Cela pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.
- ARRÊTEZ de l'utiliser si un enfant ou un animal de compagnie peut escalader ou déloger la barrière.



AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement avec le mécanisme de verrouillage solidement engagé.
- Pour éviter les chutes, ne l'utilisez JAMAIS en haut des escaliers.
- Ne l'utilisez JAMAIS pour éloigner l'enfant ou l'animal de la piscine.
- La barrière de sécurité a été conçue pour être utilisée avec des enfants âgés de 24 mois maximum.
- Assurez-vous toujours que la grille repose sur le sol avant de commencer l'installation.
- Ce barrière est prévu pour des animaux, mais s'il est utilisé à proximité d'enfants, la chatière doit rester fermée et bien verrouillée.
- Danger d'étranglement : les animaux de compagnie peuvent rester coincés dans de très petites ouvertures ; utilisez cette grille avec des animaux dont la tête ne rentrera pas dans les ouvertures de la barrière, entre la barrière et le sol, ou entre la barrière et le mur.
- Ce produit n'évitera pas nécessairement tous les accidents. Ne laissez JAMAIS un enfant ou un animal de compagnie sans surveillance.
- Vérifiez la barrière régulièrement pour voir si tout le matériel et les fixations sont serrés.
- N'utilisez pas si un composant est manquant ou endommagé.
- La barrière de sécurité ne doit pas être montée sur des fenêtres.
- L'assemblage doit être effectué par des adultes.
- La barrière de sécurité est conforme à la norme EN 1930:2011 et est destinée uniquement à un usage domestique.
- La barrière de sécurité dispose d'un système de fermeture manuel.
- Cette grille est conçue pour s'adapter aux ouvertures de 74 cm (29 po) à 92.7cm (36.5 po).

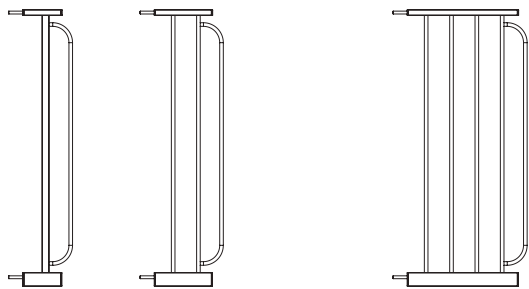
Avant l'assemblage



VEUILLEZ VÉRIFIER POUR VOUS ASSURER QUE VOUS DISPOSEZ DES PIÈCES SUIVANTES :

- | | |
|--|---|
| A Demi-cadre latéral gauche (1) | F Coupelles murales (4) |
| B Panneau de porte de la grille (1) | G Vis de montage mural 25,4 mm (4) |
| C Demi-cadre latéral droit (1) | H Goupille de montage de la porte supérieure à ressort (1) |
| D Extension (1) | I Vis d'assemblage du cadre (2) |
| E Tiges à broche filetées (4) | J Clé hexagonale (1) |

Liste des extensions



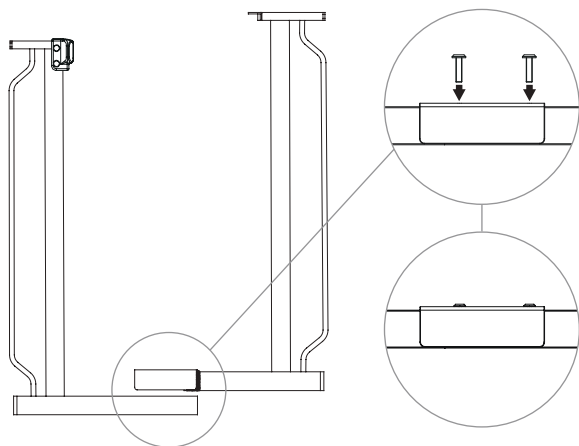
REMARQUE

MODÈLE	10 cm	15 cm	20 cm	30,5 cm	TAILLE MAX
0930EI	✓				74 - 92.7 cm (29 - 36.5 pouces)
094EI	✓				74 - 92.7 cm (29 - 36.5 pouces)

Assembler votre grille

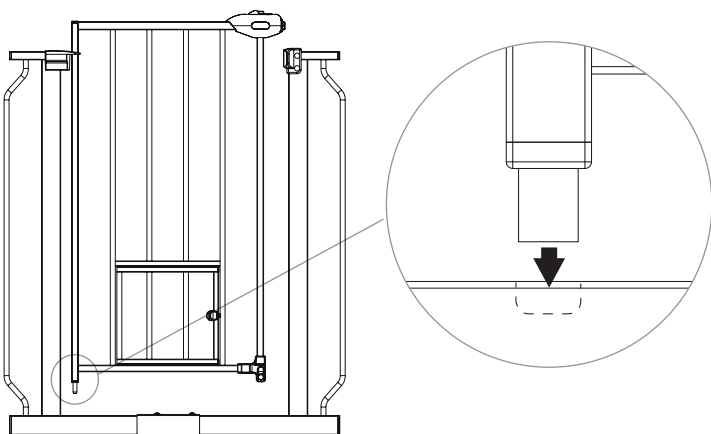
ÉTAPE 1

Prendre les *moitiés gauche et droite du cadre de la grille* et aligner les trous dans le tube horizontal inférieur. Placer les *moitiés de cadre* ensemble, utiliser ensuite les *vis d'assemblage du cadre* et la *clé hexagonale* pour fixer ensemble les deux moitiés.



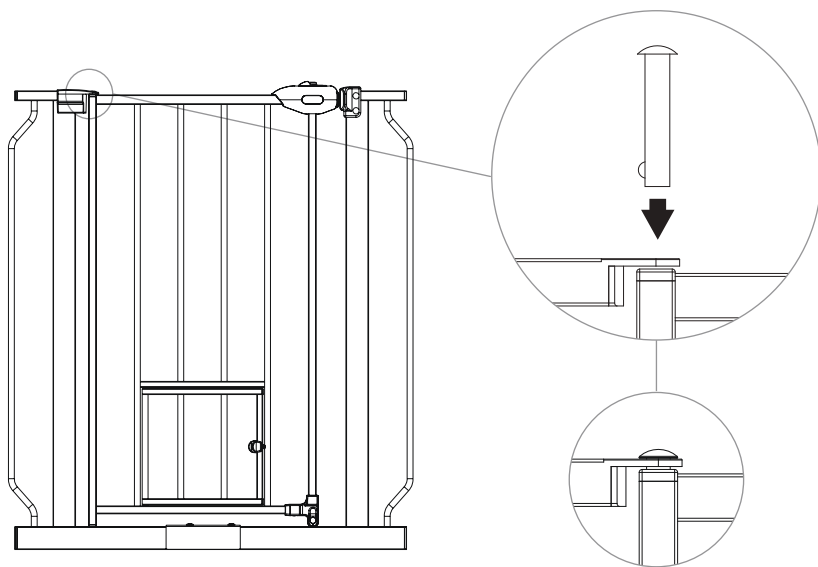
ÉTAPE 2

Abaissier la *porte* dans le *cadre de la grille* et insérer la *goupille inférieure de la porte* dans le *trou de montage* du cadre.



ÉTAPE 3

Aligner le trou du coin supérieur de la *porte* avec celui du *support de montage de porte*. Insérer la *goupille de montage à ressort* dans le trou du *support de montage* et dans la *porte*.



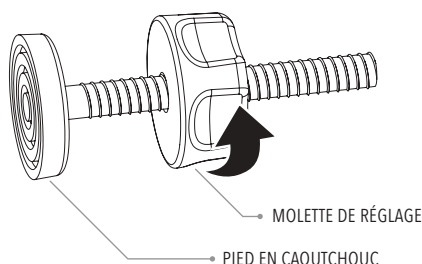
REMARQUE : Une fois la *goupille de montage à ressort* insérée dans le trou de la porte, elle ne pourra plus être retirée manuellement.

REMARQUE : Vous remarquerez un léger écart entre le *loquet de la porte de la grille* et le *cadre*. **Ce n'est pas un défaut.** Votre grille est une grille montée par pression et cet espace disparaîtra une fois que vous aurez serré votre grille dans son ouverture.

Installer votre grille

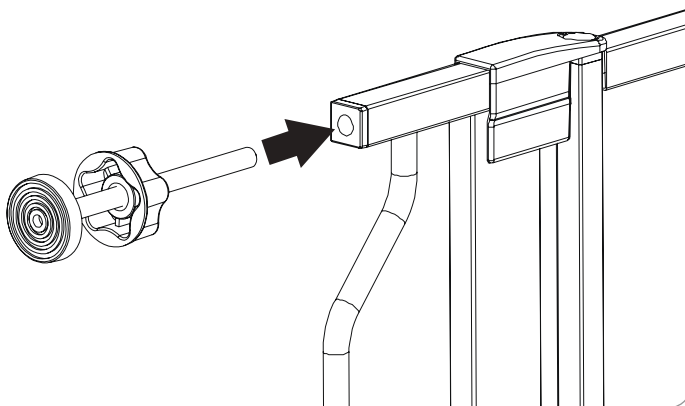
ÉTAPE 1

Localisez les (4) *tiges à broche filetées*. Tournez les *molettes de réglage* le long du filetage, en éliminant l'écart entre la *molette de réglage* et le *pied en caoutchouc*.



ÉTAPE 2

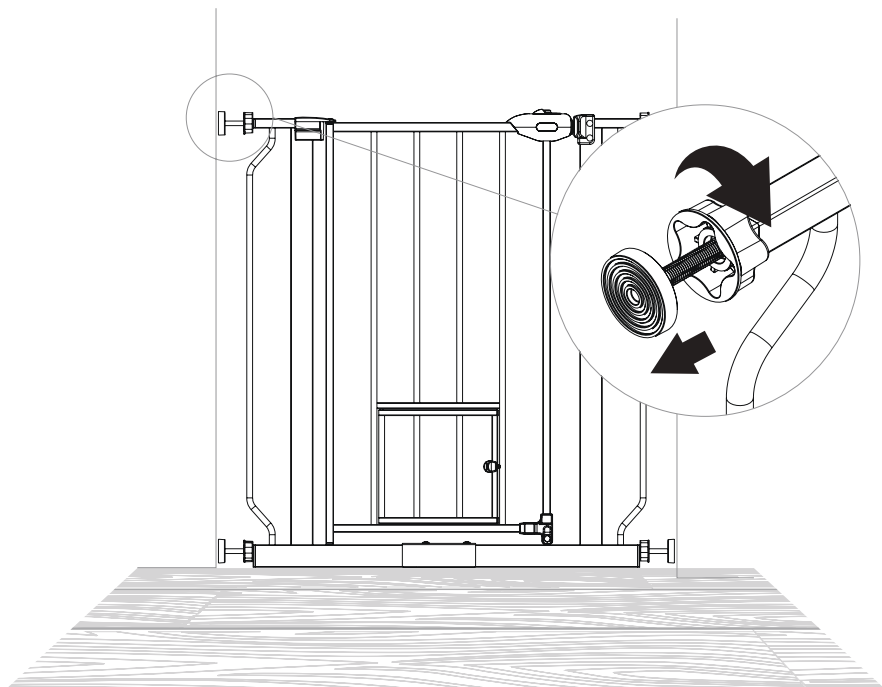
Insérez les (4) *tiges à broche filetées* dans les trous à chacun des quatre coins de la grille.



REMARQUE : Les extrémités du cadre de la grille ne sont pas filetées. Les *tiges à broche filetées* doivent glisser dans l'extrémité des tubes du cadre sans aucune résistance.

ÉTAPE 3

Placez la grille de manière à ce qu'elle soit de niveau et centrée dans l'entrée ou l'ouverture. Tournez les *roues de réglage* sur les *tiges à broche filetées* dans le sens opposé à L'ÉTAPE 1, en élargissant l'écart entre le *pied en caoutchouc* et la *molette de réglage*. Étendez chacune des (4) *tiges à broche filetées* jusqu'à ce qu'elles entrent en contact avec l'entrée ou l'ouverture. Ne serrez pas encore complètement les *tiges à broche filetées*.



REMARQUE : Il peut être nécessaire de maintenir les *tiges à broche filetées* ou les *pieds en caoutchouc* tout en faisant tourner les *molettes de réglage* pour s'assurer que l'ensemble de l'unité ne tourne pas.

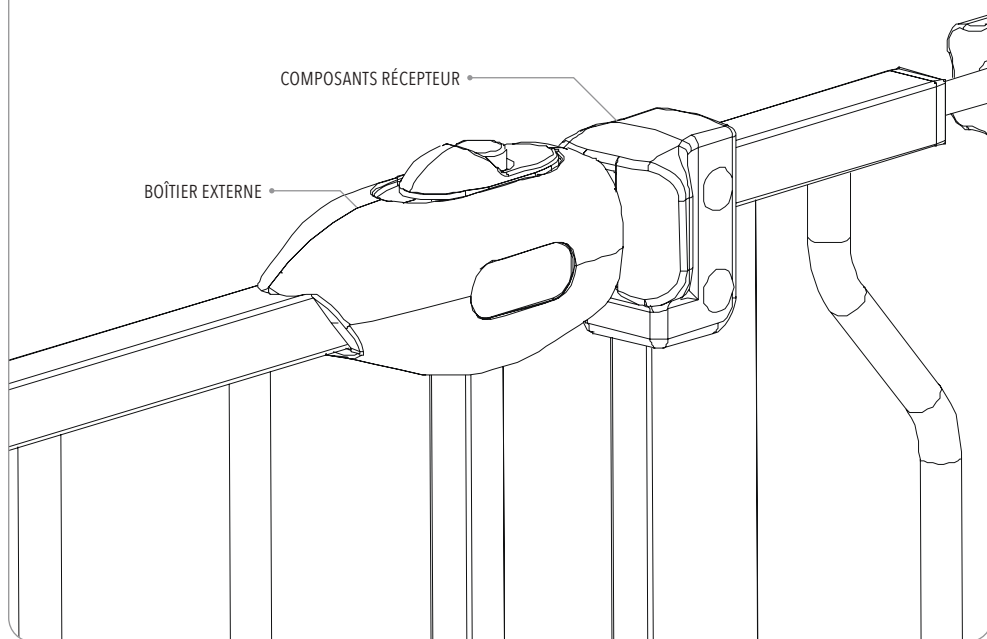
AVERTISSEMENT : L'écart entre la grille et le mur ne doit pas dépasser plus de 5 cm (2 pouces).

ÉTAPE 4

Lorsque vous êtes satisfait du positionnement général de votre grille, serrer à fond les tiges à broche filetées fixées aux coins inférieurs de la grille en tournant les molettes de réglage plus avant.

Continuer en serrant les *tiges à broche filetées*. Au fur et à mesure que vous serrez les *tiges à broche filetées*, vous remarquerez que l'écart entre le *cadre de la porte* et le *loquet de sécurité* commence à se réduire.

Pour que la grille fonctionne correctement, arrêter de serrer les *tiges à broche filetées* supérieures juste avant que le *boîtier externe* du *loquet de sécurité* et le *composant récepteur* ne se touchent.

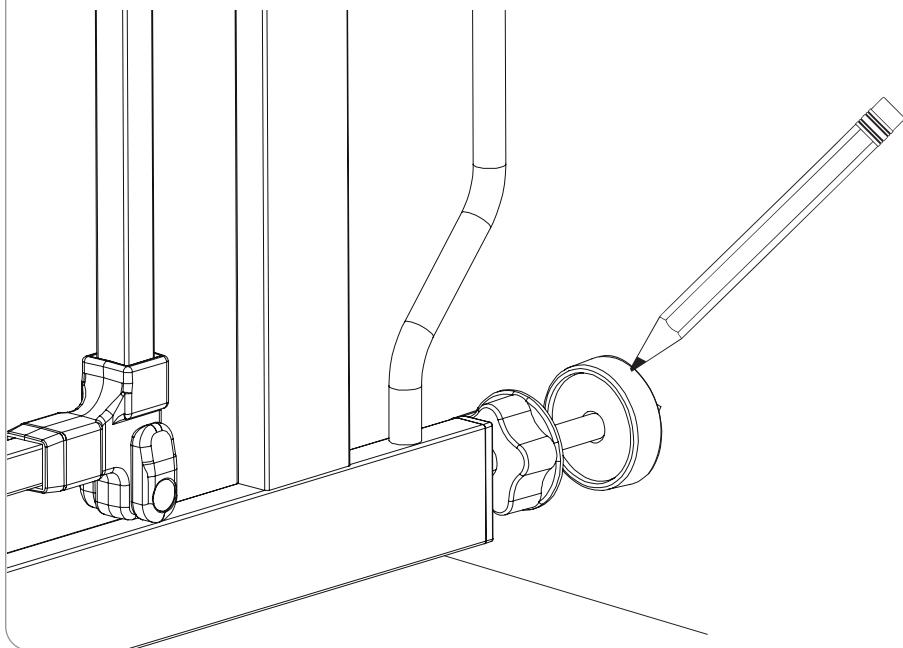


REMARQUE : Il devrait y avoir un espacement égal entre chacune des (4) *tiges à broche filetées*. Faites le réglage approprié pour vous assurer que vous avez installé votre grille en toute sécurité.

Positionnement et fixation des coupelles murales

ÉTAPE 1

Après avoir monté votre grille, et si vous êtes satisfait de son positionnement, dessinez un cercle sur la surface de l'entrée ou de l'ouverture autour du périmètre des (4) *pieds en caoutchouc*.



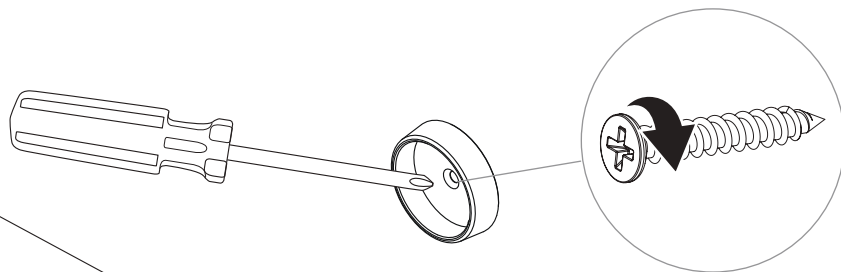
ÉTAPE 2

Ensuite, retirez complètement la grille de l'ouverture en desserrant chacune des (4) *tiges à broche filetées* et en dépressurant la grille.

ÉTAPE 3

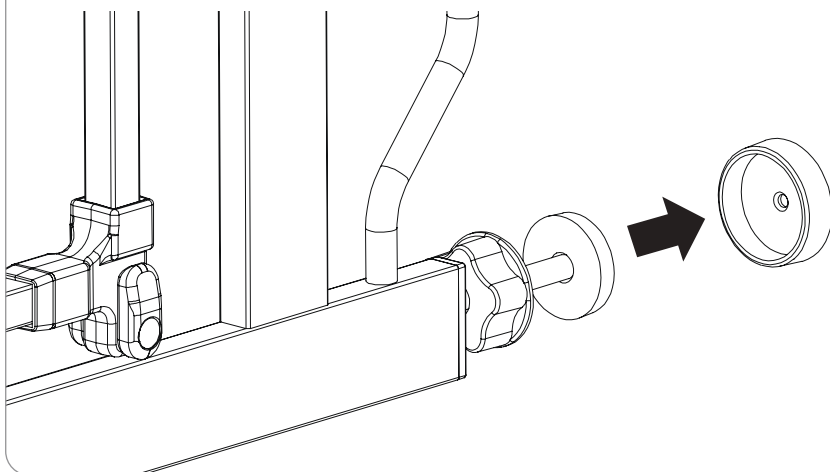
Avec la grille complètement enlevée, vous pouvez maintenant utiliser les cercles que vous avez marqués à L'ÉTAPE 1 comme guides pour visser les (4) *coupelles murales*.

Centrez chacune des *coupelles murales* dans les cercles du guide et utilisez les vis *auto-taraudeuses* pour les fixer en place via le trou à travers le centre de chaque *coupelle murale*.



ÉTAPE 4

Réinstallez votre grille dans l'entrée ou l'ouverture conformément aux instructions, en utilisant les *coupelles murales* nouvellement installées comme points d'ancrage pour les (4) *tiges à broche filetées*.

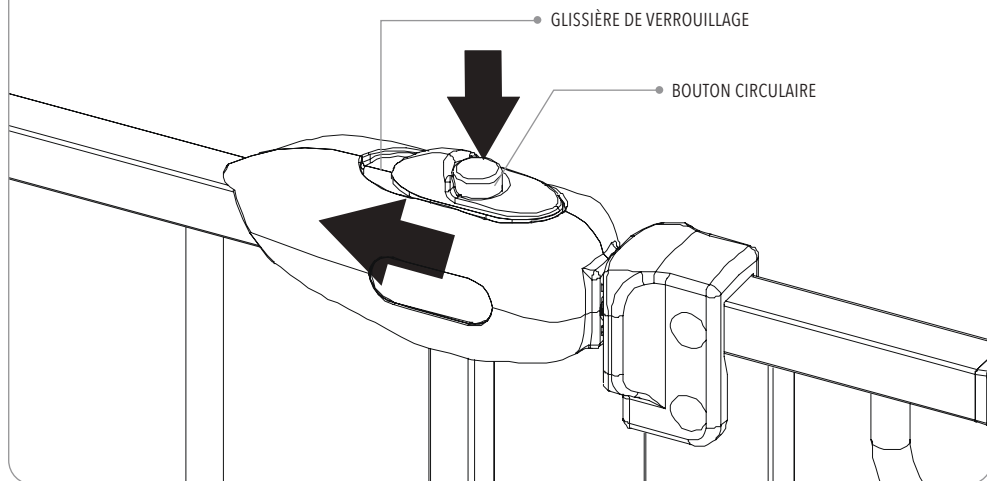


Utilisation du loquet de porte

ÉTAPE 1

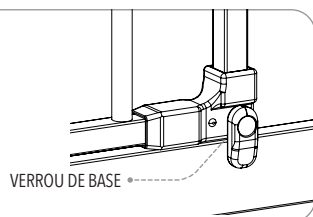
Pousser le bouton circulaire du *loquet coulissant de sécurité* tout en le tirant vers l'arrière. Ces deux actions combinées désengageront le verrou et permettront à la grille de s'ouvrir librement.

Pousser ou tirer pour ouvrir la porte de la grille. Pour fermer, il suffit de pousser ou de tirer la porte dans sa position d'origine. Le *loquet coulissant de sécurité* se réenclenchera automatiquement et verrouillera la porte en position fermée.



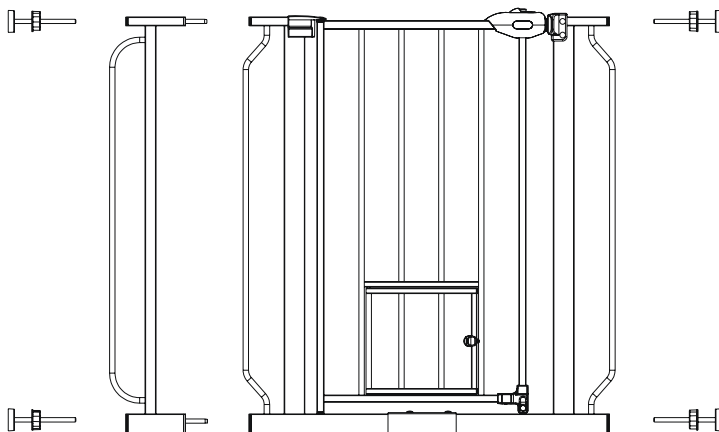
ÉTAPE 2

Au bas de la porte, tourner le *verrou de base* en position horizontale. Pour permettre à la porte de pivoter dans une seule direction, faire pivoter le *verrou de base* d'un côté. Pour permettre à la porte de pivoter dans les deux directions, faire pivoter le *verrou de base* des deux côtés.



REMARQUE : Si votre *loquet coulissant de sécurité* ne se verrouille pas adéquatement avec le *composant récepteur*, s'assurer que votre grille est à niveau et montée correctement, et que les *tiges à broche filetées* n'ont pas été trop serrées.

Ajout d'une extension de grille



ÉTAPE 1

Retirez les tiges à broche filetées supérieure et inférieure.

ÉTAPE 2

Assemblez la grille et l'extension comme illustré. Repositionnez la grille et ajustez-la conformément aux instructions de montage de la grille.

REMARQUE : Il est préférable d'installer des extensions sur le côté de la charnière de la grille.

RETRAIT DE LA GRILLE DU MUR

Pour retirer votre grille du mur, tournez les *molettes de réglage* sur chacune des (4) *tiges à broche filetées* pour dépressuriser la grille de l'entrée ou de l'ouverture. Ensuite, tirez ou poussez doucement la grille libre de son entrée ou de son ouverture.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

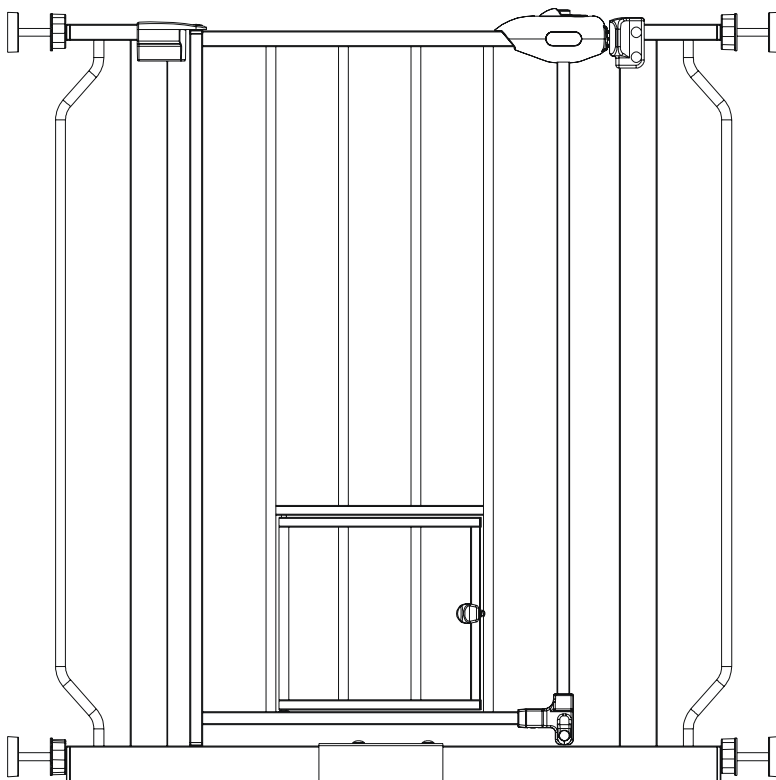
Vérifiez périodiquement que la grille ne présente aucun signe de dommage, d'usure ou qu'il manque des composants. Ne l'utilisez pas si une pièce est manquante, usagée ou endommagée. Vérifiez la grille régulièrement pour vous assurer que tout le matériel et les fixations sont serrés. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou d'eau de Javel. Nettoyez à l'aide d'une éponge imbibée d'eau tiède et de détergent doux.

GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Si, au cours des 90 premiers jours suivant l'achat du produit, lors d'une utilisation non commerciale et dans des conditions d'entretien raisonnable, il tombe en panne en raison de la qualité des matériaux ou de la finition alors qu'il appartient toujours à l'acheteur initial, Carlson Pet Products Inc. le remplacera ou le réparera à sa discrétion. PREUVE D'ACHAT REQUISE.

EXTRAWEITES BEGEHBARES GITTER

MIT KLEINER HAUSTIERTÜR



- LESEN SIE VOR ZUSAMMENBAU UND VERWENDUNG DES GITTERS ALLE ANWEISUNGEN.
- BEWAHREN SIE DIE ANWEISUNGEN FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

 www.carlsonpetproducts.com

 Carlson Pet Products, Inc.
3200 Corporate Center Drive, Suite 105 | Burnsville, MN 55306, USA

 952.435.1084

In China hergestellt

Vor Verwendung des Produkts

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen sorgfältig, um sicherzustellen, dass Ihr Gitter und seine Erweiterungen korrekt installiert sind. Eine fehlerhafte Installation könnte dazu führen, dass das Gitter instabil wird oder sich vom Durchgang löst. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen für die spätere Verwendung auf.

WICHTIG

- Niemals mehr als zwei Verlängerungen pro Seite des Gitters verwenden.
- Falls die Apparatur an einer anderen Oberfläche als einer Trockenwand oder Holz befestigt wird, beraten Sie sich bitte mit einem Fachmann bezüglich der Installation.
- Auf beiden Seiten des Gitters sind die Basisstützen zu verwenden.



WARNUNG

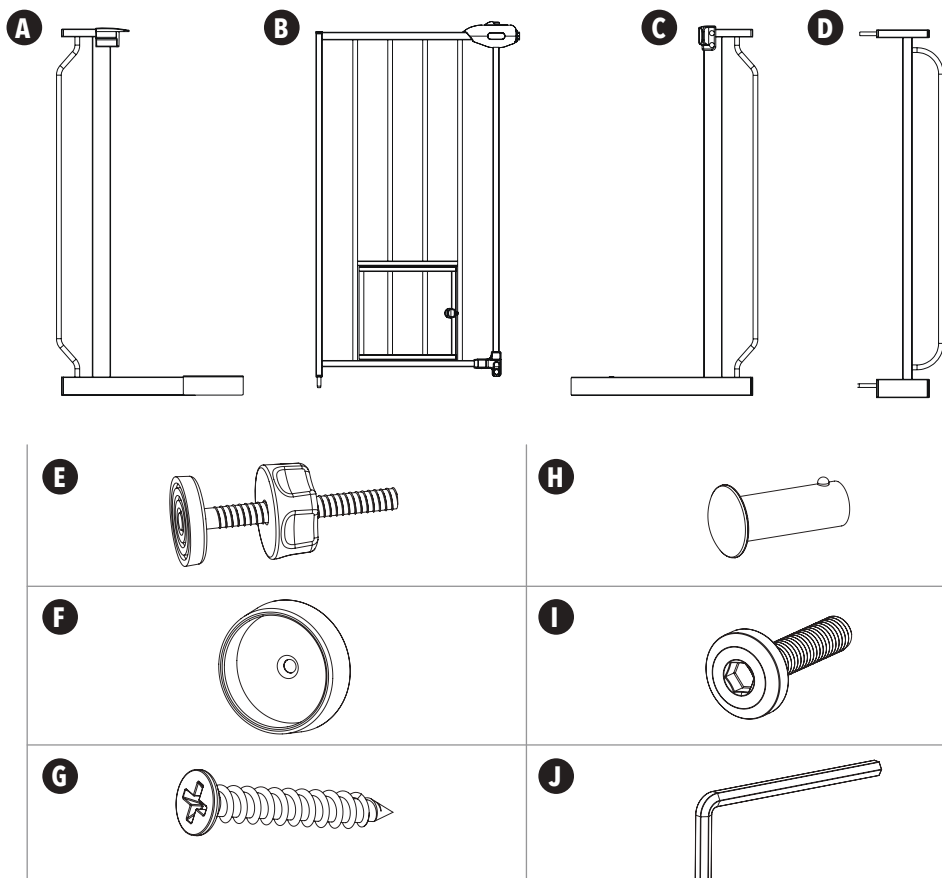
- **Niemals ohne Wandschalen verwenden.**
- NICHT für die Verwendung mit Kindern geeignet.
- Die Installation muss entsprechend der Herstelleranweisungen erfolgen.
- Um ernsthafte Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden, installieren Sie die Sperre oder das Gehege sicher und fest und verwenden Sie es entsprechend den Anweisungen des Herstellers.
- Kinder sind zu Tode gekommen oder haben sich ernsthaft verletzt, wenn die Sperren nicht sicher installiert waren. Installieren und verwenden Sie die Sperren IMMER wie beschrieben und unter Verwendung aller erforderlichen Teile. Sicherheitssperre nicht verwenden, falls Komponenten beschädigt sind oder fehlen.
- Die Wandbecher müssen installiert werden, um das Gitter zu befestigen. Ohne Wandbecher kann Ihr Kind das Gitter herausdrücken und den sicheren Bereich verlassen.



WARNUNG

- Sperren dürfen niemals übereinander montiert werden, um eine höhere Sperre zu bilden. Dies kann zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen.
- NIEMALS verwenden, um ein Kind oder Haustier vom Swimming-Pool fernzuhalten.
- Die Sicherheitsbarriere wurde für Kinder bis 24 Monaten entwickelt.
- Vor der Installation stets sicherstellen, dass die Sperre den Boden berührt.
- Dies ist ein Haustiergitter, aber bei der Verwendung mit Kindern muss die kleine Haustiertür verschlossen und sicher verriegelt sein.
- Strangulierungsgefahr: Haustiere können sich in sehr kleine Öffnungen zwängen; verwenden Sie dieses Gitter mit Haustieren, deren Köpfe nicht in die Öffnungen der Sperre, zwischen Gitter und Boden oder zwischen Sperre und Wand passen.
- Produkt verhindert nicht zwangsläufig sämtliche Unfälle. Niemals das Kind oder Haustier unbeaufsichtigt lassen.
- Überprüfen Sie die Sperre regelmäßig, um sicherzustellen, dass alle Apparaturen und Halterungen festsitzen.
- Nicht verwenden, falls Komponenten fehlen oder beschädigt sind.
- Die Sicherheitssperre darf nicht an Fenstern montiert werden.
- Aufbau durch Erwachsenen erforderlich.
- Die Sicherheitssperre entspricht der Norm EN 1930:2011 und ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt.
- Die Sicherheitssperre verfügt über ein manuelles Schließsystem.
- Dieses Gitter wurde für Öffnungen zwischen 74 cm und 92.7 cm.

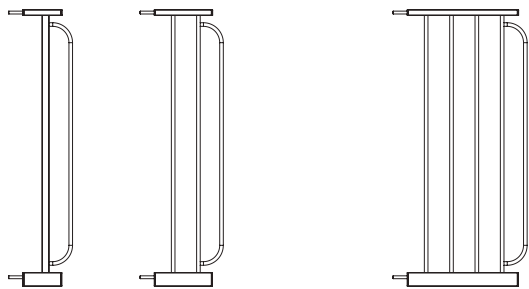
Vor dem Zusammenbau



BITTE ÜBERPRÜFEN SIE, OB SIE DIE FOLGENDEN TEILE BESITZEN:

- | | |
|--|---|
| A Linke Seite Rahmenhälfte (1) | F Wandschalen (4) |
| B Blende Tür (1) | G 2,54 cm-Schrauben für Wandbefestigung (4) |
| C Rechte Seite Rahmenhälfte (1) | H Federbelasteter oberer Gitterbefestigungsstift (1) |
| D Verlängerung (1) | I Schrauben der Rahmenbaugruppe (2) |
| E Gewinde-Spindelstangen (4) | J Sechskantschlüssel (1) |

Erweiterungsliste



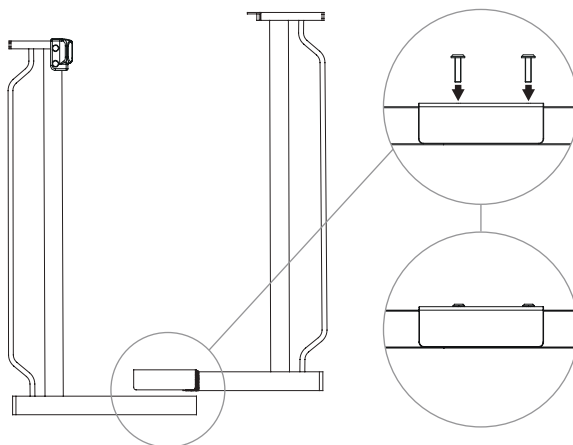
HINWEIS

MODELL	10 cm	15 cm	20 cm	30,5 cm	MAX. GRÖSSE
0930EI	✓				74 - 92.7 cm (29 - 36.5")
0941EI	✓				74 - 92.7 cm (29 - 36.5")

Bauen Sie Ihre Tür zusammen

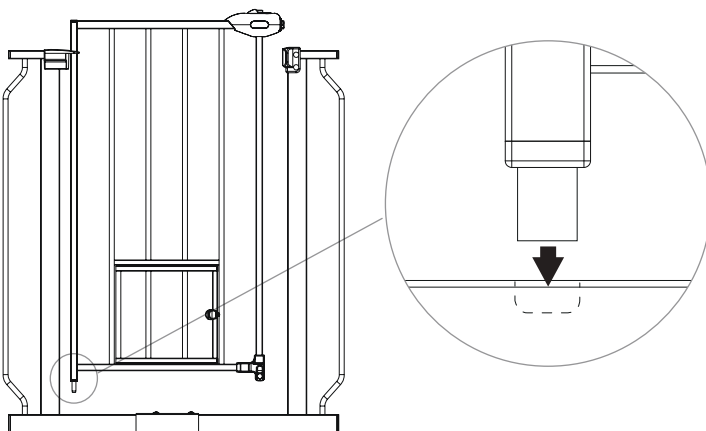
SCHRITT 1

Nehmen Sie die *linke und rechte Gitter-Rahmenhälfte* und richten Sie die Löcher im unteren horizontalen Rohr aus. Platzieren Sie die *Rahmenhälften* zusammen und ziehen Sie mit den *Rahmen-Montageschrauben* und dem *Sechskantschlüssel* die beiden Hälften zusammen fest.



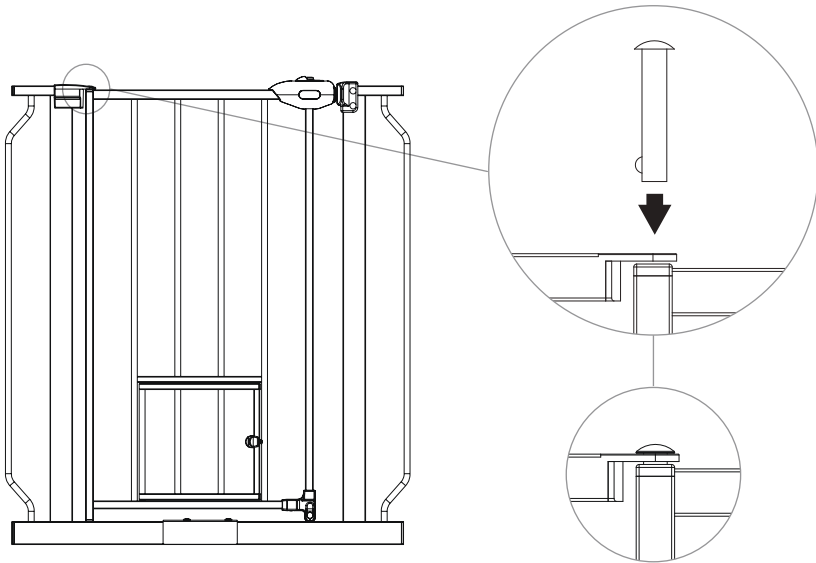
SCHRITT 2

Senken Sie das *Gitter* in den zusammengebauten *Rahmen* und stecken Sie den *unteren Stift für das Gitter* ins *Montageloch* auf dem Rahmen.



SCHRITT 3

Bringen Sie das Loch in der oberen Ecke des *Gitters* mit dem Loch in der *Tür-Montagehalterung* zusammen. Fügen Sie den *Federstift* in das Loch in der *Montagehalterung* und des *Gitters*.



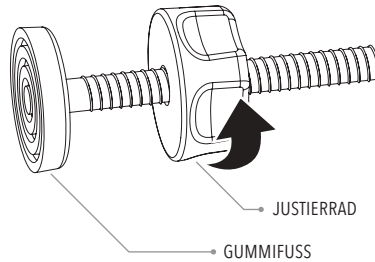
HINWEIS: Sobald der *Federstift* im *Gitter* ist, kann er nicht wieder von Hand herausgenommen werden.

HINWEIS: Sie werden einen schmalen Spalt zwischen der *Gittertürverriegelung* und dem *Rahmen* sehen. **Dies ist kein Defekt.** Ihr Gitter ist ein Druckgitter und dieser Spalt wird verschwinden, wenn Sie das Gitter in seiner Öffnung festziehen.

Installieren Sie Ihr Tor

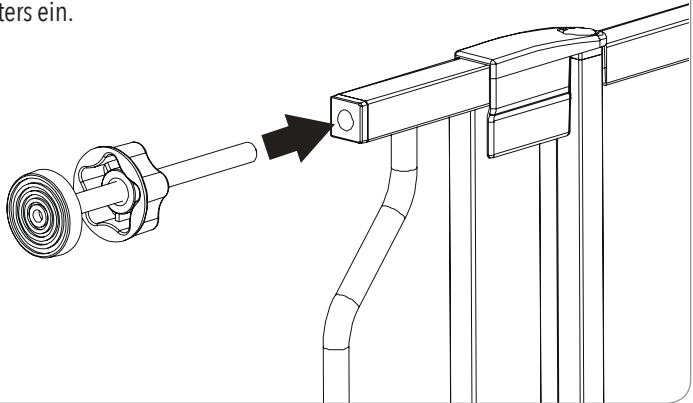
SCHRITT 1

Finden Sie die (4) *aufgezogenen Spindelstangen*. Drehen Sie die *Einstellräder* entlang der *Auffädung*, bis der Spalt zwischen dem *Einstellrad* und dem *Gummifuß* geschlossen ist.



SCHRITT 2

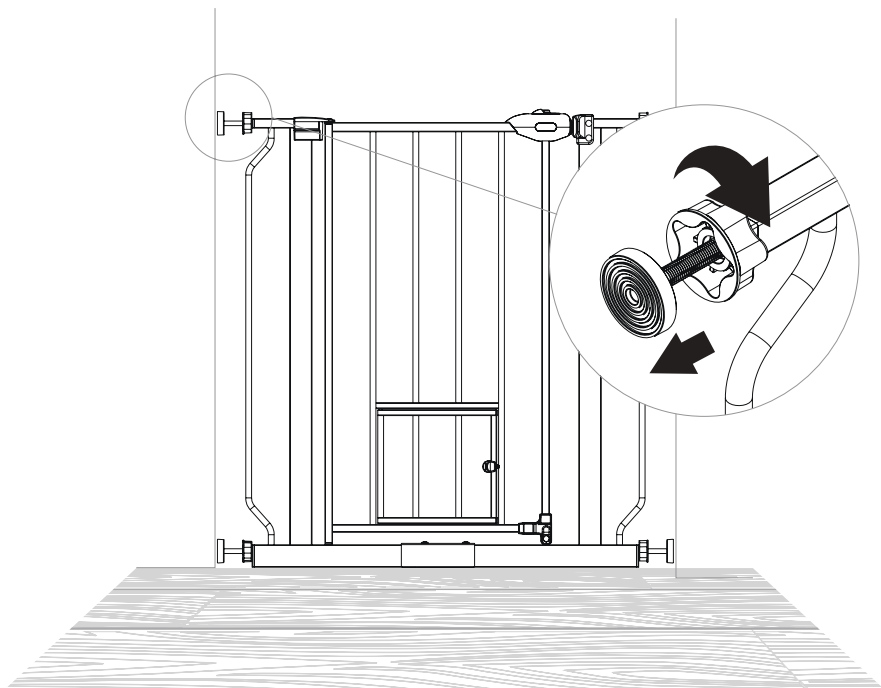
Führen Sie die (4) *aufgezogenen Spindelstangen* in die Löcher an jeder der vier Ecken des Gitters ein.



HINWEIS: Die Enden des Gitterrahmens sind nicht aufgezogen. Die *aufgezogenen Spindelstangen* sollten ohne Widerstand in die Enden der Röhren gleiten.

SCHRITT 3

Positionieren Sie das Gitter so, dass es gerade ist und sich in der Mitte Ihrer Tür oder Öffnung befindet. Drehen Sie die *Einstellräder* an den *aufgezogenen Spindelstangen* in die umgekehrte Richtung wie in SCHRITT 1, erweitern Sie die Lücke zwischen dem *Gummifuß* und dem *Einstellrad*. Erweitern Sie jede der (4) *aufgezogenen Spindelstangen*, bis sie die Seiten der Tür oder Öffnung berühren. Ziehen Sie die *aufgezogenen Spindelstangen* noch nicht vollständig fest.



HINWEIS: Es kann notwendig sein, die *aufgezogenen Spindelstangen* oder die *Gummifüße* während dem Drehen der *Einstellräder* festzuhalten, damit sich nicht die gesamte Anlage dreht.



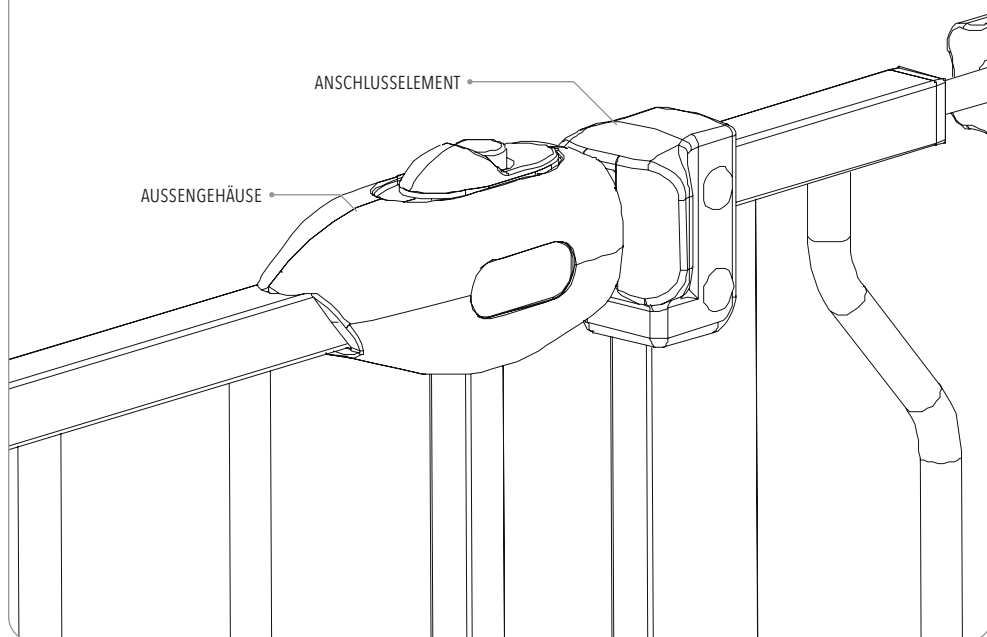
WARNUNG: Die Lücke zwischen dem Gitter und der Wand sollte 5 cm (2") nicht übersteigen.

SCHRITT 4

Wenn Sie mit der Positionierung Ihres Gitters zufrieden sind, ziehen Sie die an den unteren Ecken des Gitters angebrachten aufgezogenen Spindelstangen vollständig fest, indem Sie die Einstellräder drehen.

Fahren Sie mit dem Festdrehen der oberen *Gewinde-Spindelstangen* fort. Während Sie die *Gewinde-Spindelstangen* festdrehen, sehen Sie, dass der Spalt zwischen dem Gitterrahmen und dem Sicherheitsriegel schmaler wird.

Damit das Gitter korrekt funktioniert, stoppen Sie das Festdrehen der oberen *Gewinde-Spindelstangen*, bevor das *äußere Gehäuse* des *Sicherheitsriegels* und das *Anschlusselement* sich berühren.

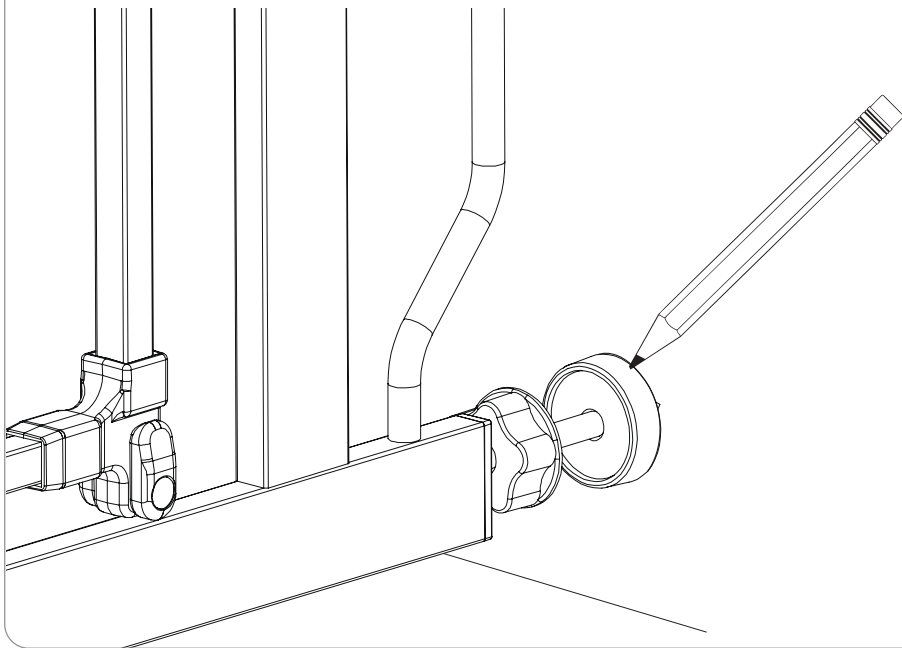


HINWEIS: Vor jeder der (4) aufgezogenen Spindelstangen sollte gleich viel Freiraum vorhanden sein. Machen Sie die notwendigen Anpassungen, um sicherzustellen, dass Sie Ihr Gitter sicher installiert haben.

Positionierung und Anbringen der Wandbecher

SCHRITT 1

Nachdem Sie Ihr Gitter montiert haben und mit seiner Positionierung zufrieden sind, zeichnen Sie einen Kreis auf der Oberfläche Ihrer Tür oder Öffnung rund um den Umkreis Ihrer (4) Gummifüße.



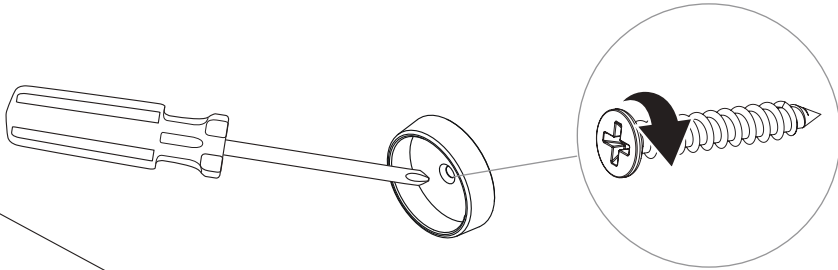
SCHRITT 2

Entfernen Sie als nächstes vollständig das Gitter aus der Öffnung, indem Sie jede der (4) aufgezogenen Spindelstangen lockern und den Druck aus dem Gitter entfernen.

SCHRITT 3

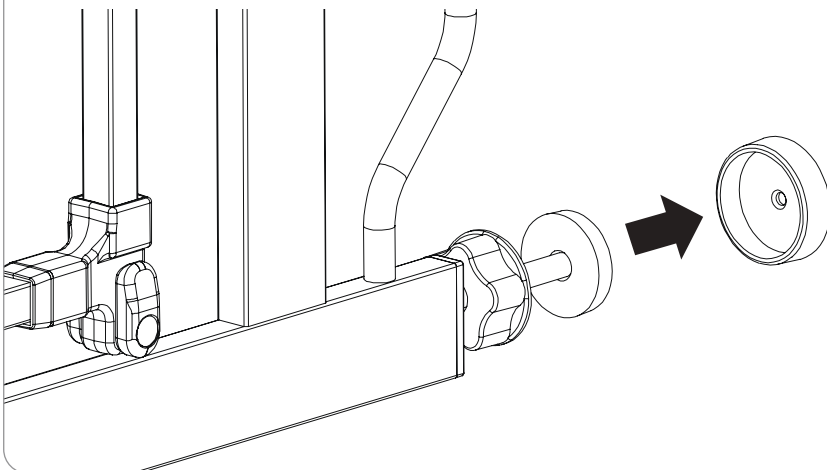
Nachdem das Gitter vollständig entfernt wurde, können Sie nun die während SCHRITT 1 markieren Kreise als Richthilfe für das Anschrauben Ihrer (4) *Wandbecher* nutzen.

Zentrieren Sie jeden der *Wandbecher* innerhalb des Richtkreises und nutzen Sie die enthaltenen *selbstschneidenden Schrauben*, um sie über das Loch durch die Mitte jedes *Wandbechers* zu befestigen.



SCHRITT 4

Installieren Sie Ihr Gitter erneut entsprechend der Anweisungen in Ihrer Tür oder Öffnung mithilfe der neu angebrachten *Wandbecher* als Ankerpunkte für die (4) *aufgezogenen Spindelstangen*.

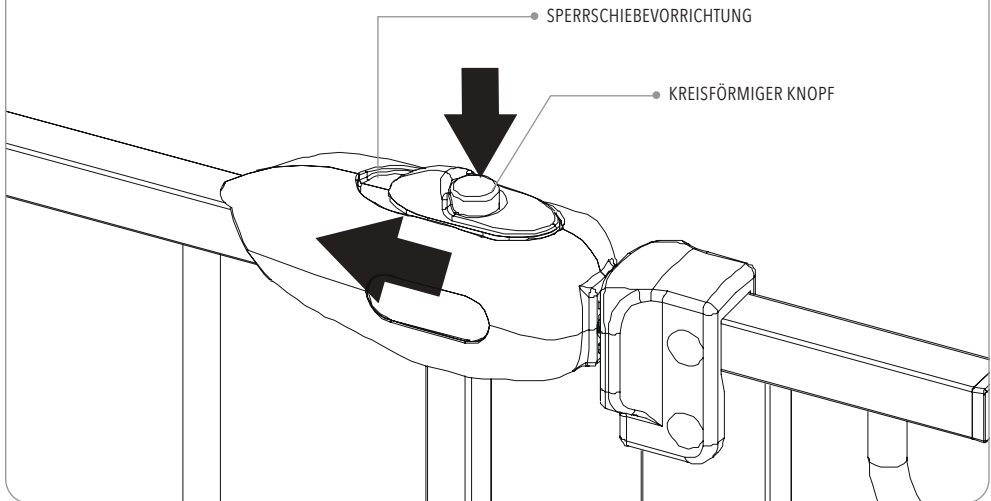


Betrieb der Türverriegelung

SCHRITT 1

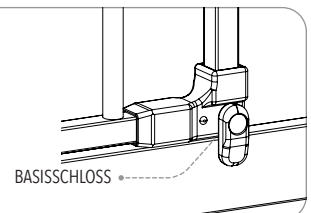
Drücken Sie die kreisförmige Taste am *Sicherheitsriegel*, während Sie diese gleichzeitig zurückziehen. Diese zwei Handlungen gemeinsam entsperren das Schloss und erlauben das freie Öffnen des Tores.

Drücken oder ziehen Sie, um die Gittertür zu öffnen. Zum Schließen drücken oder ziehen Sie das Gitter einfach zurück in seine ursprüngliche Position. Der *Sicherheitsriegel* rastet automatisch ein und sperrt das Gitter in seiner ursprünglichen Position.



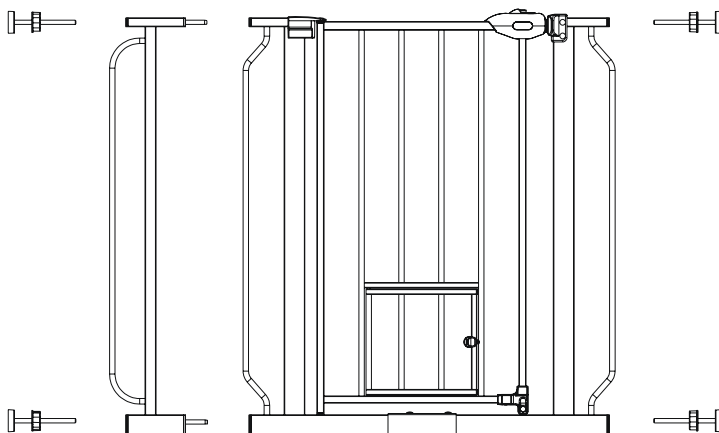
SCHRITT 2

Drehen Sie am unteren Teil des Gitters das *Basisschloss* in die horizontale Position. Wenn die Tür in nur eine Richtung schwingen soll, drehen Sie das *Basisschloss* auf eine Seite. Um die Gitter in beide Richtungen zu öffnen, drehen Sie das *Basisschloss* auf beide Seiten.



HINWEIS: Falls der *Sicherheitsriegel* nicht korrekt mit dem Anschlusselement einrastet, stellen Sie sicher, dass Ihr Gitter gerade ist, korrekt aufgestellt wurde und dass Sie die *Gewinde-Spindelstangen* nicht zu fest zuge dreht haben.

Anbringen einer Gittererweiterung



SCHRITT 1

Entfernen Sie die obere und die untere aufgezogene Spindelstange.

SCHRITT 2

Bauen Sie das Gitter und die Erweiterung wie dargestellt zusammen. Positionieren Sie das Gitter neu und befestigen Sie es mithilfe der Anweisungen zur Gitterbefestigung.

HINWEIS: Es ist vorzuziehen, alle Erweiterungen auf der Scharnierseite des Gitters zu installieren.

ENTFERNUNG IHRES GITTERS VON DER WAND

Um das Gitter von der Wand zu entfernen, drehen Sie die *Einstellräder* an jeder der (4) *aufgezogenen Spindelstangen*, um den Druck zwischen Gitter und Türöffnung zu verringern. Dann ziehen oder drücken Sie vorsichtig das Gitter aus der Tür oder Öffnung heraus.

PFLEGE UND WARTUNG

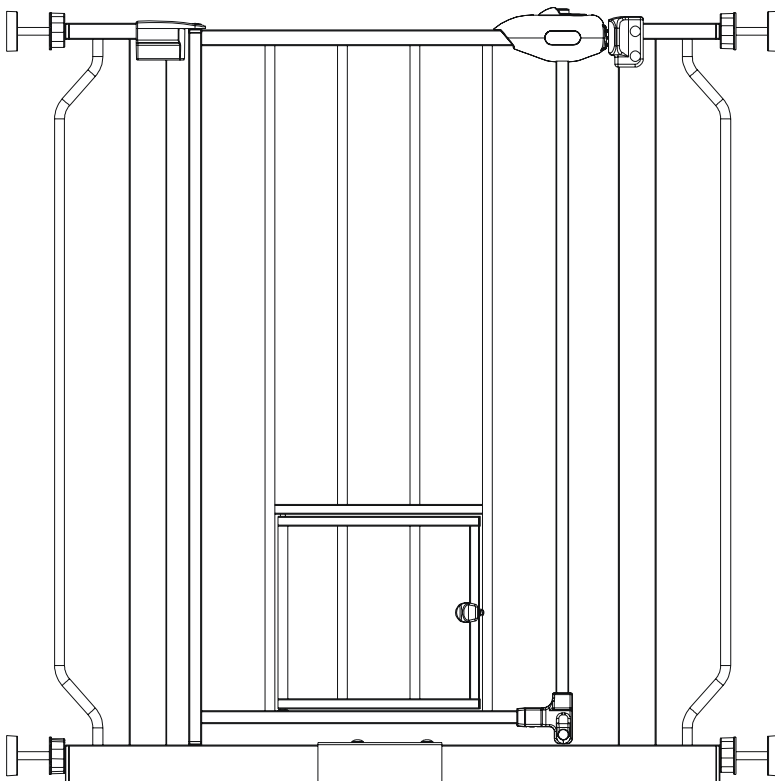
Überprüfen Sie das Gitter regelmäßig auf Anzeichen von Schäden, Abnutzung oder fehlenden Teile. Nicht verwenden, falls Teile fehlen, abgenutzt oder beschädigt sind. Überprüfen Sie das Gitter regelmäßig, um sicherzustellen, dass alle Apparaturen und Halterungen festsitzen. Verwenden Sie keine Scheuerreinigungsmittel oder Bleichmittel. Mit einem Schwamm, warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel reinigen.

90 TAGE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Falls das Produkt während der ersten 90 Tage nach dem Kauf, bei geeigneter und nichtkommerzieller Verwendung und Pflegebedingungen, nicht funktioniert, während es noch Eigentum des ursprünglichen Käufers ist, aufgrund der Materialqualität oder der Verarbeitung von Oberfläche und Aufbau, wird Carlson Pet Products, Inc. es nach Wahl von Carlson ersetzen oder reparieren. KAUFNACHWEIS ERFORDERLICH.

EXTRA SZÉLES NYÍLÁSÚ KAPU

KISMÉRETŰ KISÁLLATAJTÓVAL



- A KAPU ÖSSZESZERELÉSE ÉS HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST.
- TARTSA MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

 www.carlsonpetproducts.com

 Carlson Pet Products, Inc.
3200 Corporate Center Drive, Suite 105 | Burnsville, MN 55306, USA

 952.435.1084

Gyártás helye: Kína

A termék használata előtt

Figyelmesen olvassa el az összes utasítást, és bizonyosodjon meg arról, hogy a kapu megfelelően fel van szerelve. Ha nem megfelelően szereli fel, akkor a kapu kilazulhat és leeshet az ajtónyílásról. A kisállat/gyermek biztonsága az Ön felelőssége. Tartsa meg a használati utasítást későbbi használatra.

FONTOS

- Soha ne használjon kettőnél több bővítőt kapuoldalként.
- Ha nem gipszkartonhoz vagy fához rögzíti az eszközt, akkor a felszereléshez kérje szakember tanácsát.
- Az alapzárakat mindig használni kell a kapu mindkét oldalán.



FIGYELMEZTETÉS

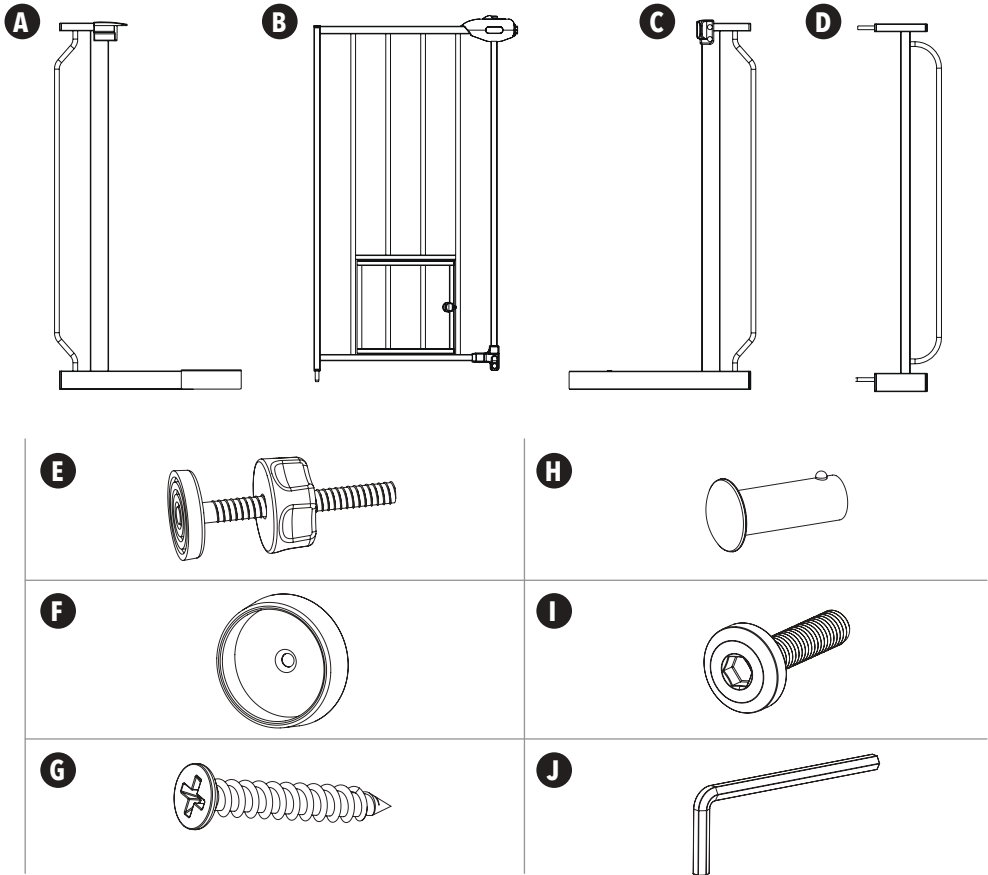
- **Soha ne használja fali csészék nélkül.**
- NEM gyermekek számára készült.
- Telepítse a gyártó utasításainak megfelelően.
- A súlyos sérülések vagy elkerülése érdekében biztonságosan rögzítse a kaput vagy a kerítést, és a gyártó utasításai szerint használja.
- A nem megfelelően felszerelt kapuk már okozták gyermekek halálát vagy súlyos sérülését. Az összeszerelés és használat során MINDIG az összes szükséges alkatrészt használja fel.
- A kapu helyén tartásához fali szerelvényeket kell felszerelnie. Fali szerelvények nélkül a gyermek kilökheti és megszökhét.
- Soha ne helyezze egymásra a kapukat annak érdekében, hogy magasabb korlátot képezzen. Ez akár súlyos sérülésekhez vagy halálesethez is vezethet.
- NE HASZNÁLJA TOVÁBB, ha a gyermek vagy kisállat át tud mászni a kapun vagy el tudja mozdítani azt.
- Kizárólag beretesztelt zárral használható.
- Az esések elkerülése érdekében SOHA ne használja lépcső tetején.



FIGYELMEZTETÉS

- SOHA ne használja a gyermek vagy kisállat medencétől való távoltartására.
- 6-24 hónapos gyermekekkel történő használatra tervezték.
- A kapu összeszerelése előtt mindig győződjön meg róla, hogy a kapu egyenletesen a padlóhoz ér.
- A kapu állatok számára készült, de ha gyermekekkel használja, a kisállatajtót be kell csukni és be kell reteszelni.
- Fulladásveszély: a kisállatok kisméretű nyílásokon is átpréselik magukat; a kaput olyan kisállatokkal használja, akiknek a feje nem fér át a kapu rácsai, a kapu és a padló vagy a kapu és a fal között.
- A termék nem feltétlenül akadályoz meg minden balesetet. SOHA ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket vagy a kisállatot.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a foglalat és a rögzítések szorosan rögzülnek-e.
- Hiányzó vagy sérült alkatrészsel ne használja.
- A biztonsági korlátot tilos felszerelni ablakok elé.
- Felnőtt szerelje össze.
- A biztonsági korlát megfelel az EN 1930: 2011 szabványnak, és csak háztartási használatra szolgál.
- A biztonsági korlát kézi zárórendszerrel rendelkezik.
- A kaput 74-92.7 cm (29-36.5 hüvelyk) nagyságú nyílásokhoz tervezték.

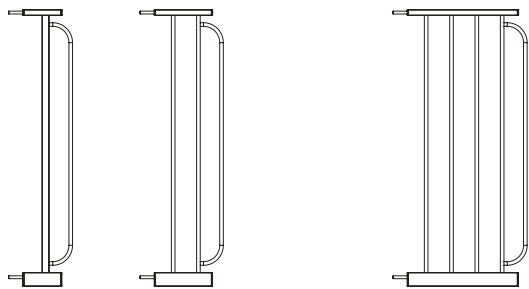
Összeszerelés előtt



ELLENŐRIZZE, HOGY MEGVANNAK-E A KÖVETKEZŐ ALKATRÉSZEK:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| A Bal oldali félkeret (1) | F Fali szerelvények (4) |
| B Kapu ajtópanel (1) | G Csavarok (4) (Phillips-/csillagcsavarhúzó szükséges hozzá) |
| C Jobb oldali félkeret (1) | H Rugós felső ajtórogzító csap (1) |
| D Bővítő (1) | I Keret-összeszerelő csavarok (2) |
| E Menetes orsós rudak (4) | J Imbuszkulcs (1) |

Bővítőelemek listája



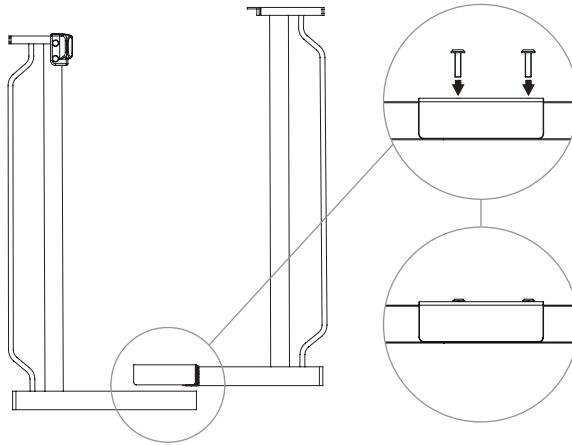
MEGJEGYZÉS

MODELL	10 cm (4")	15 cm (6")	20 cm (8")	30,5 cm (12")	MAXIMÁLIS MÉRET
0930EI	✓				74-92.7 cm (29-36.5 hüvelyk)
0941EI	✓				74-92.7 cm (29-36.5 hüvelyk)

Összeszerelni a kaput

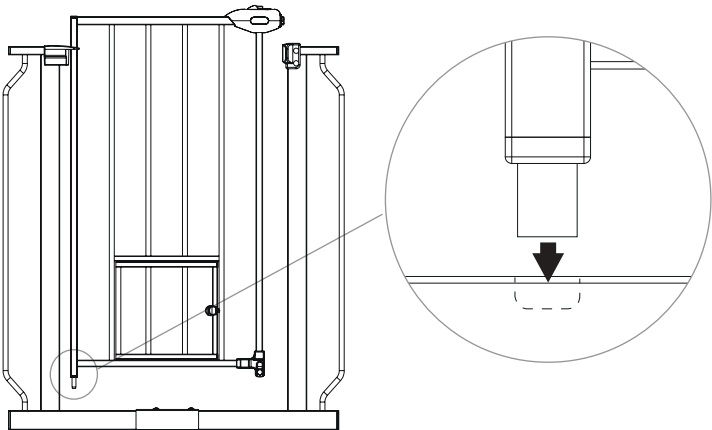
1. LÉPÉS

Fogja meg a kapu bal és jobb oldali félkeretét, és igazítsa egymáshoz a furatokat az alsó vízszintes csőben. Illessze egymáshoz a félkereteket, majd a keret-összeszerelő csavarokkal és az imbuszkulccsal rögzítse szorosan egymáshoz a két félkeretet.



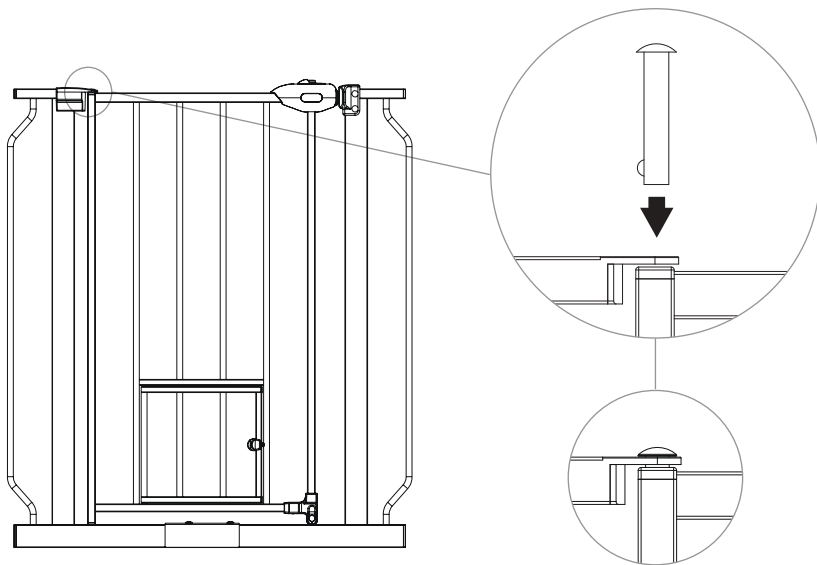
2. LÉPÉS

Engedje bele a kapuajtót az összeszerelt kapukeretbe, majd illessze be az alsó kapuajtó csapot a keret szerelőfuratába.



3. LÉPÉS

Igazítsa a *kapuajtó* felső sarkában lévő furatot az *ajtórögzítő konzolban* lévő furathoz. Illessze be a *rugós rögzítőcsapot* a *rögzítőkonzolban* és az *ajtóban* lévő furatba.



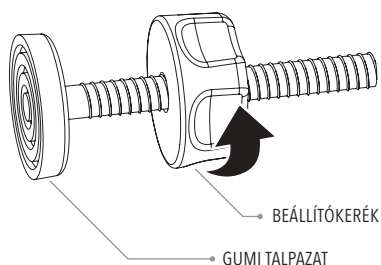
MEGJEGYZÉS: Miután a *rugós rögzítőcsapot* beillesztette a *kapuajtó* furatába, azt már nem lehet újra kivenni kézzel.

MEGJEGYZÉS: A *kapu ajtajának retesze* és a *keret* között kisebb rés látható. **Ez nem hiba.** A kapu nyomással van rögzítve, és ez a rés eltűnik, amint szorosan a nyíláshoz rögzíti a kaput.

A kapu telepítése

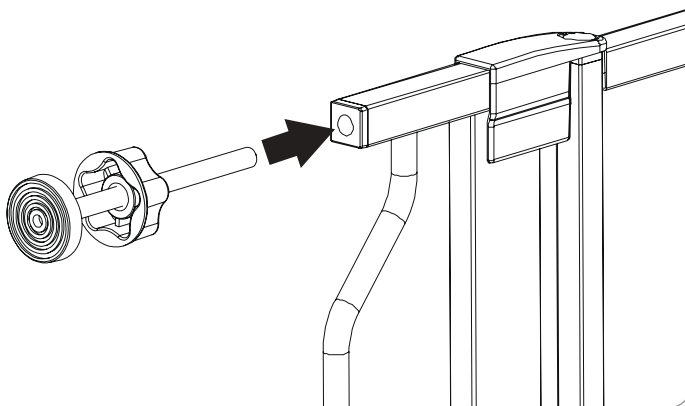
1. LÉPÉS

Keresse meg a (4) *menetes orsós rudat*. Forgassa a *beállítókerekeket* a menet mentén, és szüntesse meg a *beállítókerek és a gumi talpazat* közötti rést.



2. LÉPÉS

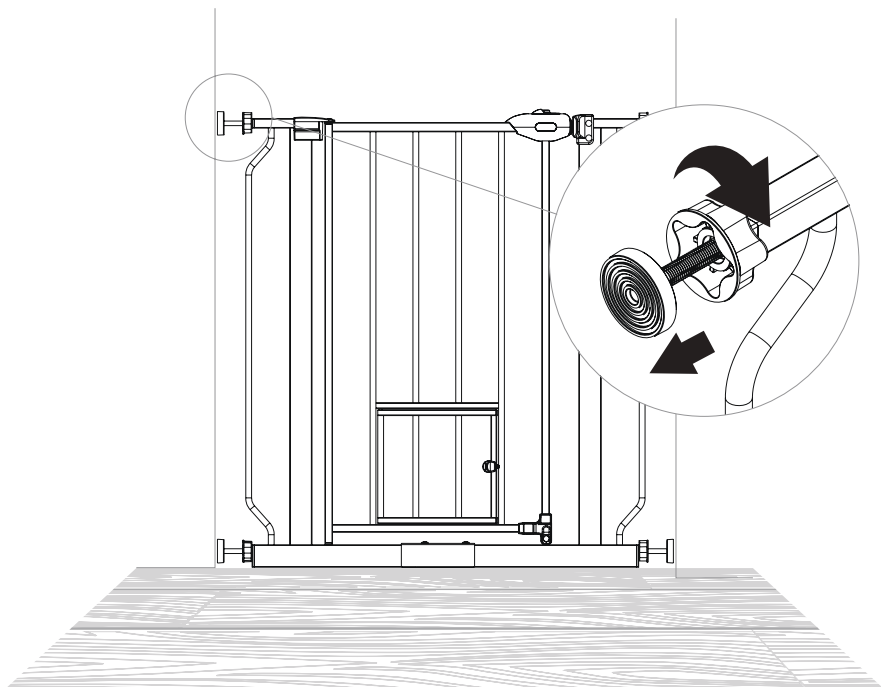
Illessze a (4) *menetes orsós rudat* a kapu négy sarkánál lévő lyukakba.



MEGJEGYZÉS: A kapukeret végein nincs menet. A *menetes orsós rudaknak* ellenállás nélkül kell a keretcsövek végébe csúszni.

3. LÉPÉS

Helyezze a kaput szintbe úgy, hogy az ajtónyílás vagy nyílás közepén helyezkedjen el. Forgassa el a *menetes orsós rudakon lévő beállítókerekeket* az ellenkező irányba, mint ahogy azt AZ 1 LÉPÉSBEN tette, és növelje ezáltal a *gumi talpazat* és a *beállítókerek* közötti távolságot. Húzza ki mind a (4) *menetes orsós rudat*, amíg el nem érik az ajtónyílást vagy nyílást. Még ne húzza meg teljesen a *menetes orsós rudakat*.



MEGJEGYZÉS: Annak érdekében, hogy az egész egység ne forogjon el a *beállítókerek* forgatásakor, lehetséges, hogy meg kell fogni a *menetes orsós rudakat* vagy a *gumi talpazatot*.



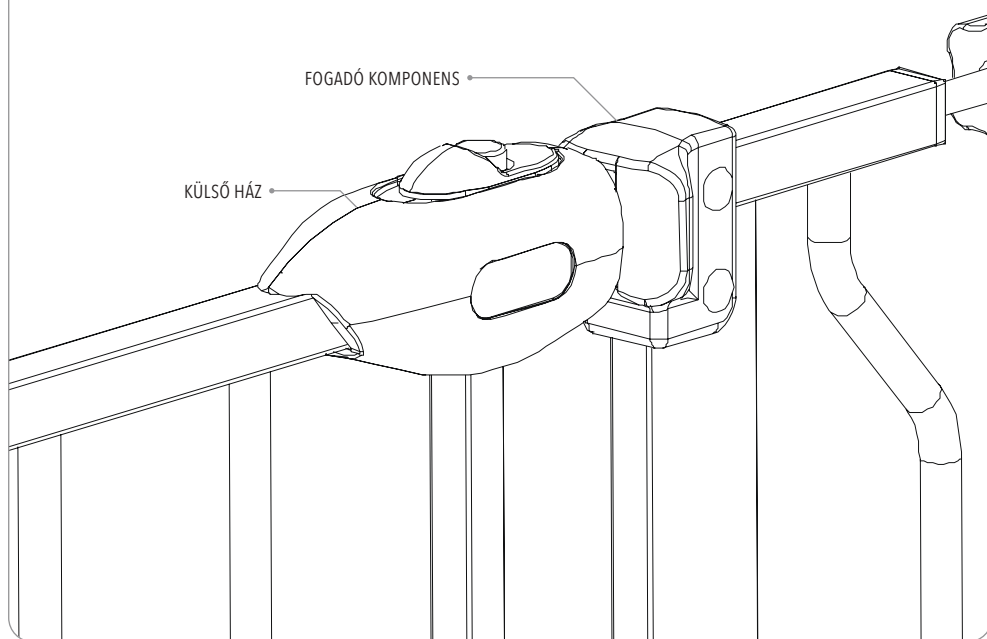
FIGYELMEZTETÉS: A kapu és a fal közötti rés nem lehet 5 cm-nél (2 hüvelyknél) nagyobb.

4. LÉPÉS

Amikor elégedett a kapu elhelyezkedésével, húzza meg teljesen a kapu alsó sarkaihoz csatlakoztatott *menetes orsós rudakat* a *beállítókerek*ek segítségével.

Folytassa a felső *menetes orsós rudak* meghúzásával. A *menetes orsós rudak* meghúzásakor az *ajtókeret* és a *könnyen csúsztatható retesz* közötti rés csökkenni fog.

A kapu megfelelő működése érdekében csak addig szorítsa a felső *menetes orsós rudakat*, amíg a *csúszó retesz külső háza* és a *fogadó komponens* éppen egymáshoz nem ér.

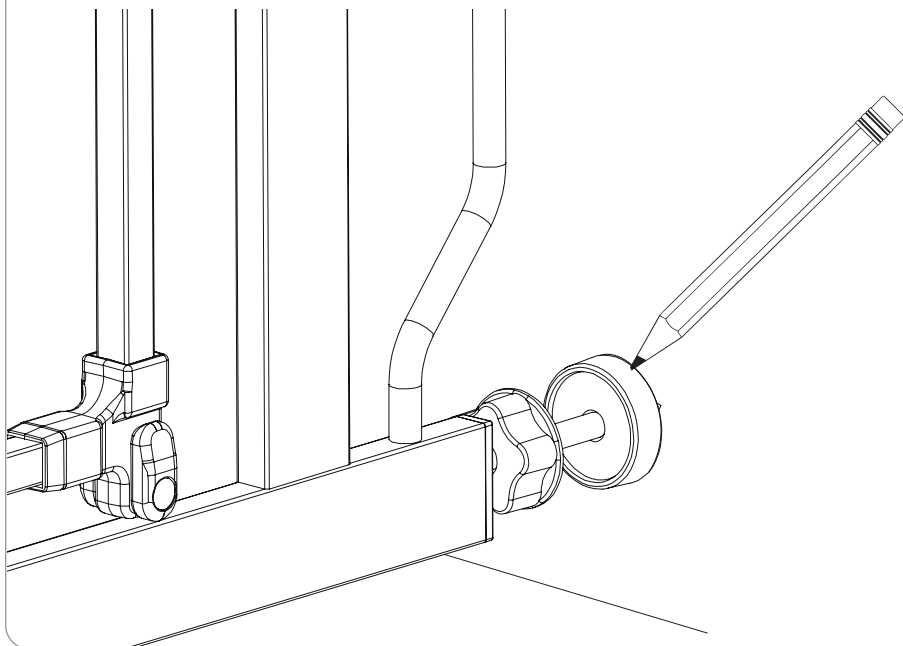


MEGJEGYZÉS: A (4) *menetes orsós rúd* között egyenlő távolságnak kell lennie. Végezze el a szükséges beállításokat a kapu biztonságos telepítése érdekében.

A fali szerelvények elhelyezése és csatlakoztatása

1. LÉPÉS

Ha felszerelte a kaput és elégedett az elhelyezkedésével, akkor rajzoljon egy kört az ajtónyílásnál vagy nyílásnál a *(4) gumi talpazat* köré.



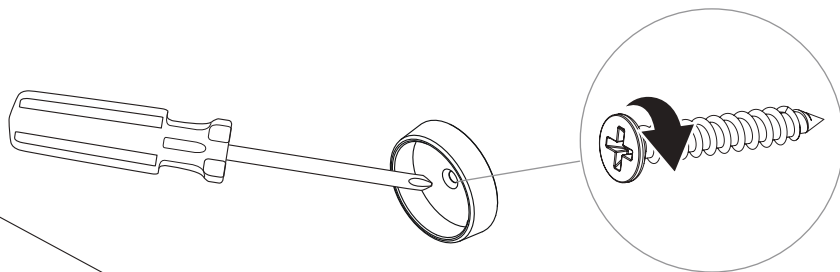
2. LÉPÉS

Ezután távolítsa el a kaput a nyílás elől a *(4) menetes orsós rúd* kilazításával és a kapu nyomásának megszüntetésével.

3. LÉPÉS

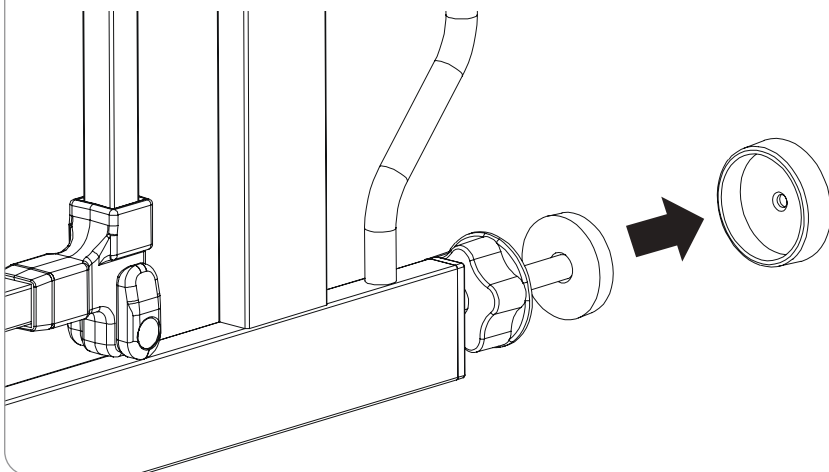
A kapu teljes eltávolítása után az 1. LÉPÉSBEN rajzolt körök segítségével fúrja fel a (4) *fali szerelvényt*.

Helyezze a *fali szerelvényeket* a megrajzolt körök középre, és a csomagban található *önmetsző csavarokat* a fali szerelvények közepén található nyílásba illesztve, rögzítse a *fali szerelvényeket*.



4. LÉPÉS

Szerelje vissza a kaput az ajtónyílásba vagy nyílásba az utasítások szerint, az újonnan felszerelt *fali szerelvényeket* rögzítőpontként használva a (4) *menetes orsós rúd* számára.

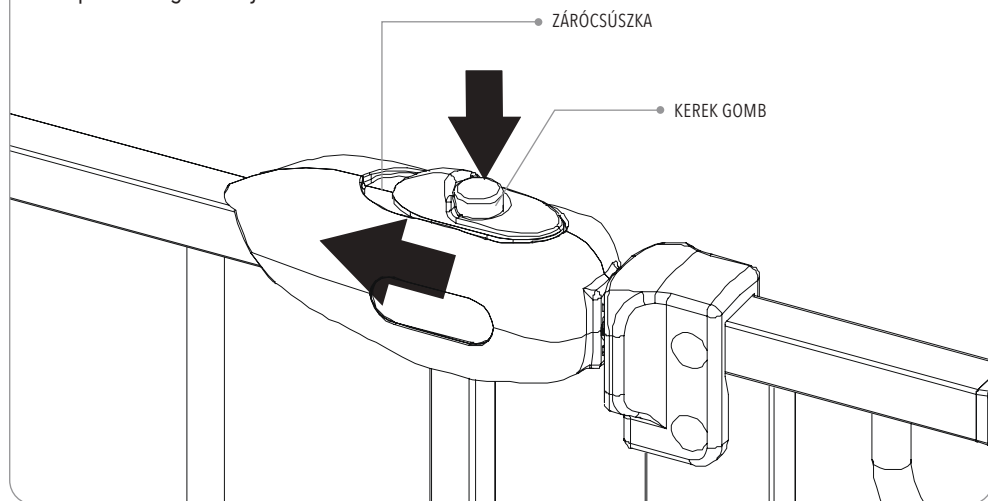


Az ajtóretesz működtetése

1. LÉPÉS

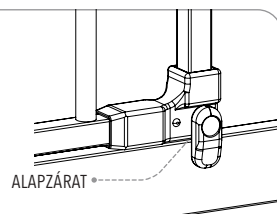
Nyomja meg a kör alakú gombot a *biztonsági csúszóreteszen*, miközben egyidejűleg visszahúzza. Ha ezt a két műveletet egyszerre elvégzi, akkor a retesz kiold, és a kapu szabadon kinyílik.

Húzza meg vagy nyomja be a kapu kinyitásához. A kapu *bezárásához egyszerűen* húzza vagy tolja az eredeti helyzetébe. A biztonsági csúszóretesz automatikusan újra bezáródik, és csukott állapotban rögzíti az ajtót.



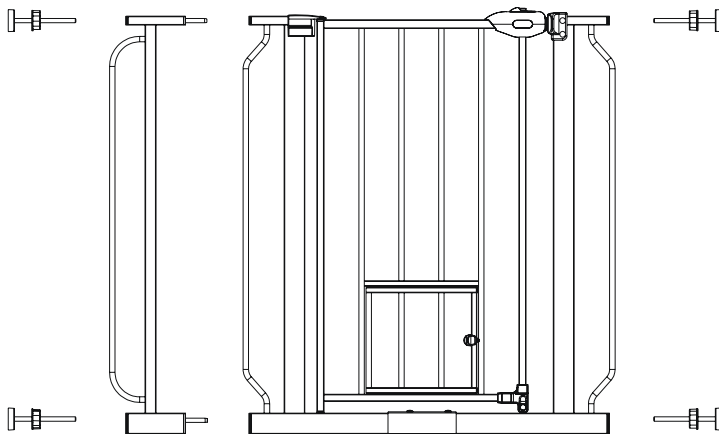
2. LÉPÉS

A kapuajtó alsó részén forgassa el az *alapzárát* vízszintes helyzetbe. Annak érdekében, hogy az ajtó csak egy irányba nyílhasson ki, forgassa el az *alapzárát* az egyik oldalon. Annak érdekében, hogy az ajtó mindkét irányba kinyílhasson, forgassa el az *alapzárát* mindkét oldalon.



MEGJEGYZÉS: Ha a *biztonsági csúszóretesz* nem rögzül megfelelően a *fogadó részegységhez*, akkor ellenőrizze, hogy a kapu vízszintben van-e, megfelelően van-e felszerelve, valamint hogy nem húzta-e meg túlságosan a *menetes orsós rudakat*.

Kapubővítő felszerelése



1. LÉPÉS

Válassza ki a bővíteni kívánt oldalt és távolítsa el a felső és az alsó *menetes orsós rudakat*.

2. LÉPÉS

Szerelje fel a bővítőket az ábrán látható módon. Állítsa be a kapu helyzetét, és illessze a nyíláshoz az erre vonatkozó utasításoknak megfelelően.

MEGJEGYZÉS: A bővítőket tanácsos a kapu forgópánt felőli oldalára felszerelni.

A KAPU ELTÁVOLÍTÁSA A FALRÓL

A kapu falról való eltávolításához fordítsa el a *beállítókerekeket* mindegyik (4) *menetes orsós rúdon*, és nyomásmentesítse ez által a kaput, amely így eltávolítható az ajtónyílásról vagy nyílásról. Ezután óvatosan tolva vagy húzva, távolítsa el a kaput az ajtónyílásról vagy nyílásról.

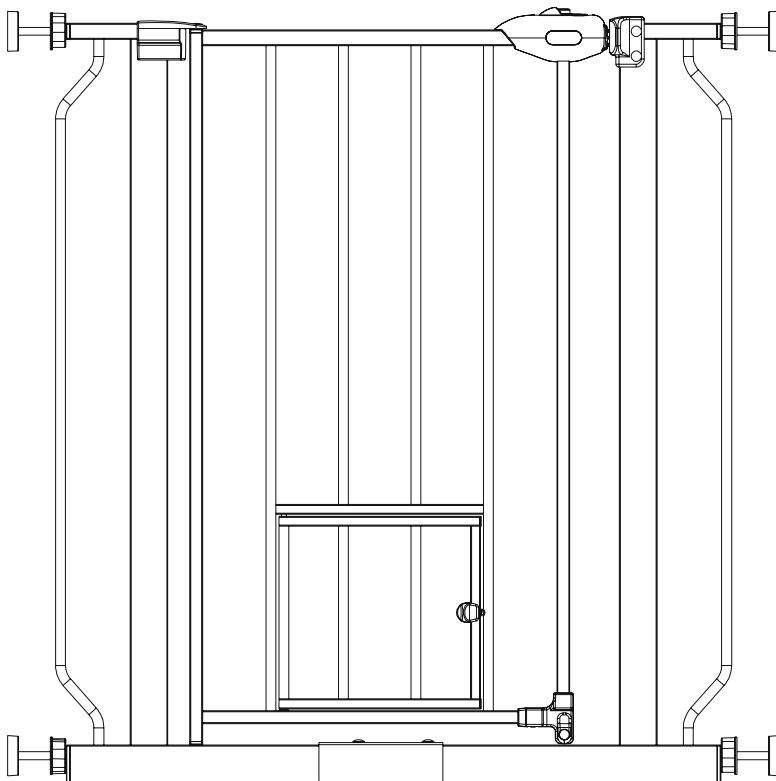
KARBANTARTÁS

Időnként ellenőrizze, hogy a kapun nem láthatók-e sérülés, kopás jelei, és hogy nem hiányoznak-e alkatrészek. Hiányzó, kopott vagy sérült alkatrésszel ne használja. Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden alkatrész és rögzítés szorosan rögzül-e. Ne használjon súrolószert és fehérítőt. Tisztítsa meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel átitatott szivacs segítségével.

90 NAPOS KORLÁTOZOTT GARANCIA

Ha a termék vásárlását követő első 90 napon belül, ésszerű és nem kereskedelmi célú felhasználás és a karbantartási előírások betartása mellett, az eredeti vásárló tulajdonában lévő termék az anyagok, a kivitelezés vagy a felületkezelés nem megfelelő minősége miatt tönkremegy, akkor a Carlson Pet Products Inc. a Carlson belátása szerint kicseréli vagy megjavítja a terméket. A VÁSÁRLÁSI BIZONYLATRA SZÜKSÉG LESZ.

CANCELLO ATTRAVERSABILE **EXTRA AMPIO** CON PORTA PER PICCOLI ANIMALI



- LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI ASSEMBLARE ED UTILIZZARE IL CANCELLO.
- TENERE LE ISTRUZIONI PER USI FUTURI.

 www.carlsonpetproducts.com

 Carlson Pet Products, Inc.
3200 Corporate Center Drive, Suite 105 | Burnsville, MN 55306, USA

 952.435.1084

Fatto in Cina

Prima di utilizzare il prodotto

Leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni, per garantire che l'installazione e le estensioni siano effettuate in modo corretto. L'installazione errata potrebbe comportare l'instabilità del cancello oppure causarne il distacco dalla porta. Si prega di conservare queste istruzioni per futuri riferimenti.

IMPORTANTE

- Non utilizzare mai più di due estensioni per lato del gate.
- In caso di assemblaggio su una superficie diversa da cartongesso o legno, consultare un professionista per l'installazione.
- I lucchetti di base devono essere sempre utilizzati su entrambi i lati del gate.



ATTENZIONE

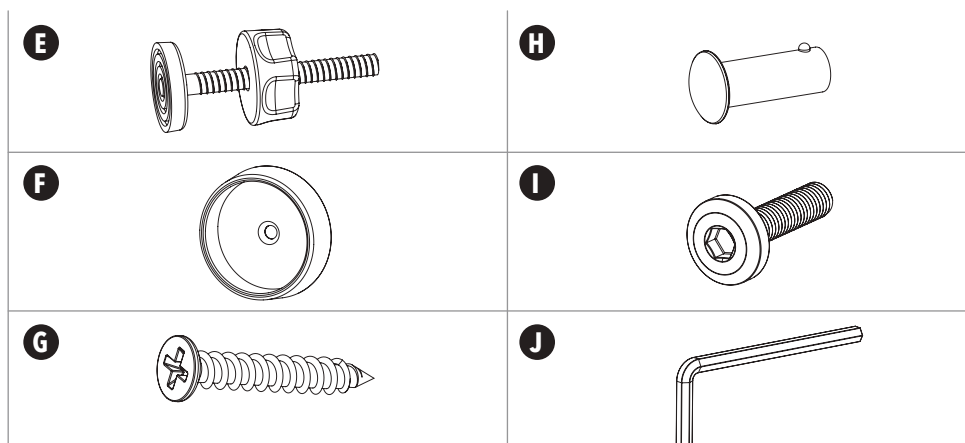
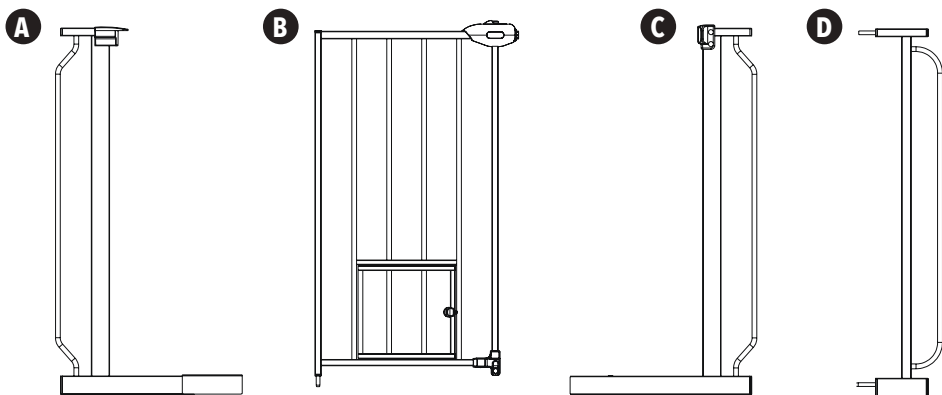
- **Non usare mai senza coperchietti da parete.**
- NON concepito per l'uso con bambini.
- Installare secondo le istruzioni del produttore.
- Al fine di prevenire lesioni gravi o morte, installare saldamente la barriera o il recinto e utilizzare secondo le istruzioni del produttore.
- L'installazione non sicura delle barriere ha comportato morte o infortunio grave di bambini. Installare ed utilizzare SEMPRE correttamente la barriera utilizzando tutti i componenti richiesti. Non utilizzare la barriera di sicurezza qualora un qualsiasi componente risulti danneggiato o mancante.
- È necessario installare i coperchietti da parete per tenere il cancello in posizione. Senza i coperchietti da parete, il bambino può spingere via il cancello e sfuggire.
- Non impilare mai le barriere l'una sull'altra per formare una barriera più alta. Ciò potrebbe causare lesioni gravi o morte.
- INTERROMPERE l'utilizzo nel caso in cui il bambino o l'animale si arrampichi o rimuova la barriera.
- Utilizzare solamente con meccanismo di bloccaggio innestato in modo sicuro.



ATTENZIONE

- Per prevenire le cadute, NON utilizzare MAI in cima alle scale.
- MAI utilizzare per tenere animali o bambini lontani dalla piscina.
- La barriera di sicurezza è stata progettata per l'utilizzo con bambini fino a 24 mesi di età.
- Prima di iniziare l'installazione, verificare sempre che la barriera sia appoggiata sul pavimento.
- Questo è un Cancellino per animali, ma se utilizzato per bambini, la porta per piccoli animali deve rimanere chiusa e serrata in modo sicuro.
- Pericolo di strangolamento: gli animali possono spingersi all'interno di aperture di piccolissime dimensioni; utilizzare la barriera con animali le cui teste non si possano incastrare nella barriera, tra il cancello e il pavimento oppure tra la barriera e la parete.
- Questo prodotto non previene necessariamente tutti gli incidenti. Mai lasciare un bambino o un animale senza supervisione.
- Controllare regolarmente la barriera per verificare che tutta la ferramenta e tutti gli assemblaggi siano serrati.
- Non utilizzare qualora un qualsiasi componente risulti danneggiato o mancante.
- La barriera di sicurezza non deve essere montata sulle finestre.
- Si richiede l'assemblaggio da parte di una persona adulta.
- La barriera di sicurezza è conforme alla normativa EN 1930:2011 ed è esclusivamente per uso domestico.
- La barriera di sicurezza dispone di un sistema di chiusura manuale.
- Questo cancello è progettato per adattarsi ad aperture da 74 cm a 92,7 cm.

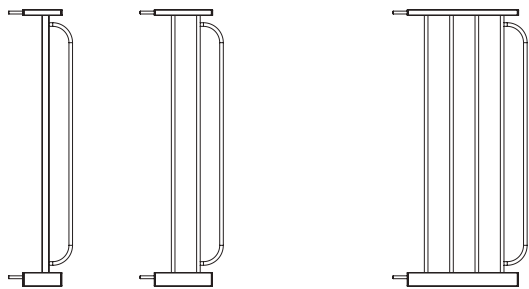
Prima dell'assemblaggio



SI PREGA DI VERIFICARE DI POSSEDERE I SEGUENTI COMPONENTI:

- | | |
|---|---|
| A <i>Metà telaio lato sinistro</i> (1) | F <i>Coppe da parete</i> (4) |
| B <i>Pannello di apertura</i> (1) | G <i>1" Viti per il montaggio a muro</i> (4) |
| C <i>Metà telaio lato destro</i> (1) | H <i>Perno di fissaggio superiore caricato a molla</i> (1) |
| D <i>Estensione</i> (1) | I <i>Viti di montaggio del telaio</i> (2) |
| E <i>Barre filettate con perno</i> (4) | J <i>Chiave esagonale</i> (1) |

Elenco delle estensioni



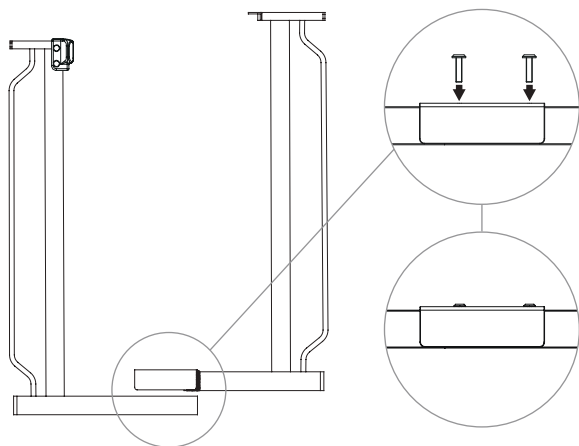
NOTA

MODELLO	10 cm	15 cm	20 cm	30,5 cm	DIMENSIONE MASSIMA
0930EI	✓				Da 74 a 92.7 cm (29 - 36.5")
0941EI	✓				Da 74 a 92.7 cm (29 - 36.5")

Assemblare il tuo cancello

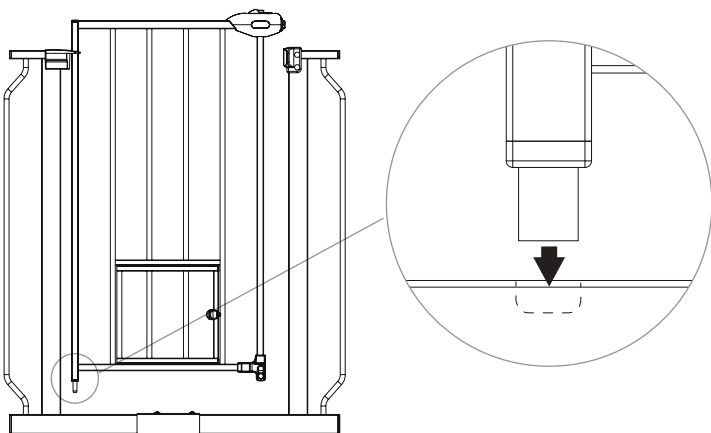
FASE 1

Prendere le *metà destra e sinistra del telaio del cancelletto* e allineare i fori sul tubo orizzontale inferiore. Avvicinare le *metà del telaio* e in seguito utilizzando le *viti di montaggio del telaio* e la *chiave esagonale*, unire le due metà avvitando le viti.



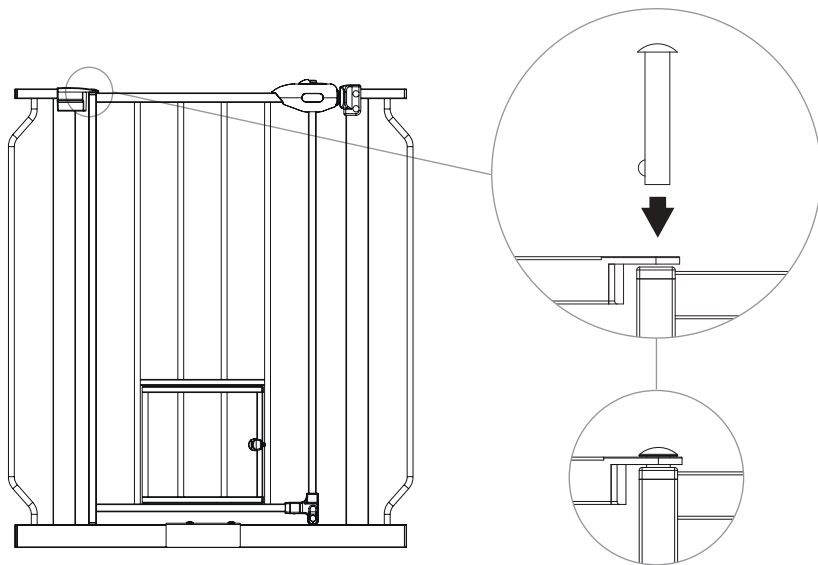
FASE 2

Abbassare il *pannello di apertura del cancelletto* nel *telaio del cancello assemblato* e inserire il *perno inferiore* nel *foro di montaggio* sul telaio.



FASE 3

Allineare il foro nell'angolo superiore della *porta* al foro nella *staffa di montaggio del pannello di apertura*. Inserire il *perno di montaggio a molla* nel foro nella *staffa di montaggio* e nel *pannello di apertura*.



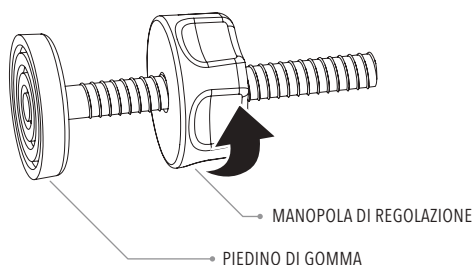
NOTA: Una volta inserito il perno di montaggio a molla nel foro del pannello di apertura, non può essere più rimosso a mano.

NOTA: Si osserverà uno spazio sottile tra *la serratura della porta del cancello* ed il *telaio*. **Non si tratta di un difetto.** Questo è un cancello montato a pressione e questo spazio sparirà dopo aver serrato lo stesso nella propria apertura.

Installing Your Gate

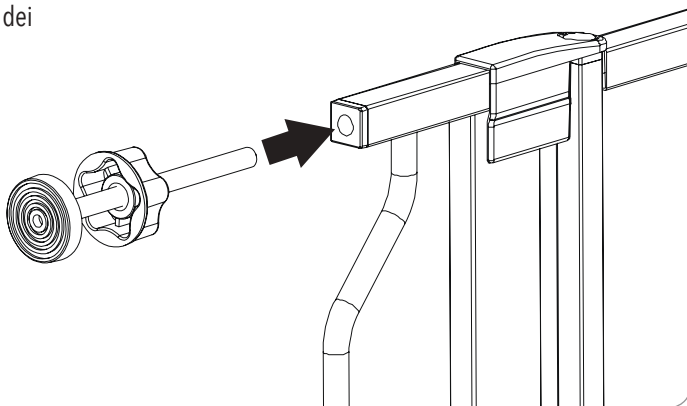
FASE 1

Posizionare le (4) *barre filettate con perno*. Ruotare le *manopole di regolazione* lungo la filettatura, per eliminare lo spazio tra la *manopola di regolazione* ed il *pedino di gomma*.



FASE 2

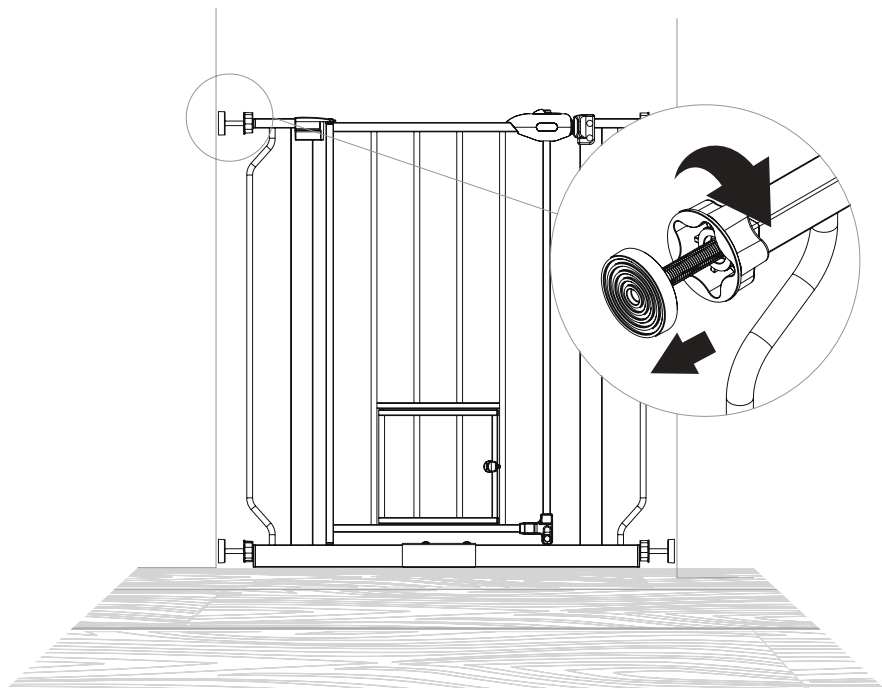
Inserire le (4) *barre filettate con perno* all'interno dei buchi in corrispondenza di ciascuno dei quattro angoli del cancello.



NOTA: Le estremità del telaio del cancello non sono filettate. Le *barre filettate con perno* devono scorrere all'interno dell'estremità dei tubi del telaio senza opporre alcuna resistenza.

FASE 3

Posizionare il cancello in modo che sia pari e centrato all'interno della porta o dell'apertura. Ruotare le *manopole di regolazione* sulle *barre filettate con perno* nella direzione opposta rispetto alla FASE 1, espandendo lo spazio tra il *piedino di gomma* e la *manopola di regolazione*. Estendere ciascuna delle (4) *barre filettate con perno*, fino a farle entrare in contatto con la porta o l'apertura. Non serrare ancora le *barre filettate con perno* completamente.



NOTA: Potrebbe essere necessario tenere ferme le *barre filettate con perno* oppure il *piedino di gomma* durante la rotazione della *manopola di regolazione*, per garantire che non si verifichi la rotazione dell'intera unità.

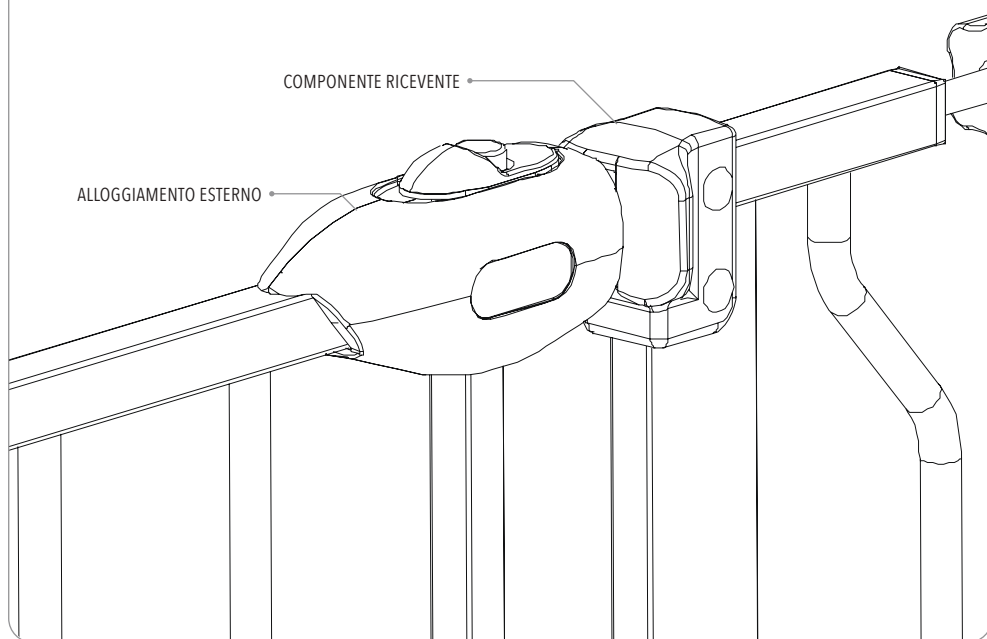
ATTENZIONE: Lo spazio tra il cancello ed il muro non deve essere superiore a 5 cm (2").

FASE 4

Quando si è soddisfatti del posizionamento generale del cancelletto, serrare le barre filettate con perno negli angoli inferiori del cancello, ruotando ulteriormente le manopole di regolazione.

Continuare avvitando anche le *barre filettate con perni superiori*. Procedendo con l'avvitamento delle *barre filettate con perno*, si osserverà che lo spazio tra il telaio della porta e il *fermo sicuro* inizierà a restringersi.

Per il buon funzionamento del cancelletto, terminare l'avvitamento delle *barre filettate con perno* in alto appena prima dell'*alloggiamento esterno* del *fermo sicuro* e appena prima di toccare il *componente ricevente*.

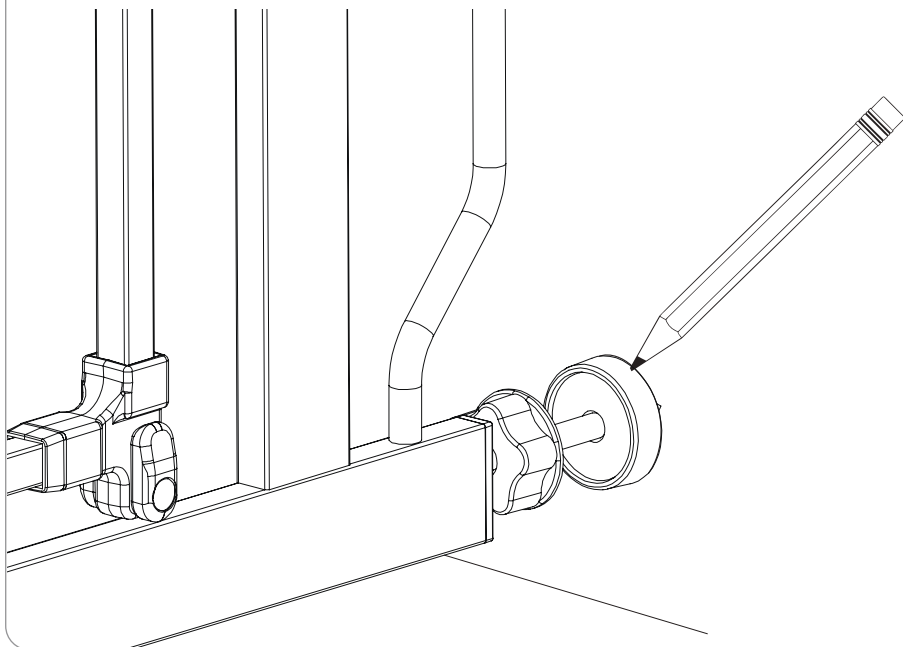


NOTA: Potrebbe essere necessario tenere ferme le *barre filettate con perno* oppure il *piedino di gomma* durante la rotazione della *manopola di regolazione*, per garantire che non si verifichi la rotazione dell'intera unità.

Posizionare ed attaccare i coperchietti da parete

FASE 1

Dopo aver montato il cancello, se si è soddisfatti con il posizionamento, disegnare un cerchio sulla superficie della propria porta o apertura, attorno al perimetro dei (4) *pedini in gomma*.



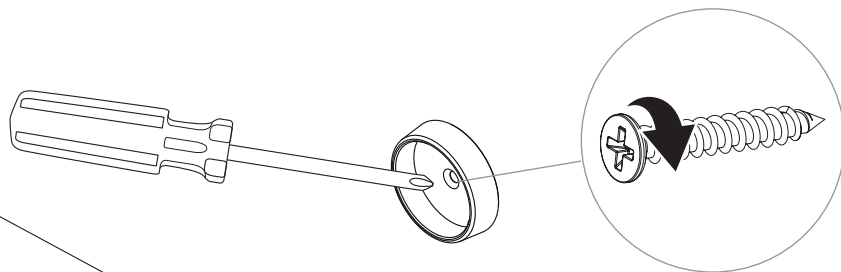
FASE 2

In seguito, rimuovere completamente il cancello dall'apertura, allentando ognuna delle (4) *barre filettate con perno* per togliere pressione dal cancello.

FASE 3

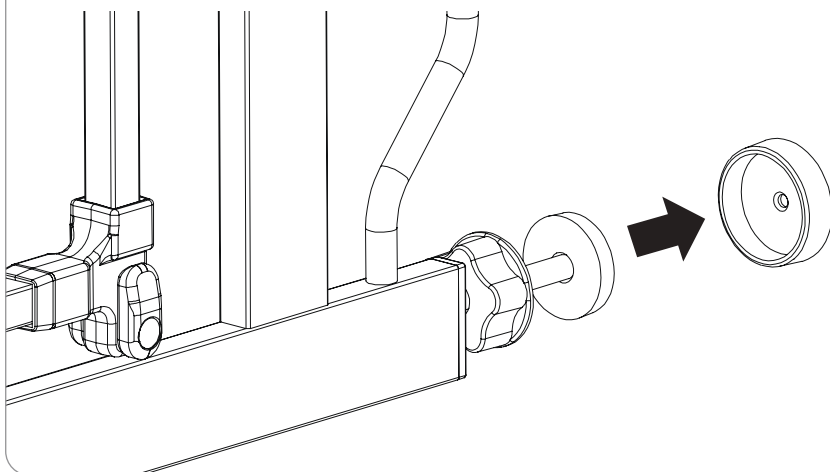
Con il cancello completamente smontato, è ora possibile utilizzare i cerchi segnati nella FASE 1 come guide per avvitare i (4) *coperchietti da parete*.

Centrare ogni *coperchietto da parete* all'interno dei cerchi di riferimento e utilizzare le viti autofilettanti per avvitarli in posizione, attraverso il buco al centro di ogni *coperchietto da parete*.



FASE 4

Installare di nuovo il cancello nella porta o nell'apertura secondo le istruzioni, utilizzando i *coperchietti da muro* appena installati come punti di ancoraggio per le (4) *barre filettate con perno*.

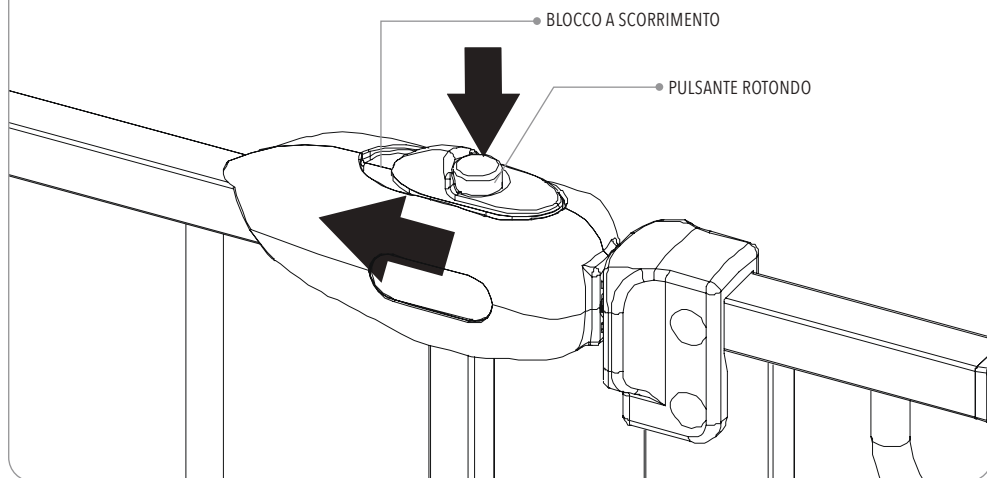


Far funzionare la serratura della porta

FASE 1

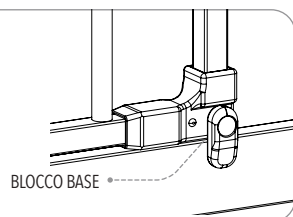
Premere il pulsante circolare sul *fermo scorrevole* tirando verso se stessi. Con queste due azioni combinate viene rimosso il blocco e permetteranno al cancelletto di aprirsi liberamente.

Per aprire il cancelletto, tirare o spingere. Per chiuderlo, tirare o spingere semplicemente la porta nella sua posizione originale. Il *fermo scorrevole* si re-inserirà automaticamente e bloccherà la porta nella sua posizione chiusa.



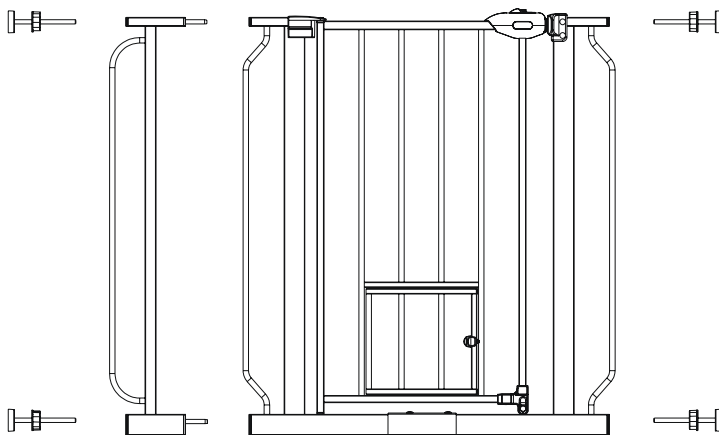
FASE 2

Nella parte inferiore del pannello di apertura, ruotare il *blocco base* nella posizione orizzontale. Per consentire allo sportello di oscillare in una sola direzione ruotare il *blocco base* da un lato. Per consentire allo sportello di oscillare in entrambe le direzioni, ruotare il *blocco base* su entrambi i lati.



NOTA: Se il *fermo sicuro* non si innesta correttamente con il componente ricevente, assicurarsi che il cancelletto sia a livello, montato in modo appropriato, e che le barre filettate con perno siano state avvitate in maniera troppo stretta.

Aggiungere un'estensione al cancello



FASE 1

Rimuovere le barre filettate con perno superiori ed inferiori.

FASE 2

Montare il cancello e l'estensione, come illustrato. Riposizionare il cancello e adattarlo secondo le istruzioni di adattamento del cancello.

NOTA: È preferibile installare le eventuali estensioni sul lato opposto del cancello.

RIMUOVERE IL PROPRIO CANCELLO DAL MURO

Per rimuovere il cancello dal muro, ruotare le *manopole di regolazione* su ciascuna delle (4) *barre filettate con perno* per rimuovere la pressione del cancello dalla porta o dall'apertura. Poi, tirare o spingere delicatamente il cancello al di fuori della porta o dell'apertura.

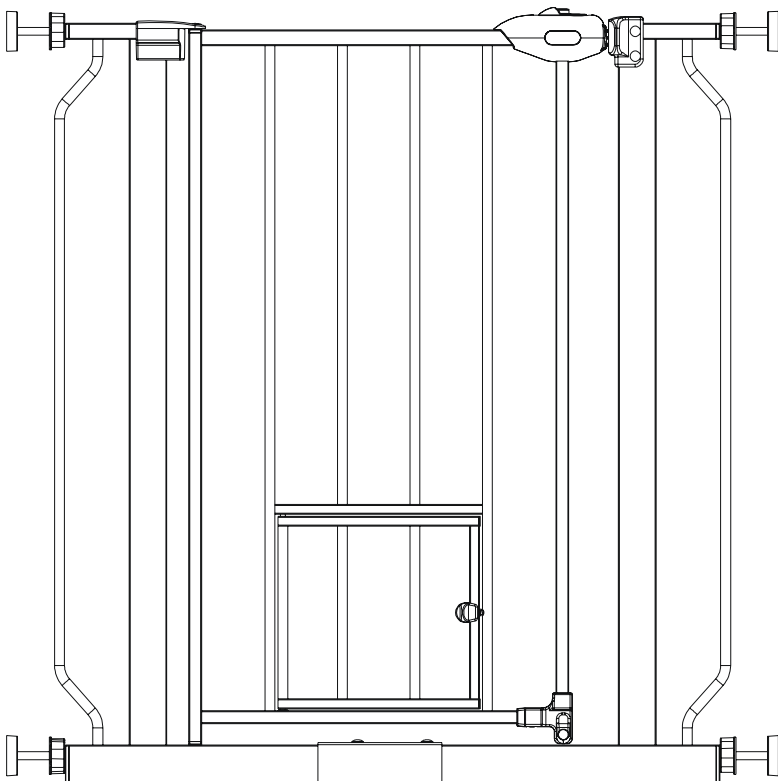
CURA E MANUTENZIONE

Verificare periodicamente che il cancello non presenti segni di danneggiamento, usura o componenti mancanti. Non utilizzare qualora mancassero dei componenti, oppure in caso di usura o danno. Verificare regolarmente il cancello per garantire che tutta la ferramenta e tutti gli assemblaggi siano serrati. Non utilizzare detergenti abrasivi o la candeggina. Pulire tramite spugnatura con acqua calda e un detergente delicato.

GARANZIA LIMITATA DI 90 GIORNI

Se nel corso dei primi 90 giorni dopo l'acquisto dell'articolo da parte del cliente, per uso ragionevole e non commerciale e secondo le condizioni di manutenzione, il cancello dovesse rompersi mentre detenuto dall'acquirente originale, a causa della qualità dei materiali oppure della lavorazione della finitura e dell'assemblaggio, Carlson Pet Products Inc., sostituirà o riparerà l'articolo a sua discrezione. È NECESSARIA LA PROVA DI ACQUISTO.

BARIERKA DO PRZECHODZENIA Z POWIĘKSZONĄ SZEROKOŚCIĄ Z DRZWICZKAMI DLA MAŁYCH ZWIERZĄT



- PRZECZYTAJ UWAŻNIE WSZYSTKIE INSTRUKCJE, ZANIM ROZPOCZNIESZ MONTAŻ I KORZYSTANIE Z BARIERKI.
- ZACHOWAJ INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ.

 www.carlsonpetproducts.com

 Carlson Pet Products, Inc.
3200 Corporate Center Drive, Suite 105 | Burnsville, MN 55306, USA

 952.435.1084

Wyprodukowano w Chinach

Przed użyciem produktu

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i przestrzegaj ich, aby barierka i jej dodatkowe elementy zostały zainstalowane we właściwy sposób. Konsekwencją niewłaściwej instalacji może być brak stabilności lub wypadnięcie barierki z futryny. Zachowaj instrukcje, aby móc skorzystać z nich ponownie.

WAŻNE

- Nigdy nie używaj więcej niż dwóch przedłużeń na jedną stronę bramki.
- Jeśli okucia zamontowano na powierzchni innej niż suchy tynk lub drewno, w sprawie instalacji należy skontaktować się z profesjonalistą.
- Blokady podstawy należy zawsze stosować po obu stronach bramki.



OSTRZEŻENIE

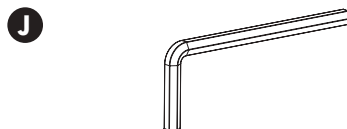
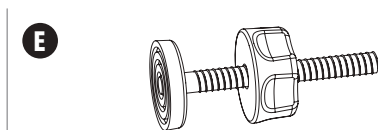
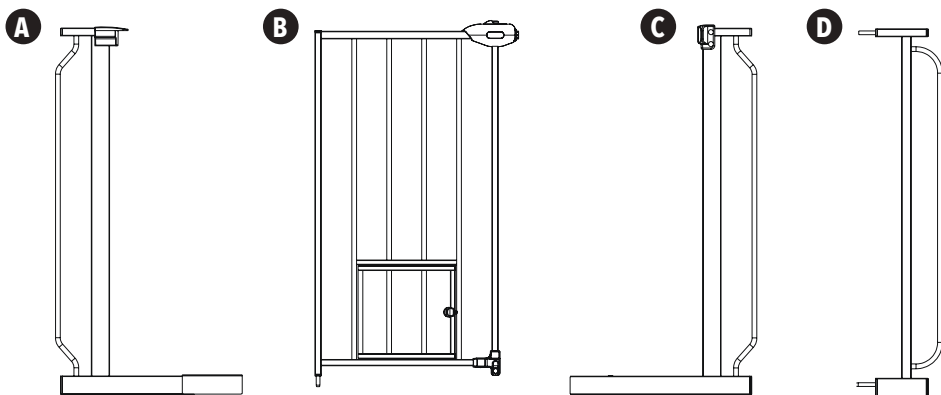
- **Nigdy nie używać bez kapturków ściennych.**
- Produkt NIE do użytku w przypadku dzieci.
- Instalować zgodnie z instrukcjami producenta.
- Aby nie dopuścić do poważnych obrażeń lub śmierci, należy dokładnie zainstalować barierkę lub zamknięcie oraz korzystać z nich zgodnie z instrukcjami producenta.
- Zainstalowane barierki bez zachowania norm bezpieczeństwa były przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń dzieci. **ZAWSZE** instaluj i korzystaj z barierki według instrukcji, używając wszystkich niezbędnych jej części. Nie używaj barierki bezpieczeństwa, gdy brakuje jakiejś części lub gdy jakaś część jest uszkodzona.
- Należy zainstalować kapturki ścienne, by zamocować barierkę w jednym miejscu. Bez kapturków ściennych dziecko może wypchnąć barierkę i wyjść.
- Nigdy nie układaj barierek jedna na drugiej w celu stworzenia wyższej bariery. Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.
- **ZAPRZESTAŃ** używania, gdy dziecko lub zwierzę może przejść nad barierką lub ją usunąć.



OSTRZEŻENIE

- Używaj tylko przy właściwie zamocowanym mechanizmie blokady.
- Aby uniknąć upadków, NIGDY nie używaj na górze biegu schodów.
- NIGDY nie używaj do zablokowania dziecka lub zwierzęciu drogi z basenu.
- Barierka bezpieczeństwa jest przeznaczona do stosowania w przypadku dzieci w wieku do 24 miesięcy.
- Zawsze upewnij się, że barierka jest oparta o podłoże przed rozpoczęciem instalacji.
- To jest barierka przeznaczona dla zwierzząt, ale gdy jest stosowana dla dzieci, wówczas małe drzwiczki dla zwierzęcia muszą pozostać zamknięte i dokładnie zatrzaśnięte.
- Niebezpieczeństwo uduszenia: zwierzęta mogą próbować się przedostać przez bardzo małe otwory; stosować barierki dla zwierząt, których głowa nie zmieści się w otwory barierki, pomiędzy barierką a podłożem lub pomiędzy barierką a ścianą.
- Produkt nie zapobiegnie wszystkim wypadkom. Nigdy nie pozostawiaj dziecka ani zwierzęcia bez opieki.
- Regularnie sprawdzaj barierkę, aby upewnić się, że wszystkie urządzenia i mocowania są dokręcone.
- Nie używaj, gdy brakuje jakiejś części lub gdy jakaś część jest uszkodzona.
- Barierek bezpieczeństwa nie można montować w poprzek okien.
- Montaż może być wykonany tylko przez osobę dorosłą.
- Barierka bezpieczeństwa jest zgodna z normą EN 1930:2011 i jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.
- Barierka bezpieczeństwa jest wyposażona w ręczny system zamykania.
- Barierka pasuje do otworów o wielkości 29 cali (74 cm) – 36.5 cale (92.7 cm)

Przed montażem



SPRAWDŹ, CZY MASZ NIŻEJ WYMNIENIONE CZĘŚCI:

A Lewa połowa ramy (1)

F Kapturki ścienne (4)

B Panel drzwi bramki (1)

G Śruby 1" mocujące do ściany (4)

C Prawa połowa ramy (1)

H Sprężynowy górny sworzeń mocujący drzwi (1)

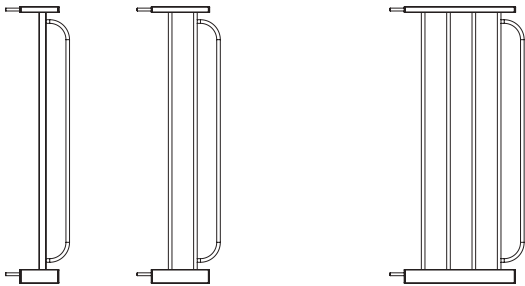
D Przedłużenie (1)

I Śruby montażowe ramy (2)

E Pręty gwintowane z wrzecionem (4)

J Klucz sześciokątny (1)

Lista dodatkowych elementów



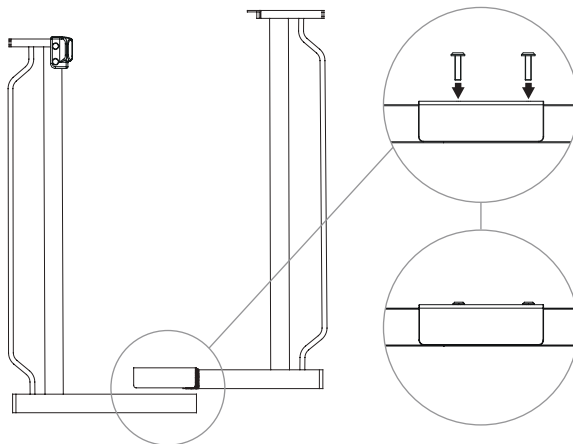
UWAGA

MODEL	10 cm	15 cm	20 cm	30,5 cm	MAKSYMALNA WIELKOŚĆ
0930EI	✓				74 - 92.7 cm (29 - 36.5")
0941EI	✓				74 - 92.7 cm (29 - 36.5")

Montaż bramy

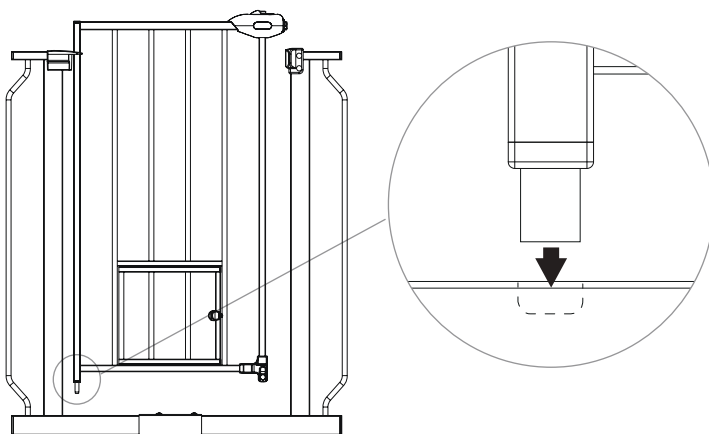
KROK 1

Ustaw lewą i prawą połówki bramki tak, aby wyrównać otwory w dolnej rurze poziomej. Połącz połówki ramy, używając śrub montażowych i dokręcając je za pomocą klucza sześciokątnego.



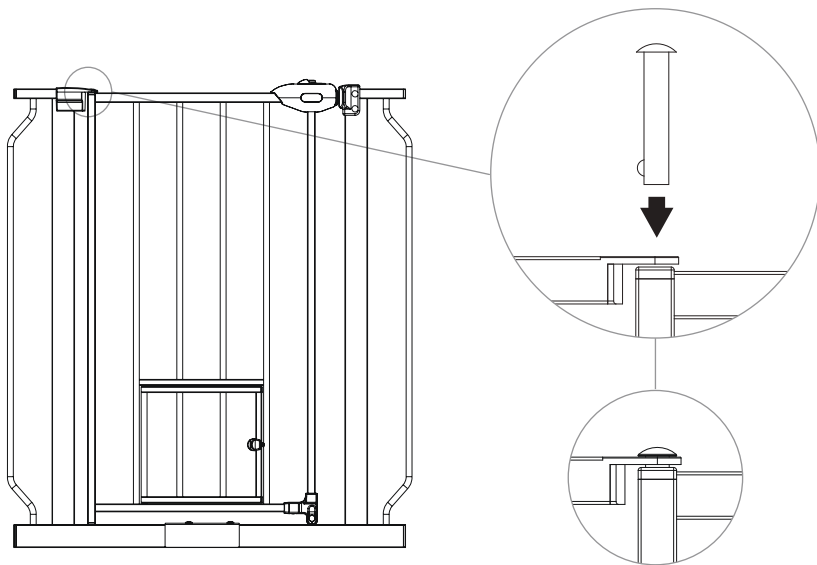
KROK 2

Opuść drzwi bramki na złożoną ramę i włóż dolny sworzeń drzwi do otworu montażowego w ramie.



KROK 3

Wyrównaj otwór w górnym rogu drzwi bramki z otworem wspornika montażowego drzwi. Włóż sprężynowy sworzeń montażowy do otworu we wsporniku montażowym i drzwiach.



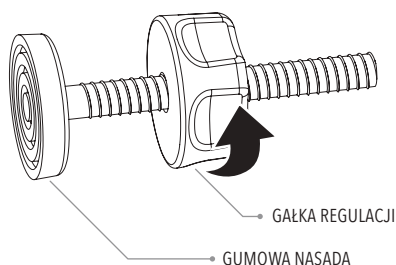
UWAGA: Gdy sprężynowy sworzeń montażowy zostanie włożony do drzwi bramki, nie można go wyciągnąć ręcznie.

UWAGA: Zauważysz małą przestrzeń pomiędzy zatrzaskiem drzwiczek barierki a ramą. **To nie jest wada.** Barierka jest mocowana z wykorzystaniem siły naporu i ta przestrzeń zniknie, gdy docisniesz barierkę w jej otwór.

Instalowanie bramy

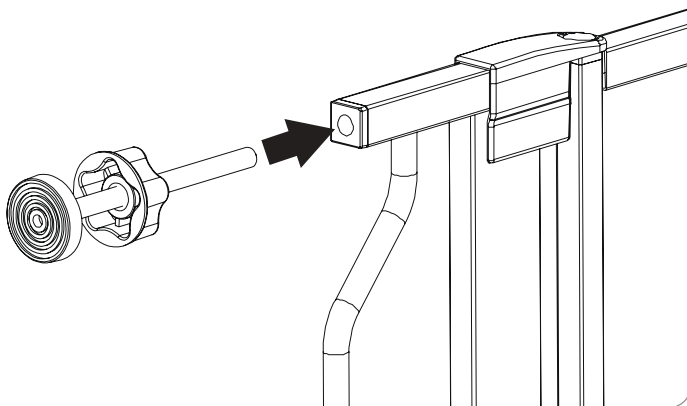
KROK 1

Umieść (4) *pręty gwintowane z wrzecionem*. Obracaj *gałki regulacji* wzdłuż gwintu, zmniejszając przestrzeń pomiędzy *gałką regulacji* a *gumową nasadą*.



KROK 2

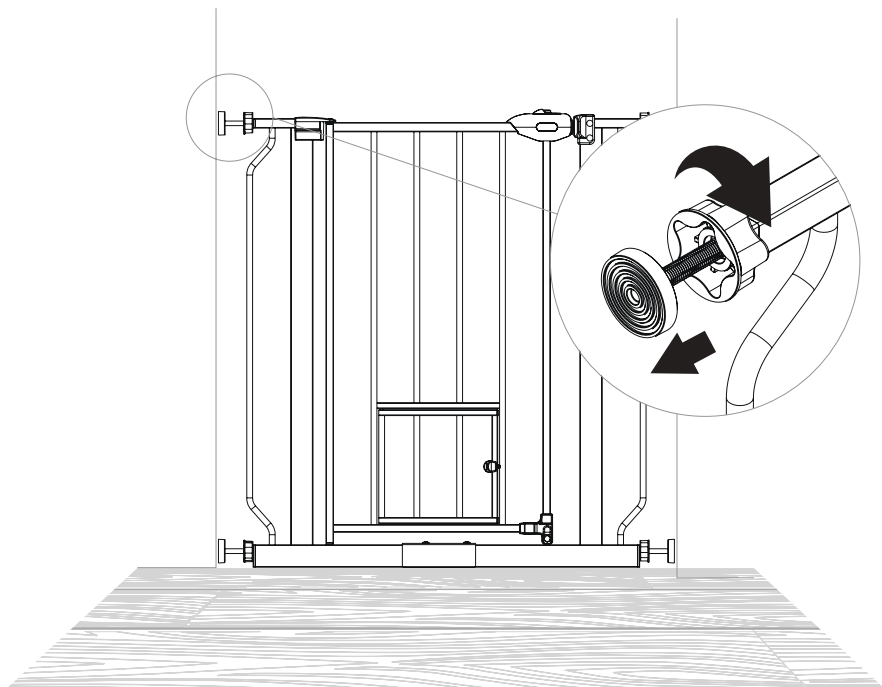
Umieść (4) *pręty gwintowane z wrzecionem* z wrzecionem w otworach znajdujących się w każdym z czterech rogów barierki.



UWAGA: Zakończenia ramy barierki nie są gwintowane. *Pręty gwintowane z wrzecionem* powinny wśliznąć się w zakończenie rurek ramy bez żadnego oporu.

KROK 3

Ustaw barierkę tak, aby znajdowała się na równym poziomie i w centrum futryny lub otworu. Obracaj *gałki regulacji* na *pręcie gwintowanym z wrzecionem* w przeciwnym kierunku niż w Kroku 1, zwiększając odległość pomiędzy *gumową nasadą* a *gałką regulacji*. Wyciągaj wszystkie (4) *pręty gwintowane z wrzecionem*, aż dotkną futryny lub otworu. Jeszcze nie zaciskaj całkowicie *prętów gwintowanych z wrzecionem*.



UWAGA: Być może trzeba przytrzymywać *pręt gwintowany z wrzecionem* lub *gumową nasadę* podczas obracania *gałek regulacji*, aby zapobiec kręceniu się całego zespołu.

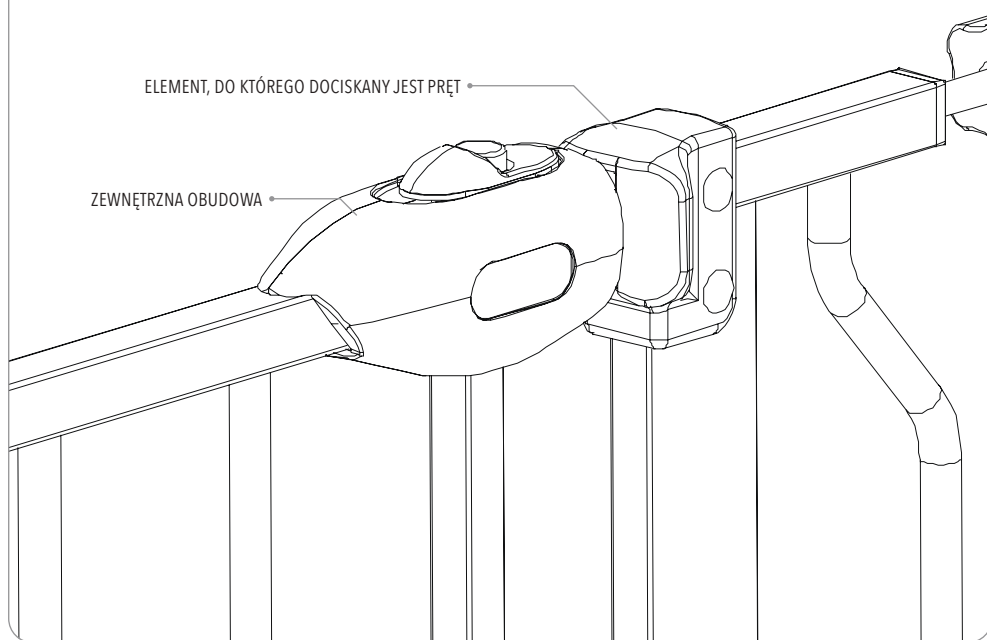
⚠ OSTRZEŻENIE: Przestrzeń pomiędzy barierką a ścianą nie powinna być większa niż 5 cm (2 cala).

KROK 4

Gdy prawidłowo ustawisz bramkę, całkowicie zaciśnij pręty gwintowane z wrzecionem zamocowane do dolnych rogów bramki, dalej obracając gałkami regulacji.

Nadal zaciskaj górne *pręty gwintowane z wrzecionem*. Podczas ich zaciskania zauważysz, że luka pomiędzy ramą drzwi a *zasuwą bezpiecznego zatrzasku* zacznie się zwinąć.

Aby barierka dobrze działała, przerwij zaciskanie górnego *pręta gwintowanego z wrzecionem* tuż przed *zewnątrzną obudową zasuwę bezpiecznego zatrzasku* oraz dotknięciem elementu, do którego dociskany jest pręt.

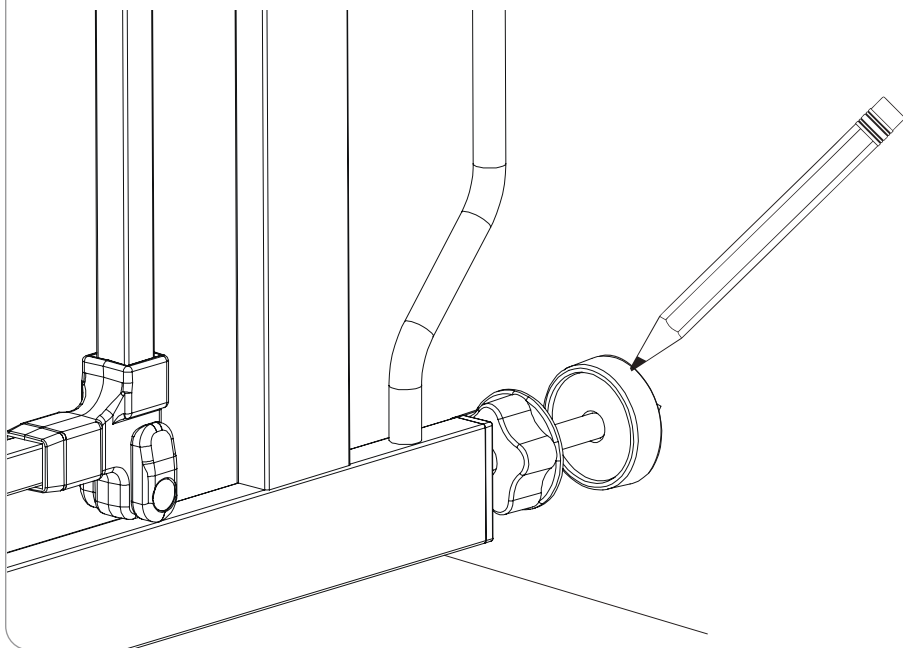


UWAGA: Powinna być zachowana równa odległość wszystkich (4) *prętów gwintowanych z wrzecionem*. Dokonaj odpowiedniej regulacji, aby upewnić się, że barierka jest dobrze zainstalowana.

Ustawianie i mocowanie kapturek ściennych

KROK 1

Po zamontowaniu barierki i gdy barierka jest w zaplanowanym ustawieniu, narysuj kółko na powierzchni futryny lub otworu dookoła obwodu (4) gumowych nasad.



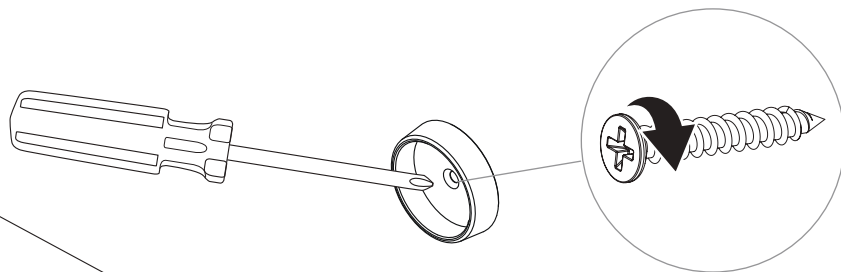
KROK 2

Następnie całkowicie usuń barierkę z otworu, poluzowując każdy z (4) prętów gwintowanych z wrzecionem, aby zniwelować napór barierki.

KROK 3

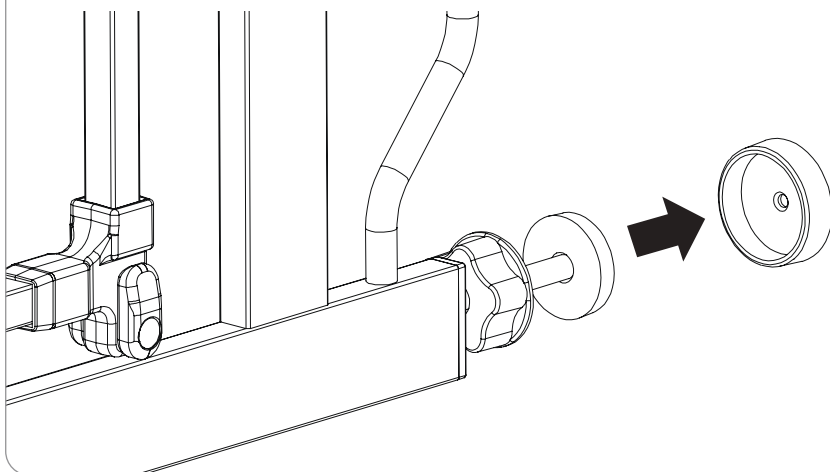
Gdy barierka zostanie całkowicie usunięta, możesz posłużyć się kółkami zaznaczonymi w Kroku 1 jako wskazówką do skręcania (4) *kapturków ściennych*.

Umieść w środku zaznaczonego kółka każdy z *kapturków ściennych* i użyj wkrętów *samogwintujących*, aby je zamocować w miejscu otworu poprzez środek każdego *kapturka ściennego*.



KROK 4

Zainstaluj barierkę w futrynie lub otworze, zgodnie z instrukcjami, używając nowo zainstalowanych *kapturków ściennych* jako punktów mocowań dla (4) *prętów gwintowanych z wrzecionem*.

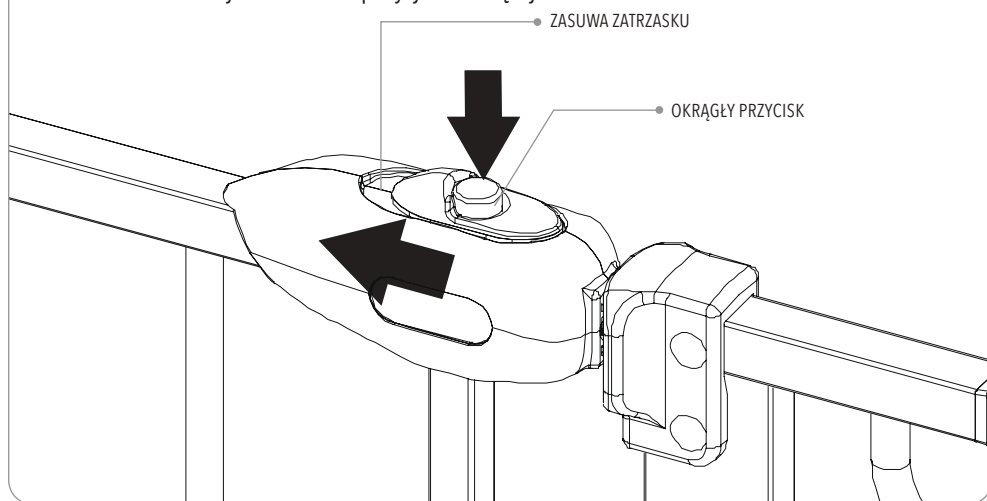


Posługiwanie się zatrzaskiem drzwiczek

KROK 1

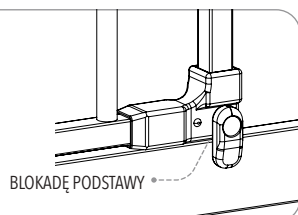
Wciśnij okrągły przycisk na *bezpiecznym zatrzasku suwakowym*, jednocześnie go odciągając. Te dwie czynności razem otworzą blokadę, dzięki czemu bramka swobodnie się otworzy.

Pchnij lub pociągnij, aby otworzyć drzwi bramki. Aby zamknąć, pchnij albo pociągnij drzwi z powrotem na poprzednie miejsce. *Zasuwa bezpiecznego zatrzasku* automatycznie ponownie się zatrzasnie i zablokuje drzwiczki w pozycji zamkniętej.



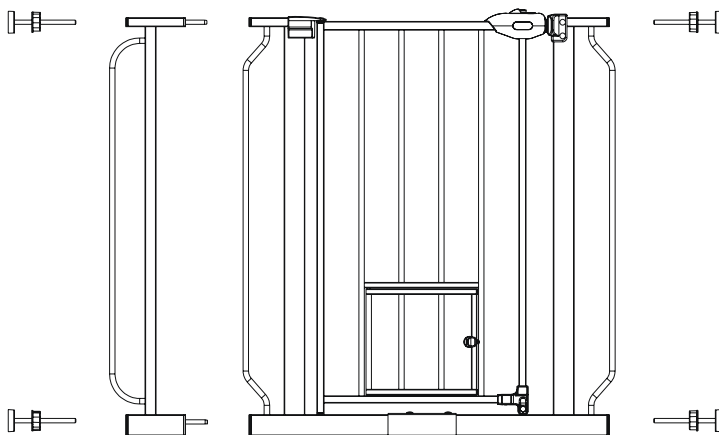
KROK 2

W dolnej części drzwi bramki obróć *blokadę podstawy* do pozycji poziomej. Aby umożliwić otwarcie drzwi tylko w jednym kierunku, obróć *blokadę podstawy* po jednej stronie. Aby umożliwić otwarcie drzwi w obu kierunkach, obróć *blokadę podstawy* po obu stronach.



UWAGA: Jeśli *zasuwa bezpiecznego zatrzasku* nie zatrzasnie się prawidłowo na elemencie, do którego jest dociskana, upewnij się, że bramka jest wypoziomowana i właściwie zmontowana, a pręty gwintowane z wrzecionem nie zostały zbyt mocno zaciśnięte.

Dodanie elementu dodatkowego barierki



KROK 1

Usuń górne oraz dolne pręty gwintowane z wrzecionem.

KROK 2

Zmontuj barierkę i element dodatkowy w sposób pokazany na rysunku. Ustaw barierkę i zamontuj ją zgodnie z instrukcjami montażu.

UWAGA: Lepiej jest zainstalować wszelkie elementy dodatkowe na stronie barierki, na której znajdują się zawiasy.

DEMONTAŻ BARIERKI ZE ŚCIANY

Aby odłączyć barierkę od ściany, obracaj gałkami regulacji znajdującymi się na (4) prętach gwintowanych z wrzecionem, aby zniwelować napór barierki na futrynę lub otwór. Następnie delikatnie popchnij lub pociągnij barierkę z futryny lub otworu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

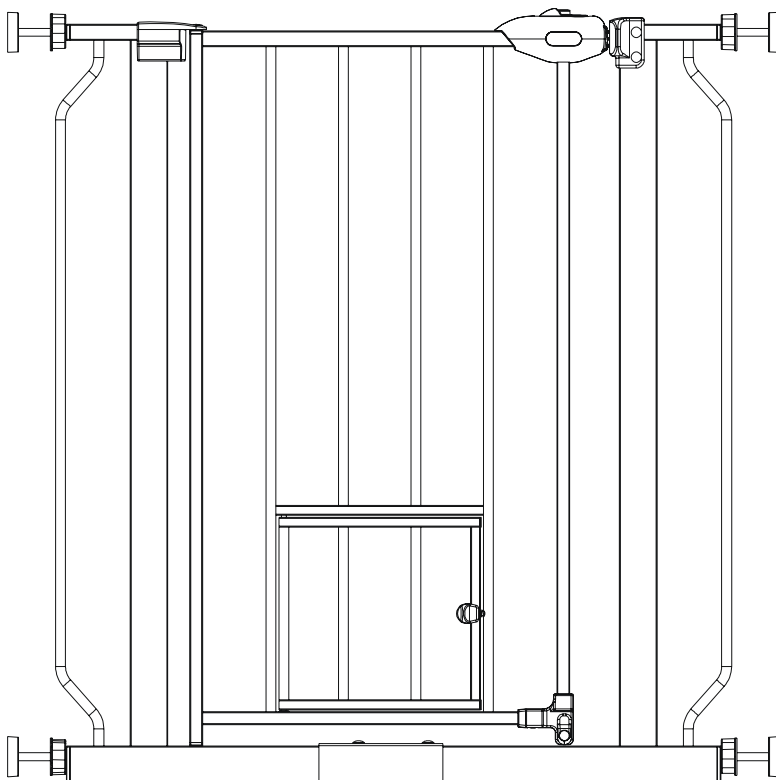
Regularnie sprawdzaj, czy na barierce nie ma śladów zniszczenia bądź zużycia lub czy nie brakuje żadnych części. Nie używaj w przypadku braku, zużycia lub uszkodzenia jakiegokolwiek części. Regularnie sprawdzaj barierkę, aby upewnić się, że wszystkie urządzenia i mocowania są dokręcone. Nie używaj środków ścierających ani wybielających. Czyść gąbką i ciepłą wodą z użyciem delikatnego detergentu.

90 DNI OGRANICZONEJ GWARANCJI

Jeśli w ciągu pierwszych 90 dni od nabycia przez konsumenta artykułu, z zastrzeżeniem rozsądnego i niekomercyjnego korzystania z niego oraz przestrzegania warunków jego konserwacji, nastąpi awaria podczas, gdy artykuł znajduje się w posiadaniu pierwszego nabywcy, z powodu jakości materiałów lub wykonania wykończenia oraz montażu, wówczas Carlson Pet Products Inc. wymieni artykuł na inny lub dokona naprawy, według uznania Carlson. **NALEŻY OKAZAĆ DOWÓD ZAKUPU.**

EXTRA BRED GENOMGÅNGSGRIND

MED DÖRR FÖR SMÅ HUSDJUR



- LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU MONTERAR OCH ANVÄNDER GRINDEN.
- SPARA ANVISNINGARNA FÖR FRAMTIDA BRUK.

 www.carlsonpetproducts.com

 Carlson Pet Products, Inc.
3200 Corporate Center Drive, Suite 105 | Burnsville, MN 55306, USA

 952.435.1084

Tillverkas i Kina

Innan produkten används

Läs igenom och följ alla instruktioner noga för att garantera att grinden och dess förlängningar installeras ordentligt. Felaktig installation kan leda till att grinden blir ostadig eller lossnar från dörröppningen. Spara dessa instruktioner för framtida bruk.

VIKTIGT

- Använd aldrig mer än två förlängningar per sida av grinden.
- Om hårdvaran fästs på annan yta än gipsskiva eller trä, rådfråga en yrkesman om installation.
- Lås ska alltid användas på båda sidor av grinden.



OSTRZEŻENIE

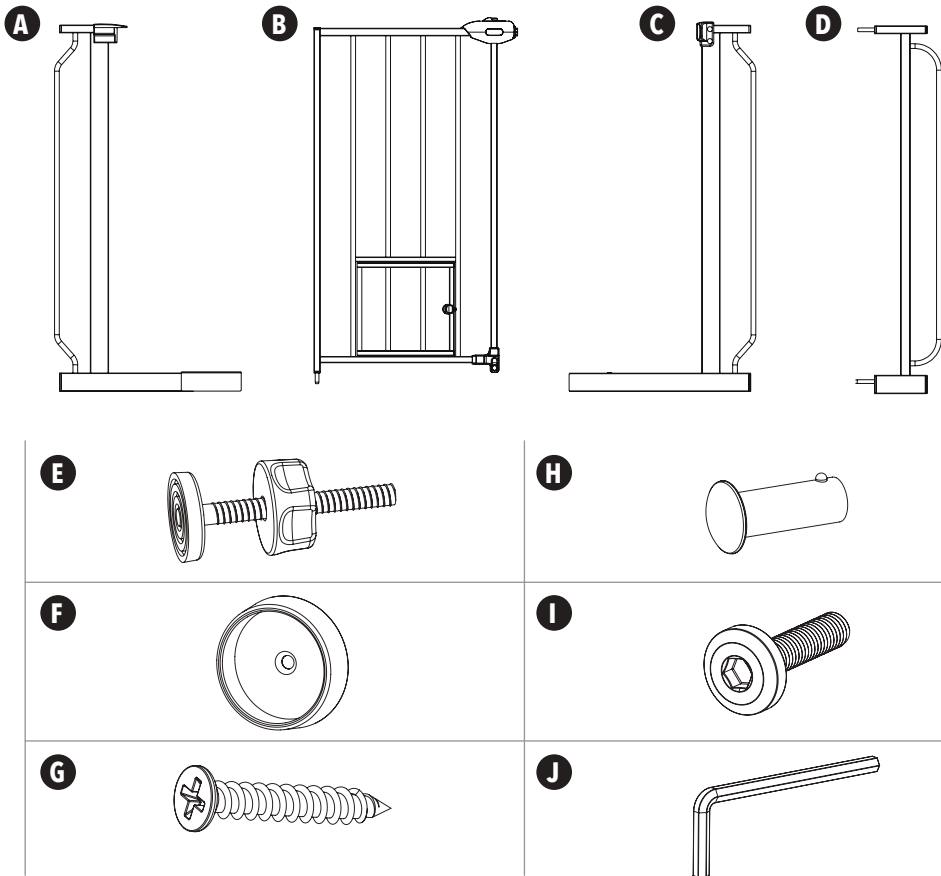
- **Använd aldrig utan väggkoppar.**
- Ej avsedd för användning med barn.
- Installera i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- För att undvika allvarlig skada eller dödsfall, se till att barriären eller inhägnaden installeras på ett säkert sätt, och använd i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Barn har dött eller utsatts för allvarliga skador när barriärer inte har installerats på ett säkert sätt. Installera och använd alltid barriären i enlighet med instruktionerna och använd alla delar som krävs. Använd inte säkerhetsgrinden om delar har skadats eller saknas.
- Du måste sätta upp väggkoppar, som håller grinden på plats. Utan väggkoppar kan barnet trycka sig ut och smita.
- Stapla aldrig grindar på varandra för att skapa en högre barriär. Det kan ge upphov till allvarlig skada eller dödsfall.
- Sluta använda när ett barn kan klättra över eller få grinden att lossna.
- Använd endast med lås/spärrmekanismen säkert aktiverad.
- För att undvika fall, använd aldrig högst upp i en trappa.



OSTRZEŽENIE

- Använd aldrig för att hålla barn eller husdjur borta från en bassäng.
- Säkerhetsgrinden har utformats för användning med barn upp till 24 månaders ålder.
- Se alltid till att grinden vilar mot golvet innan installationen påbörjas.
- Detta är en grind för sällskapsdjur, men när den används med barn måste smådjursdörren vara stängd och säkert fastspärrad.
- Strypningsrisk: husdjur kan tvinga sig igenom väldigt små öppningar. Använd den här grinden med husdjur vars huvud inte får plats i öppningarna i barriären, mellan grinden och golvet, eller mellan barriären och väggen.
- Den här produkten kommer inte nödvändigtvis att förebygga alla olyckor. Lämna aldrig barn eller husdjur utan tillsyn.
- Inspektera barriären regelbundet för att se till att all hårdvara och alla fästen är åtdragna.
- Använd inte om en del saknas eller har skadats.
- Säkerhetsgrinden får inte placeras över fönster.
- Montering av vuxen krävs.
- Säkerhetsgrinden överensstämmer med en 1930:2011 och är endast avsedd för hemmabruk.
- Säkerhetsgrinden har ett manuellt stängningssystem.
- Denna barriär är designad för att passa i öppningar 29–36.5 cm och 74–92.7 cm breda.

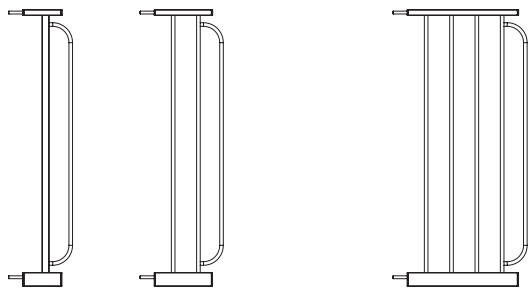
Före montering



KONTROLLERA ATT DU HAR FÖLJANDE DELAR:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| A Vänster sidoram halv (1) | F Väggekoppar (4) |
| B Grindens dörrpanel (1) | G 1"-skruvar för väggmontering (4) |
| C Höger sidoram halv (1) | H Fjäderbelastat monteringsstift övre dörr (1) |
| D Förlängning (1) | I Rammonteringsskruvar (2) |
| E Gängade axelstavar (4) | J Insexnyckel (1) |

Förlängningslist



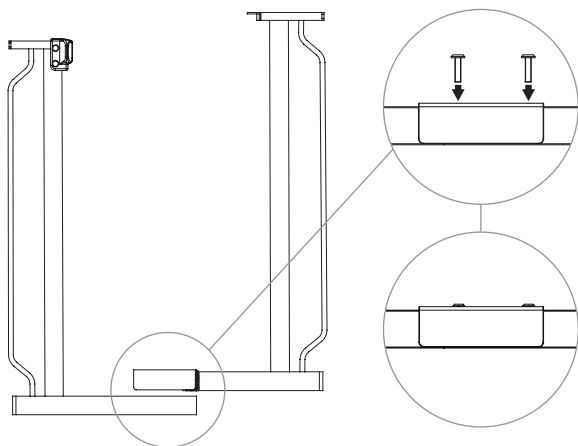
OBS!

MODELL	10 cm	15 cm	20 cm	30,5 cm	MAX. STORLEK
0930EI	✓				74 - 92.7 cm (29 - 36.5")
0941EI	✓				74 - 92.7 cm (29 - 36.5")

Montera din grind

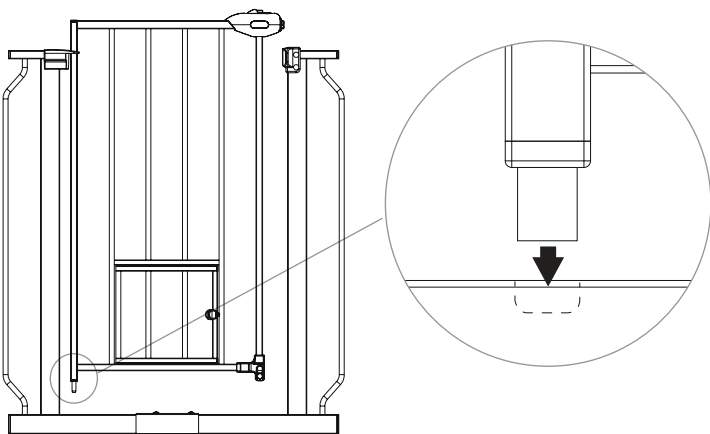
STEG 1

Ta vänster och höger grindramhalvor och rikta in hålen i det nedre horisontella röret. Placera ramhalvorna mot varandra och med hjälp av rammonteringskruvar och insexnyckel, dra ihop de två halvorna.



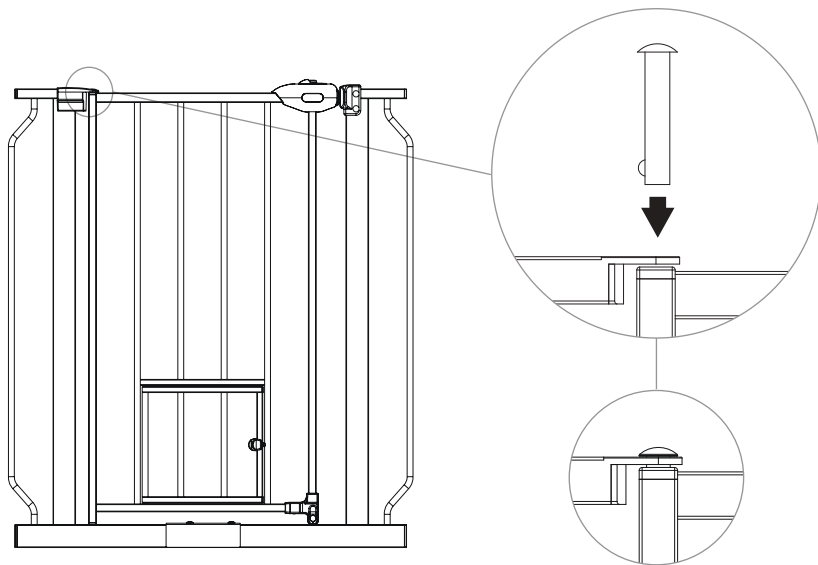
STEG 2

Sänk ned grindens dörr i den monterade grindramen och infoga den nedre grinddörrstappen i monteringshålet på ramen.



STEG 3

Rikta in hålet i det övre hörnet av *grinddörren* med hålet i *dörrmonteringsfästet*. Infoga *fjäderbelastad monteringssprint* i hålet i *monteringsfästet* och *dörren*.



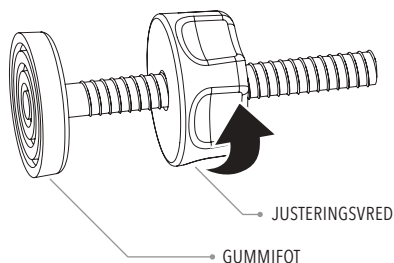
OBS! När *fjäderbelastad monteringssprint* sätts in i *grinddörrens* håll kan det inte tas ut igen för hand.

OBS! Du kommer att se ett litet mellanrum mellan *grindens dörrhasp* och *ramen*. **Det är inte en defekt.** Grinden är tryckmonterad, och mellanrummet försvinner när du drar åt grinden i sin öppning.

Installera din grind

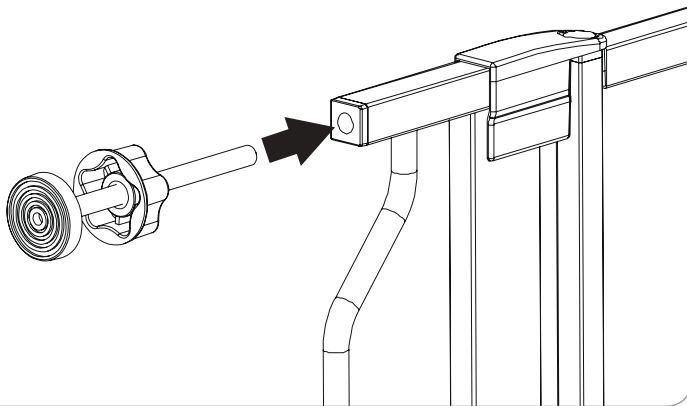
STEG 1

Ta fram de (4) *gängade axelstavar*. Vrid *justeringsvreden* längs med gängorna så att mellanrummet mellan *justeringsvredet* och *gummifoten* försvinner.



STEG 2

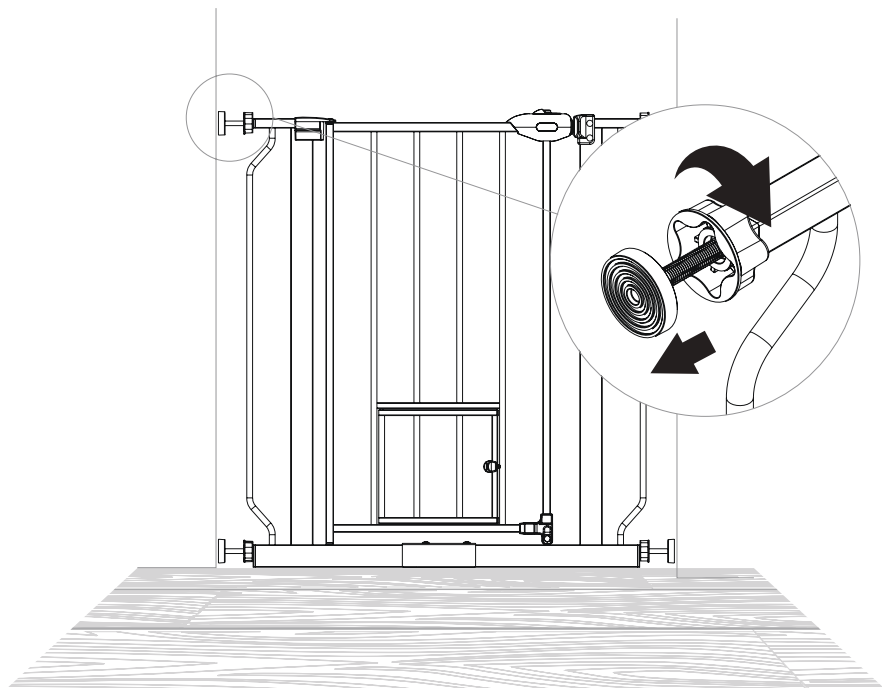
Sätt i de (4) *gängade axelstavar* i hålen i grindens fyra ändar.



OBS! Ändarna på grindramen är inte gängade. De *gängade axelstavar* bör glida in i änden på ramtuberna utan motstånd.

STEG 3

Placera grinden så att den är vågrät och centrerad i dörröppningen eller öppningen. Vrid *justeringsvreden* på de *gängade axelstavar* i motsatt riktning från STEG 1, så att avståndet ökar mellan *gummifoten* och *justeringsvredet*. Förläng var och en av de (4) *axelstavar* tills de kommer i kontakt med dörröppningen eller öppningen. Dra inte åt de *gängade axelstavar* ännu.



OBS! Det kanske är nödvändigt att hålla i de *gängade axelstavar* eller *gummifötterna* medan du vrider på *justeringsvredet* för att se till att hela enheten inte vrids.

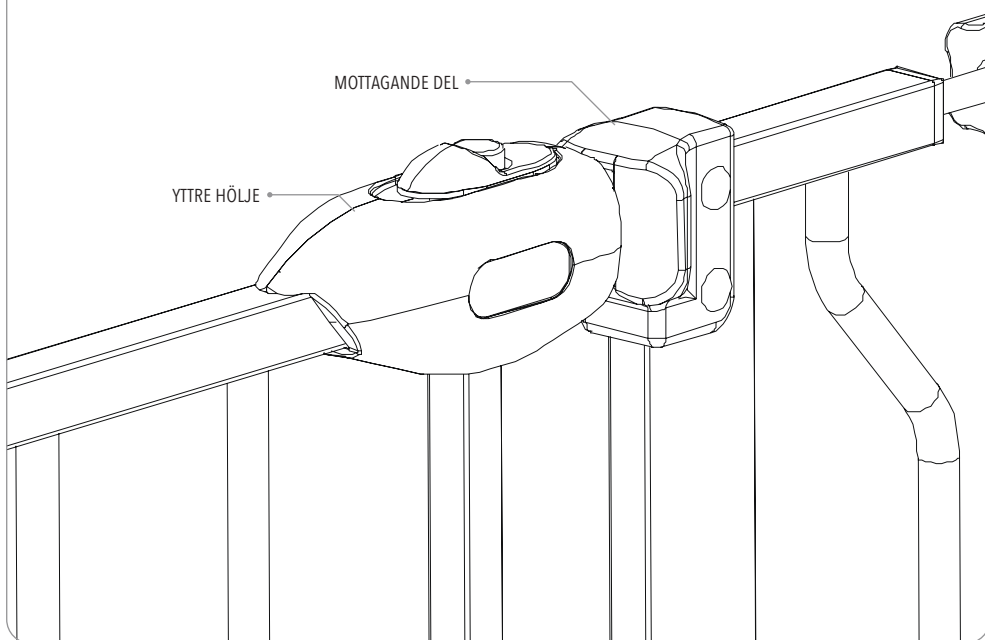
! VARNING: Mellanrummet mellan grinden och väggen bör inte överskrida 5 cm (2").

STEG 4

När du är nöjd med grindens placering, dra åt de gängade axelstavar i grindens nedre hörn genom att vrida på justeringsvreden.

Fortsätt med att dra åt de *gängade axelstavar*. När du drar åt de *gängade axelstavar* kommer du att se att mellanrummet mellan *grindramen* och *säkerhetshaspen* minskar.

För att grinden ska fungera ordentligt, sluta att dra åt de övre *gängade axelstavar* precis innan det *yttre höljet* på *säkerhetshaspen* och den *mottagande delen* vidrör varandra.

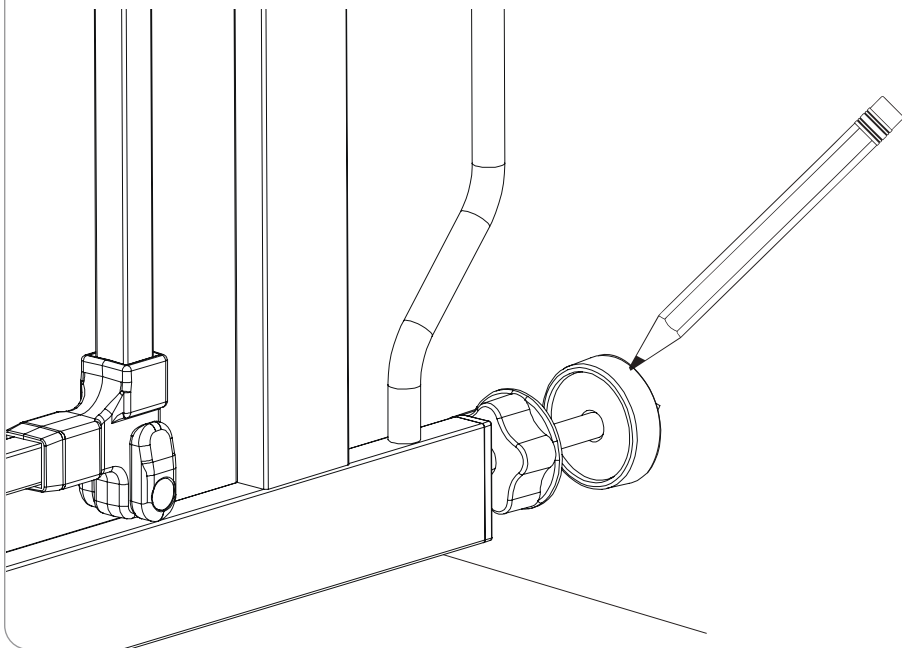


OBS! Avståndet mellan de (4) *axelstavar* ska vara lika långt. Gör nödvändiga justeringar för att garantera att du har installerat grinden på ett säkert sätt.

Placering och fäste av väggkopparna

STEG 1

När du har monterat grinden och är nöjd med dess placering, rita en cirkel runt de (4) gummifötterna i dörröppningen eller öppningen.



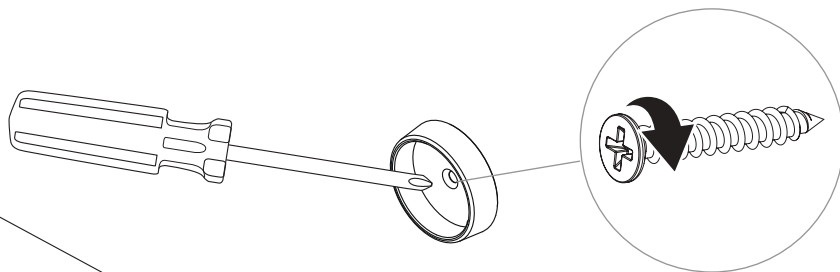
STEG 2

Ta sedan bort grinden helt och hållet från öppningen genom att lossa på de (4) gängade axelstavar och minska på trycket i grinden.

STEG 3

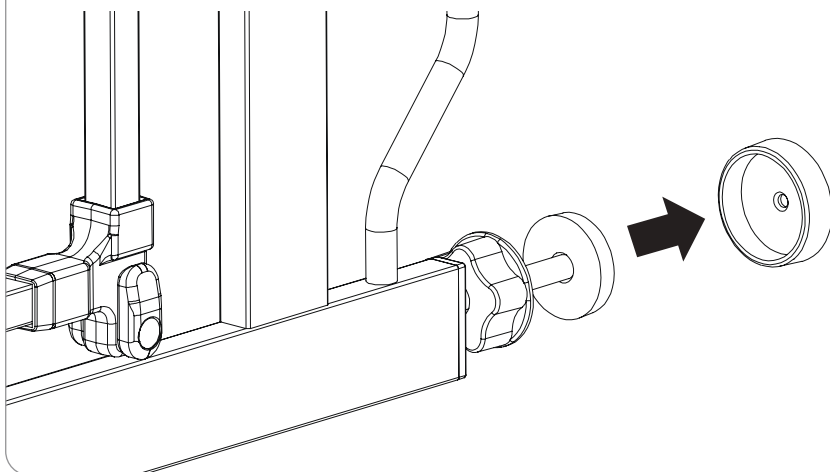
När grinden nu har tagits bort helt och hållet kan du med hjälp av cirkelarna som du markerade i STEG 1 skruva fast (4) väggkopparna.

Centrera väggkopparna i cirkelarna och använd de självdragande skruvarna för att fästa dem på plats via hålet i mitten av varje väggkopp.



STEG 4

Sätt tillbaka grinden i väggöppningen eller öppningen enligt instruktionerna med de nyinstallerade väggkopparna som ankarpunkter för de (4) gängade axelstavarna.

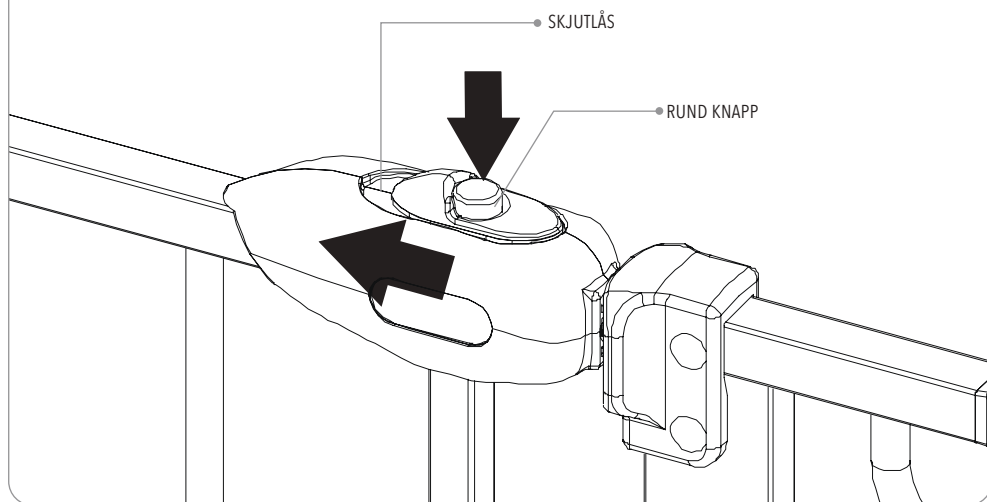


Använda dörrhaspen

STEG 1

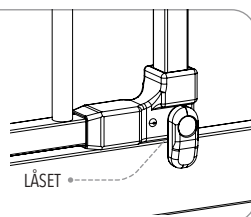
Tryck på den runda knappen på *säkerhetsskjuthaspen* samtidigt som du drar tillbaka. Dessa två åtgärder kommer tillsammans att låsa upp låset så att grinden kan öppnas obehindrat.

Tryck eller dra för att öppna grinden. Stäng genom att trycka eller dra dörren tillbaka i sitt ursprungsläge. *Säkerhetshaspen* hakar automatiskt i och låser dörren i stängt läge.



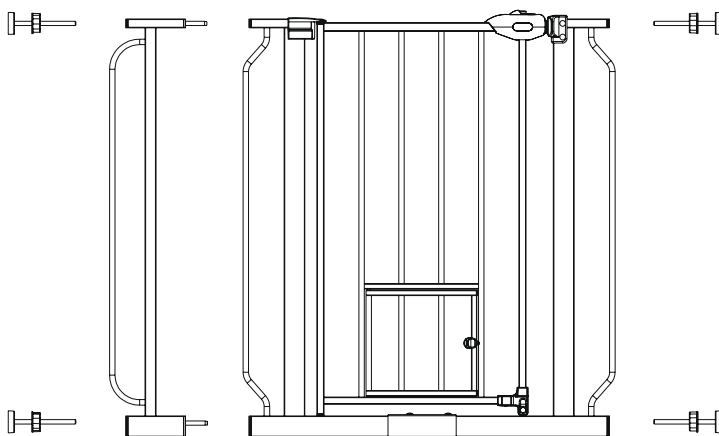
STEG 2

På nedre delen av grinddörren roterar du *låset* till horisontellt läge. För att låta dörren svänga i endast en riktning roterar du *låset* på ena sidan. För att låta dörren svänga i båda riktningar roterar du *låset* på båda sidor.



OBS! Om *säkerhetshaspen* inte hakar i som den ska i den *mottagande delen*, se till att grinden är vågrät, ordentligt monterad, och att du inte har dragit åt de *gående axelstavar* för hårt.

Lägg till en grindförlängning



STEG 1

Ta bort de övre och nedre gängade axelstavar.

STEG 2

Sätt ihop grinden och förlängningen enligt illustrationen. Sätt tillbaka grinden på plats och passa in den i enlighet med instruktionerna för inpassning av grinden.

OBS! Det är att föredra att installera förlängningar på sidan med gångjärnen.

TA LOSS GRINDEN FRÅN VÄGGEN

Ta loss grinden från väggen genom att lossa på *justeringsvreden* på var och en av de (4) *gängade axelstavarna* för att minska på trycket mellan grinden och dörröppningen eller öppningen. Lossa sedan grinden från dörröppningen eller öppningen genom att försiktigt dra i eller trycka på den.

VÅRD OCH UNDERHÅLL

Inspektera grinden regelbundet för att söka efter tecken på skada, slitage eller saknade delar. Använd inte om en del saknas, är nedsliten eller har skadats. Inspektera grinden regelbundet för att se till att all hårdvara och alla fästen är åtdragna. Använd inte grova rengöringsmedel eller blekmedel. Rengör med en svamp med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.

90 DAGARS BEGRÄNSAD GARANTI

Om, under de första 90 dagarna efter konsumentinköp av produkten, vid rimligt och icke-kommersiellt bruk och underhåll, den inte fungerar medan den ägs av den ursprungliga köparen på grund av materialets kvalitet eller kvaliteten på ytans och sammansättningens utförande, kommer Carlson Pet Products Inc att ersätta eller reparera den, beroende på vilket Carlson själva föredrar. INKÖPSBEVIS KRÄVS.



www.carlsonpetproducts.com



Carlson Pet Products, Inc.
3200 Corporate Center Drive, Suite 105
Burnsville, MN 55306, USA



952.435.1084